

Guía de Servicios Comunitarios para los padres / Proveedores de cuidado de Worcester



Un Proyecto originalmente copatrocinado por el programa de Prevención del Abuso Infantil y el programa de Protección Colaborativa de la Fundación de Salud de MA Central



INTRODUCCIÓN

El propósito de esta guía es brindar información fácil y rápida, a los padres y residentes de Worcester. Muy a menudo, encontramos miembros de la comunidad frustrados por la falta de información disponible, lo que conlleva a la idea errónea de falta de servicios. Como descubrirá en esta guía, en realidad existen muchos servicios disponibles en nuestra ciudad y alrededores. ¡La gente solo necesita saber a dónde acudir!

Con esta guía, esperamos que las personas descubran rápidamente dónde encontrar ayuda para sus necesidades específicas. La gente suele encontrarse en situaciones difíciles que necesitan atención inmediata. Tener un lugar específico donde buscar, es mucho más fácil que mirar a través de una variedad de folletos, boletines y panfletos.

Esta es nuestra 14ª edición. Agradecemos los comentarios de consumidores y proveedores de servicios. En beneficio de la facilidad para obtener información, que es nuestro objetivo, restringimos la información proporcionada en esta guía solo a los programas de Worcester.

Coalición de Conexiones Comunitarias de Worcester Comité de Necesidades Familiares

Si bien nuestra intención era incluir datos precisos sobre las agencias locales de servicios humanos, es posible que haya habido algunos errores u omisiones inadvertidos, y ciertamente habrá algunos cambios entre la impresión y la distribución.

(Esta guía se imprimió el 21 de febrero y se actualiza anualmente)

Padres líderes que colaboraron en desarrollar esta guía: Grace Clark, Jannelle Correa, Jean M., Linda Duggan, Donna Evans, Olga Lopez-Hill, Jean Maresco, Sharon McCorm, Lynn Norris, Winifred Octave, Doreen Samuels y Sheila Varner.

*Gracias a Llanet Montoya por su Gran Ayuda Este Año!
Un agradecimiento especial a Worcester Family Partnership
por su patrocinio adicional de este proyecto.*

INDICE

TIPOS DE SERVICIOS _____	PAGE
RECURSOS CRITICOS DURANTE EL COVID _____	5-11
Programas Después De La Escuela _____	12-20
Recursos de Autismo _____	21-24
Presupuesto y Reparación del Crédito _____	25-26
Robo de Identidad _____	27
Acoso y Acoso Cibernético _____	28
Asistencia Publica _____	29-31
Cuidado de Niños _____	32-35
Directorio Gubernamental de la Ciudad _____	36-37
Ropas y Muebles _____	38-40
Participación en la Comunidad _____	41-43
CORI y Reingreso _____	44-45
Recursos para Personas con Discapacidad _____	46-51
<i>Niños con Necesidades Especiales</i> _____	52-54
<i>Recursos Sobre Violencia Doméstica y Abuso Sexual</i> _____	55-59
Educación	
<i>Información General</i> _____	60-61
<i>Entrenamiento ESL & HiSET</i> _____	73-79
<i>Ayuda con tareas escolares y MCAS, Preparación para el Colegio/ Universidad</i> _____	101-103-94
Empleo y Entrenamiento	
<i>Información General</i> _____	62-71
<i>Seguro de Desempleo</i> _____	72
Primera llamada por ayuda / Mass 211 _____	203
Food	
<i>Alimentos de Emergencia / Comidas Calientes</i> _____	80-85
<i>Alimentos para Niños</i> _____	84
<i>Cupones de Alimentos / SNAP</i> _____	86-87
<i>WIC</i> _____	88
Asistencia con Combustible / Calefacción _____	89-91
Abuelos Criando Nietos _____	92-94
Cuidado de Salud/Seguro Medico	
<i>Información General</i> _____	95-96
<i>Clínicas Ambulatorias Gratuitas</i> _____	97-98
<i>Asistencia con Prescripciones</i> _____	99

INDICE

TYPE OF SERVICE	PAGE
Cuidado Dental	98
Programas para Regalos de Días Festivos Vivienda	100
<i>Viviendas con Alquileres Asequibles</i>	104
<i>Tipos de Vivienda Asequible</i>	105-107
<i>Discriminación en la Vivienda</i>	108
<i>Recursos para Personas sin Hogar</i>	108-110
<i>Fondos de Emergencia</i>	111
<i>Violaciones del Código de Vivienda</i>	114
<i>Individuos Solteros</i>	115-116
<i>Jóvenes y adolescentes sin Hogar</i>	117
<i>Jóvenes Embarazadas/Padres Jóvenes</i>	118
<i>Comprar y ser Propietario de Vivienda</i>	119
<i>Otra Información</i>	120-121
Servicios para Inmigrantes y Refugiados	122-128
Servicios Legales	129-132
Servicios para Personas LGBTQ	133-135
Salud Mental	
<i>Centros de Consejería/Terapia</i>	136-155
<i>Emergencia de Salud Mental</i>	139+150
<i>Recursos Adicionales</i>	155
<i>Servicios para Adicción/Abuso de Substancias</i>	167-177
Programas de Mentoría	156-158
Centros Vecinales	201
Apoyo para Padres y Nuevos padres / Programas para el Embarazo	159-166
Agencias Estatales	202
Grupos Apoyo y Terapéuticos para Padres	178-189
Preparación de Impuestos	190
Programas para Obtener Servicio Telefónico	191
Transportación	192
Veteranos y sus Familias	193-194
Votación y Llegar a sus Funcionarios Públicos	195-196
Violencia Juvenil/Prevención de Gangas	197-200

Recursos para el impacto de COVID

*** Llame al Centro de recursos familiares de Worcester para obtener ayuda con encontrar servicios comunitarios: 508-796-1411.**

Dinero en efectivo:

¿Tiene problemas para obtener suficiente dinero para cubrir sus necesidades básicas? Si es así, los beneficios federales con dinero en efectivo pueden ayudar. Existe un programa federal de ayuda con dinero en efectivo llamado Ayuda Transitoria para familias con hijos dependientes (TAFDC) y un programa estatal de ayuda con dinero en efectivo llamado Ayuda de emergencia para ancianos, discapacitados y niños (EAEDC). TAFDC viene con beneficios adicionales, que incluyen cuidado de niños, una asignación para ropa y asistencia con el transporte. Puede enviar una solicitud llamando al Departamento de Asistencia Transitoria:

Worcester: 508-767-3100 / Fitchburg: 978-665-8700 / Southbridge: 508-765-2400 o presente su solicitud en línea en DTAConnect.com:

www.dtaconnect.com.

Si solicita los beneficios de asistencia de dinero en efectivo de DTA, determinará automáticamente si es elegible para SNAP y lo inscribirá.

Ayuda para el aprendizaje / cuidado infantil remoto para padres que trabajan:

Línea de información y referencias para recursos de cuidado infantil: Mary Beth Brown al 508-796-1838 o marbrown@sevenhills.org

Violencia doméstica:

Servicios de violencia doméstica de la YWCA: Línea directa 24/7: 508-755-9030 / Línea de chat en vivo: www.ywcahelp.com

Asistencia de empleo / desempleo:

MassHire Worcester Career Center: las oficinas están cerradas al público pero los servicios se brindan de manera remota; visite sus MUCHAS herramientas en línea: <https://masshirecentralcc.com> o llame al 508-799-1600.

Buscadores de empleo: visite su sitio web de búsqueda de empleo: <https://masshirecentralcc.com/jobseekers/job-search/>

5

CONTINUACIÓN

Comida:

- **WIC:** Puede solicitar para niños menores de 18 años: 1-800-645-8333 o chatear en [Gettingsnap.org](https://gettingsnap.org)
- **SNAP:** excelentes recursos alimentarios que funcionan como una tarjeta de débito para que su familia compre alimentos si tiene dificultades económicas. Usted y su familia pueden ser elegibles. Puede presentar su solicitud en línea: DTAconnect.com o por teléfono llamando a la línea directa de Project Bread: 800-645-8333—
**¡AHORA PUEDE UTILIZAR SNAP PARA PEDIR COMIDA EN LÍNEA!: Visite <https://www.mass.gov/snap-online-purchasing-program>
Los minoristas actuales aprobados por el gobierno federal incluyen: Amazon, BJ's, Daily Table, Stop & Shop y Walmart, también como ALDI, Hannaford, Price Chopper y Stop & Shop a través de Instacart.
- **Despensas de alimentos:** cualquier persona puede visitar una despensa de alimentos. ¡No se necesita identificación! <https://foodbank.org/find-food/#agency-locator>
- **P-EBT:** Pandemia EBT: ¡Financiamiento para todos los niños en la Escuela Worcester! & Programa de comidas saludables para llevar. ESPERANDO HASTA EL VERANO. CONSERVE SU XCARD. Si recibió P-EBT, debe considerar solicitar SNAP ya que en este momento las familias obtienen el máximo beneficio. <https://www.map-ebt.org/> Línea de ayuda del DTA al 877-382-2363
- **Programa Meals on the Go de las Escuelas Públicas de Worcester:** <https://worcesterschools.org/2020-spring-summer-mobile-meal-schedule/> Todas las comidas son gratuitas y los padres/tutores pueden recoger comidas para los niños.
- **Programa de Entrega de Comidas Calientes:** Si tiene COVID-19. Regístrese en el Centro de Recursos para la Familia al 508-796-1411 o wfrfc@youinc.org.

Asistencia con calefacción, electricidad y aceite

Consejo de Acción Comunitaria de Worcester:

Las solicitudes se pueden hacer por teléfono (con cita previa), por correo o en línea.

Envíe un correo electrónico a LIHEAP@wcac.net o llame al 508.754.1176 para programar una cita.

Los beneficios cubren los costos de calefacción incurridos entre el 1 de noviembre y el 30 de abril, hasta su nivel de beneficios, incluso si los solicita tarde en el año.

Los documentos requeridos incluyen: identificación, gastos de vivienda, gastos de combustible, ingresos para todos los miembros del hogar.

Para mas información @ <https://link.edgepilot.com/s/1e80fcae/8Q90L824pESrjGvsRiRiWA?u=http://www.wcac.net/> or 508.754.7281

Salud:

La ciudad ha establecido una línea de información COVID-19.

Llame al 508-799-1019.

Enlace para encontrar información sobre los últimos sitios de pruebas de COVID: <https://www.mass.gov/info-details/stop-the-spread#worcester->

Vivienda:

Las familias, independientemente de su estatus migratorio, que han perdido ingresos o han visto aumentar los gastos debido a COVID-19, pueden solicitar.

Los programas de financiamiento pueden ayudar con los atrasos en el alquiler o los costos de mudanza. ·

RAFT (Asistencia Residencial para Familias en Transición)

ERAP (Programa de Asistencia de Alquiler de Emergencia) - Tenga en cuenta que habrá no más solicitudes aceptadas para este programa después del 14 de abril de 2022, debido a la interrupción de los fondos.

Las familias de todas las composiciones deben solicitar a través del portal central en este enlace:

<https://applyhousinghelp.mass.gov/en-US/Pages/View/124/select-your-language>

Para saber si eres elegible puedes consultar aquí:

<https://www.mass.gov/how-to/how-to-apply-for-emergency-housing-payment-assistance>

Los documentos necesarios para solicitar RAFT y ERAP (Para ERAP hasta el 14 de abril son los siguientes):

¿Afectado por COVID-19? El impacto de COVID-19 puede ser indirecto.

Al solicitar asistencia, seleccione Sí si su situación fue causada directamente por COVID-19 O ha empeorado desde marzo de 2020. Esto podría incluir perder un trabajo, tener horas reducidas, perder el acceso al cuidado de niños o dependientes, ver un aumento en los gastos o algo más. Debe describir su situación, pero no se requiere documentación para probar el impacto de COVID-19. Algunos programas no requieren un impacto relacionado con COVID-19.

Elegibilidad presunta: Los hogares que reciben beneficios del Departamento de Asistencia de Transición (DTA) o de la mayoría de los planes de MassHealth (verificados en línea) se presumen elegibles y no necesitan presentar documentación.

Acceso a ayuda legal gratuita

Los programas regionales de asistencia legal ayudan a los inquilinos de bajos ingresos con referencias, información legal y representación legal para desalojos en todo el estado. Consulte <https://www.mass.gov/info-details/eviction-diversion-initiative-legal-services-and-mediation> para obtener más información o visite <https://hedfuel.azurewebsites.net/> para encontrar un programa de asistencia legal cerca de usted.

Un abogado puede aconsejarle sobre la ley, referirlo a recursos, completar y presentar documentos judiciales y representarlo. Un abogado puede ayudarlo a asesorarlo antes de que un caso llegue a la corte o si un caso está en la corte. Cuanto antes se ponga en contacto con un abogado, mejor.

Mediación entre usted y su arrendador

Los Centros de Mediación Comunitaria de Massachusetts están ofreciendo mediación gratuita previa a la corte entre propietarios e inquilinos para disputas de arrendamiento relacionadas con COVID-19, además de los casos de proceso sumario remitidos a través de los tribunales.

La mediación es un proceso confidencial, voluntario y sin prejuicios en el que un tercero neutral (el mediador) ayuda a las personas a resolver las diferencias en función de lo que es importante para ellas.

Para las familias que tienen dificultades para pagar la hipoteca, deben solicitarla a través de la Asistencia para Propietarios de Vivienda de Massachusetts

Fondos:

Mass HAF es un programa estatal que proporciona alivio hipotecario: es una subvención, no un préstamo; los propietarios no tienen que devolverlo. Los solicitantes deben tener al menos 3 meses de retraso en los pagos de su hipoteca debido a la pandemia. *Como recordatorio, ERMA y RAFT ya no están disponibles para los propietarios. Si tiene preguntas sobre HAF, envíe un correo electrónico a masshaf@mhp.net.*

¿Quién es elegible para Mass HAF?

Propietarios elegibles:

- Poseer y vivir en una casa unifamiliar, condominio o casa de 2, 3 o 4 familias ubicada en Massachusetts
- La pérdida de ingresos o gastos de subsistencia aumentó a partir del 21 de enero de 2020, debido a la pandemia de COVID-19
- Haber perdido al menos 3 pagos de hipoteca desde el 21 de enero de 2020
- Cumplir con los requisitos de ingresos (150% de la AMI)

Los propietarios pueden verificar si son elegibles completando una [breve preselección en línea](#)

Solicitud de HAF masivo

Para aplicar, vaya a massmortgagehelp.org. Los solicitantes se registrarán para obtener una cuenta utilizando una dirección de correo electrónico. La aplicación está disponible en varios idiomas.

Ayuda de la aplicación

- Para obtener información general sobre HAF, hay un centro de llamadas de HAF - (833) 270-2953, abierto de lunes a sábado, de 8 a.m. a 7 p.m. (los servicios de intérprete están disponibles)
- Para la asistencia de solicitud, nueve [Agencias de Consejería de Vivienda \(HCA\)](#) están disponibles para ayudar a los propietarios de viviendas.

Asistencia legal:

Community Legal Aid / Central West Justice Center: Asistencia legal para personas de bajos ingresos con asunto legales civiles que involucran defensa de desalojo, asuntos de derecho familiar, educación, ley de beneficios de desempleo para niños con necesidades especiales y acceso a beneficios gubernamentales. Para solicitar servicios, <https://communitylegal.org/> communitylegal/apply-online o llame a nuestra línea de admisión al 855.CLA.LEGAL (855.252.5342).

Salud mental:

Llame al Centro de Recursos para la Familia de Worcester para obtener ayuda para encontrar servicios comunitarios: 508-796-1411. Dejar un mensaje

Community Healthlink: Proporciona servicios de emergencia GRATUITOS de salud conductual y adicciones.

Salud mental: los adultos con necesidades urgentes, pueden llamar al 800-977-5555 o visitar 12 Queen Street.

No se requiere seguro. Los niños con necesidades urgentes deben llamar al: 800-977-5555 (no visite el sitio con niños).

Handhold MA

NUEVO! ¿Preocupado por la salud mental de su hijo? Visite HandholdMA.org, un nuevo sitio web increíble para apoyar a los padres que tienen hijos con necesidades emocionales o de comportamiento.
<https://handholdma.org/>

Escuela:

¡Conéctate con tu profesor! - También para necesidades conductuales.

¡Hay equipos o personal que pueden ayudar! Cada edificio tiene una línea telefónica de interpretación en diferentes idiomas.

Información más reciente: Visite el sitio web de las Escuelas Públicas de Worcester: <https://worcesterschools.org/>

Ayuda con tecnología : <https://sites.google.com/worcesterschools.net/caregiverstechacademy/home> / Hot Spots disponibles - ¡Llame a la escuela de su hijo(a)!

Hoja informativa para niños con discapacidades: <https://worcesterschools.org/wp-content/uploads/2020/04/Family-Resource-Toolbox-for-Families-of-Students-with-Disabilities-English.pdf>

Transportación:

¡A partir del 1 de abril, la WRTA no estará cobrando las tarifas de autobús hasta nuevo aviso durante el COVID! ¡Y ADEMÁS! El Centro de Recursos para la Familia ofrece viajes LYFT gratuitos para las personas que no pueden viajar en autobús debido a problemas de salud. Llame al 508-796-1411. (dependiendo de disponibilidad)

Programas Después de la Escuela

** En este momento, muchos programas se están llevando a cabo de forma remota ¡Llame a su número principal para comunicarse con ellos!

Llame a los programas con anticipación, a partir de marzo:
para solicitar ayuda financiera para cupos de campamento de verano !!

Programa de educación de la comunidad africana (ACE)

484 Main Street, Suite 355, Worcester, MA 01609 / 508-459-2284
Tutoría de tareas y otros programas extracurriculares y de verano adaptados culturalmente para todos los estudiantes inmigrantes de origen africano.

AMPP (Artes y Música en Asociación con la Policía) en YOU, Inc. Worcester Family Resource Center de Seven Hills

- Los jóvenes de 13 a 17 años trabajan con músicos, artistas y policías locales para crear y desarrollar su arte.
- CONTACTO: <https://www.facebook.com/AMPPWorcester/> y <https://www.instagram.com/amppworchester/> siempre que sea posible.
- O el Centro de Recursos Familiares YOU, Inc. de Seven Hills Foundation: 508-796-1411
- Sitio web: amppworchester@gmail.com

Fundación Angel's Net

114 Main Street, nivel inferior, Worcester, MA 01608 / 774-261-4232
Dirección postal: 360 West Boylston St., Suite 213, West Boylston, MA 01583

Programa gratuito después de la escuela los martes, miércoles y jueves para jóvenes inmigrantes y refugiados en los grados 1-8.

Club de niños y niñas de Worcester

65 Boys & Girls Club Way, 01610 / (508) 754-2686 / 508-753-3377

16 Laurel Street (Plumley Village), 01608 / (508) 754-5509

180 Constitution Ave., Worcester 01605 / (508) 459-3634

* Limitado por COVID

Deportes como el baloncesto, natación y boxeo.

Grupos de liderazgo

Programa de música y estudio de grabación.

Programa de danza

·Yoga

Artes y manualidades

Servicios comunitarios Cielo Abierto (anteriormente Bridge of Central MA)

4 Mann Street, Worcester, MA01602 / 508-755-0333 x1142

Hogares refugio seguros: grupo de apoyo para jóvenes y aliados LGBTQ

T-Time: grupo de apoyo para jóvenes transgénero y de género no conformado

PFLAG: grupo de apoyo para padres, familias y amigos de la comunidad LGBTQ

Centro de conservación de Broad Meadow Brook y Santuario de vida silvestre (Sociedad Audubon de Massachusetts)

414 Massasoit Road, Worcester, MA 01604 / 508-753-6087

Campamento de verano

Programas de observación de la naturaleza para todas las edades

El santuario es GRATIS para los residentes de Worcester

Senderos abiertos con pautas de distanciamiento social

Constructores comunitarios en Plumley Village

16 Laurel Street, 01608 / 508-770-0508

Varios programas de verano y después de la escuela para los residentes de Plumley Village

Ayuda con las tareas

Creative Hub SPARK Arts

653 Main St., Worcester, MA / 508-459-9188 /

laura@creativehubworcester.org

Programa extracurricular centrado en las artes para niños de 6 a 12 años

Se aceptan pagos privados o becas de cuidado de niños

Hogar amigable (Friendly House)

36 Wall Street, Worcester 01604 / (508) 755-4362

Programas después de la escuela, campamentos de verano, baloncesto y programas para adolescentes

Girls Inc.

125 Providence Street, Worcester 01604 / (508)755-6455

Programa después de la escuela K-6, programa después de la escuela para adolescentes, campamento de verano

Girl Scouts de MA Central y Occidental

115 Century Drive, Worcester, MA 01606 / 413-584-2602 o 508-365-0115 o envíe un correo electrónico a info@gscwm.org

¿Está listo para Girl Scouts, pero no está seguro de si una reunión de tropa en persona es la correcta? ¡Tenemos la solución! Nos complace ofrecer una nueva forma de participar en Girls Scouts, Girl Scouts Hybrid & Virtual, una tropa en línea para niñas en los grados K-5, con una reunión mensual opcional en persona. Las niñas se reunirán semanalmente con su tropa en línea. Si su niña no puede asistir a la reunión mensual en persona, una reunión en línea reflejará la reunión en persona. Únase ahora en gscwm.org La membresía cuesta \$ 35 por año, hay asistencia financiera disponible

Gremio de Santa Inés (Guild of St. Agnes)

129 Granite Street, Worcester / 508-756-8371 x5

Los programas se llevan a cabo en varios sitios escolares
Programas para niños en edad escolar, ayuda con las tareas escolares, deportes y manualidades.

Coalición HOPE (Opciones saludables para la prevención y la educación)

Contacto: Laurie Ross al 508-793-7642 / www.hopecoalitionwo.org/
Proyecto colaborativo de jóvenes y adultos de toda la ciudad enfocado en el liderazgo juvenil. salud mental y educación profesional para los trabajadores jóvenes.

Centro Comunitario Judío (Jewish Community Center)

633 Salisbury Street, Worcester, 01609 / 508-756-7109

Programación cultural y fitness

Campamentos de verano y programas extracurriculares

Centro Comunitario Judío (Jewish Family Center)

633 Salisbury Street, Worcester, 01609 / 508-756-7109

- Programación cultural y ejercicios para matenerse en buena forma
- Campamentos de verano y programas después de la escuela

Programa Gozo de la Musica (Joy of Music)

1 Gorham Street, Worcester, MA 01605 / 508-856-9541

- Lecciones privadas de voz e instrumentos musicales en forma virtual

Instituto Educativo Latino de la Universidad Estatal de Worcester (LEI)

537 Chandler St., Worcester 01602 / (508) 798-6507 / [www.worcester.edu \ lei](http://www.worcester.edu/lei)

- Varios programas de enriquecimiento para apoyar el éxito académico de niños, jóvenes y estudiantes universitarios latinos (K-16) y sus familias

LUK, Inc.

140 Shrewsbury St. en Boylston, MA / 800-579-0000

- TREK: Aventura con actividades de aprendizaje experimental para jóvenes involucrados con DCF, DMH y DDS

Idea principal

9 Irving St., Worcester, MA 01609 / 508-202-1292

- Actualmente, solo se llevan a cabo programas virtuales, en su mayoría, de artes visuales.
- Programas de verano gratuitos, basados en las artes, para adolescentes y para jóvenes: clases de artes visuales, danza, música, teatro y escritura creativa. Es necesario registrarse.
- <https://www.mainidea.org/after-school-programs/>

Centro Marie Anne

En la iglesia de San Bernardo, 236 Lincoln Street, Worcester, MA
(508)736-6986 o (508)425-9254

- Cerrado por COVID desde 11/2020. Llame para más información
- Programas gratuitos para después de la escuela, de Lunes a Jueves
- 2: 30pm -5: 30pm.
- Cerrado cuando se cancelan las clases y durante las vacaciones escolares
- Tutoría para los grados 2-10 y laboratorio para aprendizaje de computadoras
- Programa de música los lunes
- Círculo para niñas de los grados 4 al 6

Hogares seguros en Open Sky Community Services

Centro de acogida para jóvenes LGBTQ de 14 a 23 años
4 Mann St. Worcester, MA 01602

- Para obtener más información, visite: www.safehomesma.org

Salud Familiar Pernet (Pernet Family Health)

237 Millbury Street Worcester 01601 / (508)755-1228

- Los programas se llevan a cabo virtualmente durante COVID
- Grupo de jóvenes para las edades de secundaria y preparatoria (12-16), Martes y Jueves de 4: 30- 6:00pm durante el año escolar
- Club de tareas escolares para las edades de escuela primaria (6-12), Lunes a Jueves de 3:00 a 4:30 p.m., durante el año escolar.

Programa de desarrollo infantil Rainbow

10 Edward Street, Worcester, MA 01605 / 508-791-6849

- Programas para niños en edad escolar, como ayuda con las tareas, ejercicios y bellas artes
- Programas adicionales en las escuelas comunitarias de City View y Belmont Street
- Además, nuestro Programa de Edad Escolar ofrece lecciones de STEAM, Nutrición, Resiliencia / Conciencia Plena.
- Ofrecemos programación durante el día, en las vacaciones escolares y de verano. Actualmente ofrecemos programación durante el día, para niños en edad escolar, en nuestro local de Edward St.

Consejo Ambiental Regional:

es un programa de empleo y desarrollo juvenil centrado en la agricultura urbana para adolescentes de Worcester. Llamar: 508.799.9139

El Centro de la Asunción (The Assumption Center - antes llamado San Pedro)

La oficina esta localizada en el 16 Vineyard St, Worcester, MA 01603. / 508-767-1356 / myra.assumption@gmail.com

PROGRAMA DE MENTORÍA - Todo en línea - Al niño se le asigna un mentor para una reunión individual semanal (tutoría y asesoramiento) - Reuniones grupales los jueves por la tarde (actividades grupales con otros niños).
Espacios disponibles - Registración disponible pronto en <http://assumptionsisters.org> / mentoring- El programa se lleva a cabo entre los meses de Febrero y Abril..

Iglesia de San Pedro (St Peter's Church)

929 Main Street, Worcester, 01610

- Baloncesto juvenil para las edades de 6 a 14 años / (508)752-4674
(Actualmente en espera debido a COVID; continúe llamando)

Ejército de Salvación (Salvation Army)

640 Main Street, Worcester, MA / (508)756-7191

- Programa Bridging the Gap (x227) un programa gratuito de 12 semanas orientado al desarrollo de habilidades y talentos, para jóvenes de alto riesgo entre los 12 a 18 años. NO ESTA EN FUNCIONAMIENTO DURANTE EL COVID. Llame en la primavera.
- Kids Feast: Programa gratuito después de la escuela para niños de 5 a 12 años, de Lunes a Jueves de 2:15 –5:45 p.m.

Coalición del sudeste asiático

484 Main Street, Suite 400, Worcester, MA 01608 / 508-791-4373

Efecto Juvenil: Programa después de la escuela y programa de verano para jóvenes del sudeste asiático entre 9 a 19 años

SWAGLY en AIDS Project Worcester

85 Green Street, Worcester, MA 01604 / 508-755-3773

- VIRTUAL DEBIDO AL COVID / <https://www.aidsprojectworcester.org/covid-19-updates/> Envía un mensaje de texto o llama al: 774-578-0817
- Grupo de apoyo para jóvenes LGBTQ y sus aliados ENTRE 11 a 14 años, todos los Lunes de 5: 30-7: 30 pm.
- Para jóvenes de 15 a 18 años, todos los Miércoles entre las 5.30 - 7:30pm

Programa de extensión UMASS

120 Stafford St., Suite 201, Worcester, MA 01603 / (508) 831-1223

- Llame para obtener información sobre los clubes juveniles 4-H en el área de Worcester

WCCA TV

415 Main Street, Worcester, MA 01608 / 508-755-1880

- Programa después de la escuela y de verano que ofrece cursos en principios fundamentales de los medios de comunicación para los jóvenes y producción de programas de televisión. Es el centro principal de Worcester para televisión y medios comunitarios.

Programas de recreación de Ciudad de Worcester

- El programa de recreación Worcester continúa ofreciendo oportunidades virtuales gratuitas con [Rec Woo Online](#)! Una gran oportunidad para que los jóvenes participen en las artes, estudios académicos y atletismo en línea con nuestros trabajadores juveniles. Abierto a todos los niños de Worcester en edad escolar, entre los grados 2-6.
- Youth On Site es un programa de alcance comunitario cuyo objetivo es involucrar a niños de 10 a 17 años en los parques locales. La programación fomenta el liderazgo juvenil y a la vez, promueve prácticas positivas de salud pública y concienciantización sobre la pandemia COVID-19.
- Programa de recreación de verano por de seis semanas GRATUITO, a través de todo Worcester. Edades 7-13 años..
- Para obtener mas información, llame al 508-799-1328 o vaya a
- www.worcesterma.gov/recreation-worcester .

Autoridad de Vivienda de Worcester

- Centro de aprendizaje: Programas de apoyo con las tareas después de la escuela. Enfoque en la adquisición de habilidades y asistencia con las tareas escolares El programa se lleva a cabo de Lunes a Jueves entre las 2: 30-5pm. Se ofrecen bocadillos y comidas todos los días. Niños de 2º a 8º grado.

Academia de Música de Worcester

9 Irving Street, Worcester, MA 01609 / 508-635-6900

- Lecciones privadas de música, clases y orquestas.
- Actualmente ofrecemos lecciones y clases en línea (a partir de 11/20)

Centro Juvenil de Worcester

* Actualmente los servicios son unicamente virtuales.

326 Chandler Street, Worcester, 01602 / 508-791-4702 /

- Nos reuniremos a diario en grupos y también con cita previa.
- Visite <https://worcesteryouthcenter.org/2020/08/26/wyc-virtual-programs/> - para registrarse en grupos
- Para edades de 14-24
- Programas sociales, recreativos y educativos para jóvenes
- Equivalencia de escuela secundaria. Programa de estudio a su propio ritmo que conduce a la certificación HiSET y conexiones con la educación superior. CONTINUACION

- Cursos de preparación para el trabajo Cursos de 20 horas que conducen a la finalización de la carpeta de preparación para el trabajo. Puede incluir empleo subsidiado remunerado.
- Las páginas de Facebook y Twitter se actualizan diariamente con horarios mensuales y próximos eventos. <https://www.facebook.com/worcesteryouthcenter/>

Sí, nos preocupamos - en la Iglesia de Belmont AME Zion

55 Illinois Street, Worcester, MA 01610 / Anika Romney: 774-303-0717

- ABIERTO y trabajando de forma remota!
- Programa de tutoría y asesoría Yes We Care para grados K-6
- El programa de Debutantes de Central Massachusetts esta dedicado a educar e inspirar el crecimiento personal de las mujeres jóvenes que viven en Massachusetts central

YMCA de Massachusetts Central

Rama central

766 Main Street (oficina central), 01610 /

- Programas de verano comuníquese con Emely Ojeda al (508)755-6101 x1263 o eojeda@ymcaofcm.org
- Programas para adolescentes de 2: 00-8: 00PM; comuníquese con Amie Cox al (508) 755-6101 x1240 o acox@ymcaofcm.org
- Acceso a la piscina, gimnasio y canchas de baloncesto (solo aros individuales)
- Aprendizaje remoto para K-9 póngase en contacto con Emely Ojeda al (508)755-6101 x1263 o eojeda@ymcaofcm.org

Local de Greendale

- 75 Shore Drive, Worcester 01606
- Para programas de verano comuníquese con Connor Marc-Aurele al (508)852-6694 x2256 o cmarcaurele@ymcaofcm.org
- Programas para adolescentes de 2: 00-8: 00PM; comuníquese con John Brown al (508) 755-6101 o jbrown@ymcaofcm.org
- Acceso a piscina y gimnasio.
- Aprendizaje en línea para K-9 Comuníquese con Connor Marc-Aurele al (508)852-6694 x2256 o cmarcaurele@ymcaofcm.org

Conexión Juvenil (YouthConnect) a cargo del Club Boys and Girls:

Comuníquese con Judi Kirk al 508-754-2685 x200 /

jkirk@bgcworchester.org

<http://www.youthconnectworchester.org/>

youthconnect@unitedwaycm.org

<https://www.facebook.com/youthconnectworc/>

- YouthConnect de Worcester ofrece en todos los vecindarios, oportunidades de desarrollo juvenil de alta calidad, durante todo el año, para la recreación, educación y cultura de jóvenes de Worcester entre los 5 a 24 años
- Limitado debido a COVID, pero póngase en contacto para obtener más información.
- Para jóvenes de 11 a 15 años
- Programas de verano por la noche en la YWCA, Boys & Girls Club, Girls Inc, Worcester Youth Center y Friendly House
- Acceso durante el año escolar a diversas agencias, incluso después de completar el verano

YWCA de Massachusetts Central

1 Salem Square, Worcester, MA 01608 / (508)767-2505

- Membresías para jóvenes de 6 a 17 años
- Campamento Wind-in-the-Pines durante el verano

¡Hay más programas disponibles!

Póngase en contacto con MASS 211

www.mass211.org

(marque 2-1-1 o gratis: 877-211-6277)

- Comuníquese con la escuela de su hijo para programas adicionales

Consulte la página 183 para obtener información de Programas sobre Violencia Juvenil y Prevención de Gangas

Nota: Las familias que cumplan con los requisitos de elegibilidad pueden solicitar un vale para obtener un espacio en los campamentos de verano en diferentes localidades.

Comuníquese con Child Care Resources para obtener más información.

Ver página 26

Recursos de Autismo en Central MA

Una guía para familias que buscan servicios:

PRIMER PASO:

Central de Recursos de Autismo de HMEA

Hable con: ¡Alguien siempre está disponible para tomar la llamada!
[https://](https://www.autismresourcecentral.org/#)

www.autismresourcecentral.org/#

712 Plantation St., Worcester, MA 01605 / 508-835-4278 /

- Servir a 64 ciudades en Central Mass
 - Información y referencia a servicios locales
 - Grupos de apoyo para padres
 - Diversas actividades y grupos para niños y jóvenes
 - Varios entrenamientos y grupos que incluyen Autismo 101, 102 y 103. Talleres para padres
 - Campamentos de estancia en casa, actividades familiares
- Talleres para padres sobre planificación financiera, planificación patrimonial, cartas de intención, transición

PASO 2:

Conéctese con uno de los Centros de Apoyo Familiar del DDS (Departamento de Servicios del Desarrollo) del Estado para conectarse con los servicios de DDS y apoyos amplios adicionales

1) CENTRO- ideal para servicios bilingües

Hable con: Rosa Ramos, Subdirectora del Centro de Apoyo a la Familia / rrosos@centroinc.org

Centro de Apoyo Familiar Multicultural de Worcester

11 Sycamore Street, Worcester, MA 01608

(508) 798-1900 x 243

- Navegación de casos y servicios
- Seminarios web educativos.
- Trabaja con el centro de recursos de autismo UMass – programa piloto aba en español
- Taller de preparación para emergencias

Puede referir a las familias al CBHI de CENTRO, dispensa de alimentos, vivienda, DV, etc.

O / Y

2) THRIVE

Hable con: Merari Alvarado, Coordinadora de Apoyo Familiar / malvarado@icanthrive.org

Centro de Apoyo Familiar
100 Grove Street, Suite 104 Worcester, MA 01605
774-703-3033

- Talleres
- Tener un defensor educativo
- IEP en español
- Clínica IEP
- Taller de proceso de ciudadanía para familias indocumentadas
- Muchos programas después de la escuela para jóvenes y adultos
- Talleres de para tránsito

Con la esperanza de abrir una despensa de alimentos en Worcester para las familias de DDS

PASO 3:

Centro de Recursos de Seguros para el Autismo y la Salud del Comportamiento (del *Centro Shriver* de la Escuela de Medicina *UMass Chan*)
Para todas las preguntas relacionadas con el seguro

Nuestro número de teléfono para IRC es 774-455-4056.

Información y referencias sobre temas relacionados con la Cobertura de Seguro para Tratamientos y Servicios

- Asistencia técnica y soporte
- Biblioteca de hojas informativas sobre una variedad de temas relacionados con los seguros que cubren seguros públicos y privados, disponibles en varios idiomas
- Apoyo a empleadores e individuos cubiertos por planes autofinanciados (ERISA)
- Seminarios web y capacitaciones sobre leyes de seguros y temas relacionados

VOLVER ARRIBA

OTROS RECURSOS ÚTILES

El autismo habla

<https://www.autismspeaks.org/>

- Kits de herramientas
- ¿Qué pones en marcha durante los primeros 100 días?
- La organización de investigación del autismo más grande de los Estados Unidos

La Federación para Niños con Necesidades Especiales – Para apoyo educativo adicional www.fcsn.org

¡Complete el formulario de admisión en línea!

- La Federación empodera a las familias para que tengan la información y los recursos que necesitan para sus hijos. Trabajamos con familias con niños desde el nacimiento hasta la edad adulta, brindando asistencia individual, capacitación y desarrollo y apoyo de liderazgo.

Nos enfocamos en la educación, la intervención temprana, la atención médica, las transiciones, los niños en hogares de crianza temporal y hogares grupales, y la construcción de un fuerte compromiso familiar para apoyar a todos los niños, especialmente aquellos niños con discapacidades, aquellos en riesgo y aquellos con barreras económicas, culturales o lingüísticas.

Programa del Centro para la Transición a la Vida y el Trabajo a Adultos

El Programa de Transición a la Edad Adulta (TAP) en Center for Living & Working, Inc. brinda servicios dirigidos por el consumidor a estudiantes entre las edades de 14 y 21 años que están en la escuela secundaria con una discapacidad.

A través de la provisión de cuatro servicios básicos: Capacitación en habilidades, Consejería entre pares, Defensa (tanto individual como en la comunidad) e Información y referencia. Center for Living & Working, Inc. trabaja con estudiantes que están motivados o quieren motivarse para alcanzar sus metas de vida independiente.

A través de Skills Training, Center for Living & Working, Inc. utiliza el enfoque de "Modelo de pares". Es decir, los Entrenadores de Habilidades capacitados trabajan con los consumidores para desarrollar un plan de vida independiente y, juntos, trabajan para alcanzar las metas dirigidas por el consumidor.

Telefono: 508 798 0350

23

¡MCPAP para ASD-ID se ha lanzado en todo el estado!

- MCPAP para ASD-ID ofrece apoyo y consulta a los proveedores del Programa de servicios de emergencia/Intervención de crisis móvil (ESP/MCI) que trabajan con jóvenes y adultos jóvenes con ASD/ID que experimentan una crisis de salud conductual.
- <https://www.mcpap.com/ASDID/overview.aspx>- Preguntas frecuentes y folleto sobre el programa MCPAP-ASDID

¡IMPORTANTE! Exención de autismo para niños

- El Programa de Exención de Autismo (AWP) permite que los niños reciban Habilitación Extendida, Educación, servicios y apoyos en el hogar, como Análisis de Comportamiento Aplicado (ABA) y Floor Time, por un total de hasta 3 años. Al final de los tres años de servicios intensivos en el hogar, un niño puede acceder a Servicios Suplementarios continuos (p. ej., relevo y bienes y servicios, etc.) que satisfacen las necesidades del niño y ayudan a salir de la Exención por autismo intensivo. Programa hasta el 9º cumpleaños del niño.
- <https://www.mass.gov/dds-autism-waiver-service-program-overview>
- Niños elegidos por sorteo. La lotería es solo en octubre!!
- Para prepararse: debe obtener la aprobación del DDS. ¡Prepárese con anticipación, consulte el sitio web de arriba!

Grupo de apoyo para hermanos en todo el estado:

Destinado a hermanos de jóvenes con trastorno del espectro autista, discapacidades del desarrollo y/o problemas de salud mental

<https://drive.google.com/file/d/1sG4pYqSS8LcpEocrEKTCFDWC62dY5Bcf/view?usp=sharing>

Presupuesto y reparación de crédito

Asesoramiento sobre crédito al consumidor estadounidense

(800) 769-3571 / www.consumercredit.com

- Asesoramiento sobre créditos, bancarrotas, vivienda y préstamos estudiantiles.
- Manejo de deudas y Educación financiera

Fundación Angel's Net

114 Main Street, nivel inferior, Worcester, MA 01608 / 774-261-4232

360 West Boylston St., Suite 213, West Boylston, MA 01583

- Planificación financiera y elaboración del presupuesto.
- En este momento, los programas se están llevando a cabo de manera virtual.

Sí, nos importa en Belmont AME Zion Church

55 Illinois Street, Worcester, MA 01610 / 508-754-4539

- * En este momento, los programas se están llevando a cabo de manera virtual. Vaya a <https://www.daveramsey.com/fpu> para conocer los días, horarios y costos de varias clases.
- Financial Peace University de Dave Ramsey: Un programa de 9 semanas donde usted aprenderá a hacer decisiones de como manejar su dinero para lograr sus metas.
- Un viaje por el legado de Dave Ramsey
Clases de 7 semanas donde se tocaran temas sobre la inversión, la planificación básica de bienes raíces, como salvaguardar su legado y una vida con propósito. Visite www.daveramsey.com/legacy/class-previews/

Money Management International

866-889-9347 / www.moneymanagement.org

- Asesoramiento sobre crédito, ejecución hipotecaria, comprador de vivienda, bancarrota, préstamos estudiantiles e hipoteca revertida
- Manejo de deudas
- Servicios de representante del beneficiario.
- Educación financiera

Corporación de Asistencia al Vecindario de América (NACA)

Madison Street, Worcester MA 01608 Teléfono: 617-250-6222

Sitio web: www.naca.com

- Asesoramiento sobre créditos y presupuesto

25

Soluciones RCAP (RCAP Solutions)

NUEVA DIRECCIÓN: 191 May Street, Worcester 01602

Asesoramiento presupuestario y crediticio. Programa de bienestar financiero: Póngase en contacto con hcec@rcapsolutions.org o llame a nuestra línea de HCEC al: 978.630.6772

Worcester Community Action Council: Bank On Worcester County

484 Main Street, 2. ° piso, Worcester, MA 01608 / 508-754-1176 x 169

Fomenta el acceso bancario al conectar a los no bancarizados y sub-bancarizados con las instituciones financieras locales y presta ayuda resolviendo los problemas de las barreras bancarias.

La cuenta corriente de Bank On Worcester County es una cuenta segura y asequible con tarifas bajas y más flexibilidad que las cuentas corrientes tradicionales

Para obtener más información, visite: www.bankonworcestercounty.org

Vaya a www.justice.gov/ust/list-credit-counseling-agencies-approved para ver la lista completa de agencias de asesoría crediticia aprobadas



El robo de Identidad

Es el robo y utilización de su información personal,
para cometer fraude o robo.

Si usted es víctima de robo de Identidad o piensa que puede serlo:

- Contacte los departamentos de fraude de cada una de las tres mayores agencias de crédito.
- Contacte los departamentos de seguridad o fraude de cada uno de sus acreedores y envíeles una carta.
- Haga un reporte con el departamento de policía o el sheriff de su comunidad, así como en el departamento del policía o el sheriff del sitio donde ocurrió el crimen, si usted lo sabe.

Ayuda adicional:

<https://www.identitytheft.gov> - la ventanilla única del gobierno federal para la recuperación por robo de identidad.

Servicios Legales Comunitarios, programa para víctimas: 1-855-252-5342
Las tres mayores agencias de ayuda contra el fraude:

- TransUnion: 1-800-680-7289; www.transunion.com; División de Asistencia a Víctimas de Fraude, P.O. Box 2000. Chester, PA 19016-2000.
- Equifax: 800-525-6285; www.equifax.com; Equifax Information Services LLC, P.O. Box 105069 Atlanta, GA 30348-5069
- Experian: 1-888-EXPERIAN (397-3742); www.experian.com; ENVIAR. Box 9701, Allen, TX 75013

Bullying y Cyberbullying

La intimidación ocurre cuando uno o más estudiantes actúan contra un estudiante objetivo tres o más veces y esta conducta es cruel, agresiva, unilateral e implica un desequilibrio de poder. El comportamiento coloca al estudiante objetivo en un temor razonable de daño, crea un ambiente hostil e infringe los derechos del objetivo en la escuela.

Puede ser físico, verbal, emocional o mental.

El acoso cibernético ocurre cuando los estudiantes agresivos usan tecnología como Internet, redes sociales, correo electrónico o mensajes de texto a través del teléfono celular para dañar a un objetivo. Dado que las escuelas utilizan el aprendizaje remoto, el ciberacoso también puede ocurrir a través de Zoom, Google Classroom u otras plataformas de aprendizaje remoto.

Si cree que su hijo puede ser acosado, debe:

- Mantenga la calma, escuche, apoye y tranquilice a su hijo.
- NUNCA le diga a su hijo que se defienda o responda de manera agresiva.
- Juego de roles para desarrollar la confianza de su hijo para responder
 - Compañeros pacíficamente agresivos.
 - Haga un informe de inmediato a la escuela de su hijo.
 - Trabaje con la escuela para garantizar la seguridad de su hijo.
 - Comuníquese con el Departamento de Policía si su hijo está en peligro, o si se está produciendo un comportamiento agresivo
 - Fuera de la escuela.

La Oficina del Fiscal de Distrito Joseph D. Early, Jr. trabaja en estrecha colaboración con las Escuelas Públicas de Worcester y lleva a cabo programas de prevención y educación. Llame al 508-755-8601 con cualquier preguntas o vaya a <https://worcesterda.com/prevention/bullyingharrassment/> para obtener más información sobre presentaciones anti-bullying.

Prevención y prevención de las escuelas públicas de Worcester

El Plan de Intervención está disponible en línea en <https://worcesterschools.org/student-support/school-student-safety/bullying-prevention/>

Los informes se pueden realizar de forma anónima llamando al 508-799-3472 o por correo electrónico a ReportBullying@worcesterschools.net



Asistencia con dinero en efectivo



Departamento de Asistencia Transicional (DTA)
NUEVA DIRECCIÓN: 50 SW Cutoff, Worcester 01604
877-382-2363 / 508-767-3100

DIRECCIÓN POSTAL Y NÚMERO DE FAX para enviar TODOS LOS DOCUMENTOS:

DTA P.O. Box 4406 Taunton, MA02780-9975

Número de FAX: 617-887-8765

Incluya su nombre, número de identificación de la agencia o SSN en todos los documentos

¡VEA MAS ADELANTE LA INFORMACIÓN PARA LA APLICACIÓN A DTA-CONNECT!

TAFDC: Asistencia transitoria para familias con hijos dependientes (TAFDC) proporciona asistencia con dinero en efectivo, seguro médico y apoyo laboral a familias elegibles con hijos menores de 18 años (incluidos padres adolescentes y padres que esperan un bebe, si el niño va a nacer en menos de 4 meses).

EAEDC: Ayuda de emergencia para ancianos, discapacitados y niños (EAEDC)

Proporciona asistencia con dinero en efectivo y seguro médico a personas elegibles que no reciben TAFDC, SSI u otros beneficios similares. Para aplicar, llame o visite DTA (ver arriba).

Para personas que no pueden trabajar debido a una discapacidad

Para personas que cuidan a una persona discapacitada, que vive en su hogar y que necesita atención constante y que podría estar en una institución si no tuvieran alguien que se ocupe de su cuidado.

Personas que participan en un programa de la Comisión de Rehabilitación de Massachusetts.

Si tiene más de 65 años y está esperando que comiencen los pagos de SSI Si está cuidando a un niño que no es su familiar

Si usted no es elegible para SSI y cumple con todos los otros requisitos de EAEDC

29

CONTINUA EN LA SIGUIENTE PAGINA

DTA CONNECT CONTINÚA:

Aplicación DTA Connect: aplicación gratuita para usuarios de teléfonos inteligentes

Connect es una aplicación gratuita que hace más rápida y fácil la verificación de información importante de DTA sobre su caso durante todo el proceso de aplicación y lo ayudará a mantenerse actualizado una vez que esta solicitud haya sido aprobada.

Le permite subir y enviar documentos importantes.

Verifique el estado de sus beneficios, el saldo de su tarjeta de EBT y las próximas citas o información de su caso.

Actualice su cuenta e información de contacto

Presentar Informes Provisionales y Recertificaciones

Solicite una carta de verificación de ingresos (prueba de los beneficios que recibe del DTA)

Como nuevo solicitante, puede descargar la aplicación usando su dispositivo móvil. La información de su nuevo caso estará disponible al día siguiente

Ahora puede solicitar en línea los beneficios de SNAP, TAFDC y EAEDC en DTAconnect.com

SNAP: los residentes de Massachusetts con un caso de SNAP activo pueden comprar en línea, alimentos elegibles aprobados por SNAP, de los minoristas aprobados por el USDA (actualmente Amazon y Walmart) utilizando su tarjeta de beneficios EBT SNAP.

Departamento de Hacienda de MA (manutención de niños) 800-332-2733

Administración del Seguro Social

51 Myrtle Street, Worcester, MA 01608 / 866-331-9069 (local) / 1-800-325-0778 (TTY) / 1-800-772-1213 (nacional, de 7 am a 7 pm)

* **DEBIDO A COVID:** no se permiten visitas sin cita previa y las citas están limitadas solo para problemas graves

Visita: ssa.gov para acceder a los servicios en línea.

Beneficios de jubilación y discapacidad, reemplazo de tarjetas de Seguro Social y mas.

Horario: Lunes, Martes, Jueves. y Viernes: de 9:00Am - 4:00PM y
Miércoles de . 9:00AM -12:00PM

Puede acceder a muchos servicios y solicitar beneficios en línea:

www.ssa.gov/onlineservices

Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI): para personas mayores de 65 años y para personas de cualquier edad que sean invidentes o discapacitadas.

Seguro de incapacidad del Seguro Social (SSDI): Beneficio mensual para personas de 18 a 65 años que hayan trabajado y hayan quedado discapacitadas antes de alcanzar la edad de jubilación.

Proyecto de Acceso y recuperacion (SOAR): Iniciativa diseñada para aumentar el acceso a SSI / SSDI para personas elegibles que experimentan o están en riesgo de quedarse sin hogar y tienen una enfermedad mental, discapacidad médica y / o un trastorno concurrente por uso de sustancias. Comuníquese con (518) 439-7415x2.
<https://soarworks.prainc.com/states/massachusetts>

Cuidado Infantil y Educación Temprana

Recursos de cuidado infantil

799 West Boylston St. Worcester, MA 01606

Un afiliado de la Fundación Seven Hills

LAS CITAS SON VIRTUALES EN ESTE MOMENTO

Personal de información y referencia:

Marybeth Brown 508 796-1838 marbrown@sevenhills.org

Letisha Ferabolli 508 796-1830 lferabolli@sevenhills.org

Donmarie Boutillette Smith dboutillette-smith@sevenhills.org

- Servicios de recursos y referencias para ayudar a las familias a localizar programas de cuidado infantil asequibles y de calidad
- Referencias a proveedores de guarderías con licencia para familias que reciben beneficios de DTA (TAFDC): primero debe obtener la referencia del trabajador (508-767-3100)
- Lista de espera para asistencia financiera para familias elegibles por ingresos

IMPORTANTE: *¡Debe proporcionar toda la documentación al consejero de cupones con el que se "reunirá" en Child Care Resources o su cupón no se emitirá! Llame a la recepción al 508 796-1821 o al 508 796-1829 si no está seguro de qué documentos debe proporcionar.*

**También puedes usar tu bono para el campamento de verano.*

Continua en la siguiente pagina

Departamento de Educación y Cuidado Temprano / 617-988-6600

Departamento de Estado que proporciona asistencia financiera para familias elegibles necesitadas. Para presentar su solicitud, verifique su estado en la lista de espera y/o actualice la información de contacto:

- Llame a Mass 211 (877-211-6277 / TTY 508-370-4890)
- Póngase en contacto con Recursos de cuidado infantil (consulte la información anterior)
- (para verificar su estado o actualización): Utilice la herramienta de solicitud de lista de espera de autoservicio en línea de EEC

Si hay fondos disponibles, debe completar una solicitud para determinar si es elegible.

Nota: DCF y DTA (para familias con beneficios de TAFDC) también pueden emitir autorizaciones de cuidado infantil. Pregúntele a su trabajador social.

Para obtener información sobre la información sobre licencias y la historia de un programa de cuidado infantil, comuníquese con la oficina regional de EEC al 508- 788-5180 / 324-R Clark Street, Worcester, MA 01606

Escuelas Públicas de Worcester

Head Start / 770 Main Street / (508) 799-3608 o (508) 799-3225

- Programa preescolar para niños de 3 y 4 años.
- Debe cumplir con las Pautas Federales de Ingresos y ser residente de Worcester.

Medio día Preescolar / Centro de Información para Padres / 768 Main St / 508-799-3194

- Disponible por sorteo en algunas escuelas
- Los niños deben residir en Worcester y tener 4 años antes del 31 de diciembre

www.EarlyChildhoodCentral.org - ¡Un gran sitio web con más información sobre el cuidado de niños!

https://eeclead.force.com/EEC_ChildCareSearch — Directorio en línea de programas de cuidado infantil con licencia, incluidos los proveedores de guarderías familiares y centros.

Opciones de cuidado infantil para personas de bajos ingresos Clientes de pago privado

Llame a una de las siguientes agencias que se encuentra más cerca de donde vive:

- Gremio de Santa Inés (varios lugares) / 508-755-2238, ext. 10
- Centro de Desarrollo Infantil Rainbow: 10 Edward St. 01605 / 508-791-6849
- Guardería Webster Square: 1048 Main St., 01610 / 508-756-3567
- Worcester Comprehensive Education & Care: varias ubicaciones al otro lado de la ciudad: 508-852 3792
- YWCA: 1 Salem Sq. 01608 / 508-791-3181

NUEVOS CAMBIOS EN EL CUIDADO INFANTIL

Estas agencias tienen espacios contratados y a veces pueden poner a las familias en franjas horarias de tarifas móviles. También pueden tener precios flexibles. proveedores individuales de cuidado diurno familiar que cuidan fuera de su hogar.

1) Pídale que lo pongan en la lista de espera elegible para ingresos en todo el estado Y– 2) Complete una solicitud para ese sitio. 3) También debes llenar fuera de las aplicaciones con 1-2 de los otros sitios enumerados anteriormente.

Continua en la siguiente pagina

*¡Hay otros proveedores que ofrecen becas privadas y tienen tarifas móviles! Por favor envíe un correo electrónico o llame a la Información y Línea de referencia de recursos de cuidado infantil en el contacto listado a continuación!

Los proveedores familiares, fuera de su hogar, tienden a ser más flexibles con sus tarifas y abiertos a la negociación. Para encontrar proveedores familiares en su área, comuníquese con el Especialista en Información y Referencias de Recursos de Cuidado Infantil al número de teléfono abajo

También es bueno llamar o enviar un correo electrónico a una persona del personal de Child Care Resources: también pueden ponerlo en la lista de espera en todo el estado y pueden tener otras ideas y conexiones. Visite su sitio web para acceder a más información, www.sevenhills.org .



Directorio Gubernamental de la Ciudad de Worcester

Assessing / Evaluación

City Hall (Ayuntamiento)—455 Main Street - Oficina 209 / (508) 799-1098

Cable Services / Servicios del Cable (TV)

Ayuntamiento (Sótano) / Room 405 / 508-799-1385

City Clerk/ Secretaria Municipal (Certificados de Nacimiento, Licencias de Matrimonio, etc.)

Ayuntamiento - Oficina 206 / (508) 799-1121

Consejo de la ciudad

Ayuntamiento, sala 207 / 508-799-1049

City Manager / Administrador de la Ciudad

Ayuntamiento, Oficina 306 / (508) 799-1175

Servicios Para los Ancianos, Centro de Worcester para Adultos Mayores

128 Providence Street / (508) 799-1232

Elecciones

Ayuntamiento, oficina 208 / 508-799-1134

Sede principal de bomberos

141 Grove Street / 911 (emergencia) / 508-799-3473 (para reportar un incendio) / 508-799-1821

Human Resources (Recursos Humanos)

Ayuntamiento, Oficina 109 / 508-799-1030

Derechos Humanos y Discapacidades / Salud y Servicios Humanos

Ayuntamiento, Oficina 101 / (508) 799-8486

- Quejas de discriminación de grupos protegidos
- Proyecto de Vivienda Justa de Worcester
- Programa de derechos del consumidor
- Préstamos gratuitos de equipos de interpretación simultánea

Servicios de Inspección (Edificios, Viviendas, Inspecciones de Salubridad)

25 Meade Street / 508-799-1198

Alcalde

Ayuntamiento, oficina 305 / 508-799-1153

Police/ Policía

9-11 Lincoln Square / 911 (emergencia), (508) 799-8606 (no-emergencia)
Para enviar un texto anónimo sobre un crimen; envíelo a “**CRIMES**” (o 274637) en su celular o el dispositivo que tenga a la mano; luego escriba la palabra “**TIPWPD**”, seguido por un espacio y luego su mensaje.

Pot Hole Repair Hotline / Línea para la reparación de hoyos en las calles
(508) 929-1300 / www.worcesterma.gov/dpw

Public Health/ Salud Pública

25 Meade Street / (508) 799-8531 : Llame para saber como desechar de manera segura, los objetos punzo-cortantes o medicinas, o para formar parte de un comité para informar sobre la salud pública

Public Works and Parks/ Trabajos Públicos y Parques

20 East Worcester Street (508) 929-1300— Servicio al cliente

Collector of Taxes/ Parking Administrator (Recolector de Impuestos/ Administrador de Estacionamientos)

Ayuntamiento, Oficina 203 - (508) 799-1075

<http://www.worcesterma.gov/finance/payments-appeals-refunds>

Veterans Services/ Servicios para Veteranos

Ayuntamiento, Oficina 101 / (508) 799-1041

División de Oportunidades Para Jóvenes

128 Providence Street, Worcester, Sala 322 / (508) 799-1328

NÚMERO PRINCIPAL DE SERVICIOS AL CLIENTE: (508) 929-1300

76 East Worcester Street

Página de Facebook y Twitter, DPW&P, con información día a día sobre rupturas de agua o demoras en la recolección de basura (<http://www.facebook.com/WorcesterDPW>). También contamos con un Twitter feed, donde se puede encontrar información similar & <https://twitter.com/WorcesterDPW>

“Alerta” Worcester : Reciba alertas sobre situaciones de emergencia y otras noticias importantes de la comunidad inscribiéndose con ALERTWorcester, el Sistema de Notificación de Emergencia de la ciudad. Inscríbese en la página web: www.worcesterma.gov llame al (508) 929-1300

Ropa y muebles

Tienda de ropa segunda mano de Abby's House

52 High Street, Worcester / (508)756-5486 x212

De Lunes a Jueves: 10AM - 2 PM / Viernes: CERRADO / Sábado: 10 - 1PM

Para garantizar la seguridad de todos, los clientes deben usar máscaras y adherirse a las pautas de distanciamiento social mientras hacen sus compras con nosotros. ¡Apreciamos que se cuiden mutuamente!

Actualmente, Abby's House Thrift Store no puede aceptar donaciones debido a la necesidad de ponerlas en cuarentena antes de colocarlas en el área de ventas. Nos disculpamos por cualquier inconveniente.

Atico de Andy (ropa)

Escuela secundaria del sur, 170 Apricot Street, Worcester / 508-735-8507

Organización sin fines de lucro dirigida por estudiantes que distribuyen ropa para estudiantes y familias.

Estamos abiertos de Lunes a Viernes de 7:30AM . a 1PM

¡NO estamos abiertos los días festivos o durante las vacaciones de las escuelas públicas de Worcester!

NO entregamos pedidos sin cita previa, pero puede llenar previamente un formulario de pedido.

Nos comunicaremos con usted cuando su pedido esté completo.

<https://andysattic.org/clothing-request-form>

Caridades Católicas (ropa)

10 Hammond Street, Worcester, MA / 508-798-0191

Donaciones con dignidad

68 Maple Street, Spencer, MA 01562 / 339-222-9209

Armario de ropa para niños de la comunidad que están bajo cuidado y para cualquier niño necesitado. Abierto Martes y Jueves de 6PM a 8PM.

¡Consulte su página de Facebook para ver las actualizaciones!

[Donationsfordignity](https://www.facebook.com/donationsfordignity)

Donations Clearinghouse de Central MA Housing Alliance (muebles)

Para familias e individuos que se mudan de un refugio a una vivienda permanente, víctimas de incendios, personas que huyen de la violencia doméstica, reunificación familiar de DCF y personas mayores en riesgo.

Se requiere una referido de un trabajador social. Consulte [https://](https://www.cmaonline.org/background-dch)

www.cmaonline.org/background-dch para obtener más información.

Ubicación: 6 Institute Road, 01609 774-243-3805 o dch@cmaonline.org

Dress For Success Worcester (ropa)

484 Main Street, Suite 110 - Edificio Denholm

Provee conjuntos de ropa profesional así como una red de apoyo y herramientas de desarrollo profesional, para ayudar a las mujeres a prosperar en su trabajo y en su vida personal

508-796-5660 / worcester.dressforsuccess.org

De Martes a Viernes: 10 am-2pm Solamente con cita previa.

Faith Boutique of Christ Baptist Church

24 Granby Road, Worcester, MA 01604

(508) 799-9101

Servicios: Ropa y pañales gratuitos

Friendly House, Inc. (ropa y ocasionalmente algunos muebles)

36 Wall Street, Worcester / (508)755-4362

Goodwill Store (ropa y muebles)

25 Park Avenue, Worcester, MA 01605 / (508)752-4042

Habitat for Humanity ReStore (Muebles y material de construcción)

640 Lincoln Street, Worcester, MA / 508-439-7655 / 508-799-9259 x 126

Household Goods Inc. (Muebles y artículos de uso domestico)

530 Main Street, Acton MA 01720 / (978) 635-1710

www.householdgoods.org

- Para recibir donaciones, se debe enviar un referido por correo electrónico de una agencia gubernamental, autoridad de vivienda, agencia religiosa, etc.
- Todas las visitas a Household Goods son solamente con una cita previa.
- Los clientes deben de asistir en el tiempo designado. Si no puede asistir a su cita, usted o su trabajador(a) deberá llamar al (978) 635-1710 Ext. 3, tan pronto como sea posible para cancelar. Las agencias también pueden enviar un email con esta información.
- Usted debe ir preparado para llevarse los muebles y artículos para el hogar que usted elija. Un camión alquilado es la mejor opción para la mayoría de las personas. No se puede reservar sus artículos para el hogar. Todos los artículos son usados y donados por la comunidad.

39

Continua en la siguiente pagina:

Love laundry Laundry Love

Lave la ropa gratis una vez al mes en la lavandería “Suds Up” - 540 Southbridge Street. 2° jueves del mes, 5-8 PM. Contacto: Rev. Meredyth Ward, (508) 353-2099.

The Little Store (Ropa y muebles)

242 Canterbury Street, Worcester / (508) 831-7455

The Little Store / Refugee Apostolate (ropa y muebles)

242 Canterbury Street, Worcester, MA 01603 / (508) 831-7455

Closet de vecinos en la Iglesia Cristiana de la Comunidad (ropa)

* CERRADO durante COVID

108 Beacon Street, segundo piso Worcester, 01610 / 508-304-6023

Problem pregnancy (ropa de bebé de 0-12 meses y otros artículos)

495 Pleasant Street, Worcester, 01609 / 1-888-310-7217 / 508-507-8378

A partir del 21 de Enero, abierto Miércoles de 10AM a 1:30PM.

--- A las 36 semanas de embarazo, la madre puede ir al centro y recibir un juego completo de canasta de bebé (incluidas mantas, ropa, baberos, etc.)

Se puede recibir ropa de bebé hasta los 12 meses si esta disponible sin necesidad de referido.

Ejército de Salvación (ropa y muebles)

72 Cambridge Street, Worcester, MA 01603 / (508)799-0528

**Savers** (ropa y muebles)

490 Lincoln Street Worcester, MA 01605 / 508-853-3653

Dormir en lugares celestiales

<https://www.shpbeds.org/chapter/ma-middlesex-co>

Camas para familias

**Dando un paso hacia Adelante por los hombres (Stepping up 4 men)**

<https://www.steppingup4men.com/>

Provee ropa de calidad, gentilmente usada para entrevistas, audiencias en la corte, graduación, búsqueda de empleo a jóvenes y hombres de bajos ingresos

- Referidos de agencias y organizaciones (el formulario de referido y formulario para registrar una agencia están en su sitio web: www.steppingup4men.com)

Comuníquese con: Maria Siemaszko: beautifulsoulsinc@gmail.com

Participación de la Comunidad

Algunas de las muchas organizaciones locales con las que puede participar para marcar la diferencia

Black families together (Familias Negras Unidas):

Levantando las voces de las personas de color en la comunidad de Worcester.

Correo electrónico: blackfamielstogether@gmail.com

Coalición HOPE (opciones saludables para la prevención y la educación)

Comuníquese con Laurie Ross al 508-793-7642 /

www.hopecoalitionwo.org/

Proyecto colaborativo de jóvenes y adultos de toda la ciudad, enfocado en el liderazgo juvenil, la equidad en la educación, salud mental, y la educación profesional para personas que trabajan con jóvenes.

Departamento de Policía de Worcester—Vigilante del Crimen en los Vecindarios y reuniones comunitarias: www.worcesterma.gov/police/calendar (508) 799-8664.

Aborda los problemas de "calidad de vida" que existen en nuestros vecindarios, distritos comerciales, parques y otros lugares públicos, incluido el miedo al crimen y la criminalidad. Encuentra el tuyo o inicia uno!

Coalición de Mujeres de Color de Massachusetts

massachusettswooc@gmail.com / en Facebook

Dedicada a erradicar las desigualdades raciales entre las mujeres de color que ha sido creadas por el racismo estructural, institucional, interpersonal e internalizado.

Continúa en la siguiente página:

Programas de Trabajo con Justicia para padres PUMA (Unión de padres de MA)

Póngase en contacto con Nelly Medina: nelly@massjw.net o vía facebook: Unión de Padres de MA. 973-680-2737. Apoya las escuelas equitativas y totalmente financiadas que respondan a los comentarios de los padres y estudiantes. Estamos compuestos por proveedores de cuidado, antiguos educadores y otras personas interesadas en la educación.

Latino Empowerment and Organizing Network (LEON) Es una coalición multisectorial de líderes latinos de Worcester que busca apoyar iniciativas que conduzcan a mejorar la vida de los latinos y sus comunidades en la ciudad de Worcester. <http://adelante-worcester.org/>

Protégete Latino en contra del Coronavirus

¡Los latinos se han visto afectados de manera desproporcionada por el Covid-19 y este esfuerzo tiene como objetivo ayudar a las familias latinas! (774) 239-6584 / <https://www.facebook.com/Protegetelatinoencontradelcoronavirus/>

Concilio Regional del Ambiente

9 Castle Street, Worcester, MA 01610 / 508-799-9139

Reúna a las personas para construir comunidades saludables, sostenibles y justas en Worcester a través de mercados de agricultores comunitarios, programas para jóvenes, jardines comunitarios y más.

Stone Soup

4 King Street, Worcester, MA 01610 / www.stonesoupworcester.org

Construye la base del poder local conectando y enriqueciendo a grupos e individuos de nuestras comunidades que están trabajando por la justicia social en Worcester.

Mujeres en acción (Women in Action)

womeninactioninc.org / 508-369-2572

Trabaja para aumentar la gama de oportunidades, actividades, habilidades, roles y derechos disponibles para las mujeres fomentando el uso y desarrollo más completo de las habilidades y recursos de las mujeres.

Proporciona un lugar para que las mujeres se reúnan individualmente y en grupos.

Worcester Community Connections Coalition of YOU, Inc.

484 Main Street, Suite 460, Worcester, MA 01608 / 774-312-3828

Una coalición dirigida por padres/madres que apoyan a las familias de Worcester, llevando las voces de los residentes a la planificación de recursos locales, asegurándose de que los servicios satisfagan las necesidades de las personas y trabajando para mejorar las vidas de las familias locales

Worcester Interfaith 111 Park Avenue, Worcester, MA / (508) 755-6143/

info@worcester-interfaith.org <mailto: info@worcester-interfaith.org>

<https://www.worcesterinterfaith.com>

Construye puentes de comunicación entre líderes de congregaciones religiosas y líderes de la comunidad, teniendo en cuenta los límites socio-económicos, raciales y étnico-religiosos, con el fin de lograr mejoras en las áreas de empleo, seguridad pública, educación y la juventud, y de este modo, llamar la atención sobre la forma desproporcionada en que esto afecta las poblaciones minoritarias de bajos ingresos

Raíces de Worcester

4 King Street Worcester, MA 01610 / 508-343-0035 in-

fo@worcesterroots.org

- Grupo colectivo de organizadores jóvenes y adultos, cuya misión es crear oportunidades de justicia económica, social y ambiental
- Creación cooperativa de proyectos e iniciativas ecológicos

CORI y reingreso

Información proporcionada por MassHire Worcester Career Center

¿Debo sellar mis antecedentes penales?

Si, usted lo puede hacer. Sellar su registro casi siempre es una buena idea. Si su registro está sellado y usted aplica para la mayoría de trabajos o viviendas, entonces el récord sellado no aparecerá en su informe CORI.

Para obtener información sobre cómo sellar su registro y Leyes de reforma de CORI Ir a:

www.mass.gov/how-to/request-to-seal-your-criminal-record
www.masslegalhelp.org/cori/sealing

Asistencia legal comunitaria: CORI y proyecto de re-Ingreso.
405 Main Street, 4to piso, Worcester, MA 01608-1-800-649-3718 /
www.communitylegal.org

- Apoya a personas con antecedentes penales a abordar barreras legales para llegar a ser autosuficientes y reintegrarse en la sociedad.
- Sellamiento de CORIs, apelación de negaciones de vivienda, información acerca de sus derechos

Casa Dismas / Anna Rice, Esq. 508-799-9389

Reconcilia a ex-presidarios con la sociedad, y a la sociedad con ex-presidarios, mediante el establecimiento de una comunidad de apoyo.

MassHireWorcester Career Center - Clínica Bar None
340 Main Street, Suite 400, Worcester MA. 01608 / 508-799-1600 x658
Asistencia de empleo y preparación de Currículo, para personas con antecedentes penales.
Clínica Legal Bar None.
CORI and Re-Entry

Straight Ahead Ministries
791 Main Street, Worcester, MA 01610 / 508-753-8700

- Ofrece una variedad de programas y servicios para jóvenes que abandonan el sistema de justicia juvenil y regresan a sus comunidades.

Centro Regional de Re-ingreso del Departamento del Sheriff del Condado de Worcester

Advocates Reentry Services ya no tiene oficina en el 340 Main Street en Worcester, actualmente estamos trabajando de forma remota y sirviendo a los condados de Northern Worcester y Middlesex a través de un programa piloto con MassHealth. Esta es una iniciativa para brindar apoyo de salud conductual a personas involucradas con el sistema judicial.

El programa Advocates BH-JI:

- Sirve a la población involucrada con el Sistema judicial: individuos con libertad condicional activa o supervisión de libertad condicional; o a aquellos que han sido liberados de una institución correccional en los últimos 12 meses en el condado norte de Worcester (áreas de Fitchburg / Gardner / Winchendon)
- Debe ser elegible para MassHealth
- Diseñado para apoyar a personas con necesidades de salud mental y / o abuso de sustancias
- Brinda apoyo en el manejo de los casos, coordinación de servicios y la defensoría.
- Conexión con mentores entre compañeros, entrenadores para la recuperación y otros apoyos sociales.
- Comuníquese con Jennifer Thompson al 508-630-4148



Open Sky BH-JI Programa (Apoyos de salud conductual para personas involucradas en la justicia)

El programa ofrece administración de casos y apoyo comunitario para adultos que han sido detenidos o encarcelados en los últimos 12 meses.

Ayudar a identificar opciones seguras y estables de vivienda y refugio, Algunos fondos para la justicia involucraron a personas que brindan asistencia de alquiler en hogares sobrios certificados por MASH por hasta 60 días.

Contacto: Amy.Thebeau@openskycs.org o al 774-232-0640

Veterans Inc.

69 Grove Street, Worcester, MA 01605

(508) 791-1213 / (800) 482-2565 or info@veteransinc.org

El principal proveedor de servicios de apoyo de Nueva Inglaterra para veteranos y sus familias

45

Los servicios de apoyo incluyen apoyo para veteranos con antecedentes CORI

Recursos para personas con discapacidades

Also See New Autism Section—Page 21

Centro para vivir y trabajar (Center for living and working)

484 Main Street, Suites 345 y 480, Worcester / (508)798-0350

www.centerlw.org / Ayuda a las personas con discapacidad a aprender a vivir de manera más independiente proporcionando servicios individuales a las personas en sus hogares.

- Servicios para la vida independiente (asesoramiento de pares, defensa, capacitación en habilidades e información y referencias)
- Programa de manejo de cuidado personal
- Coordinación de servicios y apoyos a largo plazo de One Care
- Programación de servicios para jóvenes: Programa de transición a la edad adulta
- Programación de servicios para jóvenes: Programa Pre-ET
- Servicios de vida independiente para personas sordas y con problemas de audición
- Consorcio de recursos para personas mayores y discapacitadas: asesoramiento sobre diversas opciones.
- Acceder a la consultoría de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA)
- Programa de equipos telefónicos especializados
- Taller de vivienda mensual
- Grupo de trabajo en red mensual sobre lesiones de la médula espinal
- Programa especializado en equipos adaptativos: personas sordas y con problemas de audición

Here's the updated: *Therapists for the Deaf and Hard of Hearing*

Directory_Feb_9_2022 Link: <https://drive.google.com/file/d/1mRNQIKYyNjM4vYpRX7OECQkiW-PQu62/view?usp=sharing>

Centro de apoyo familiar multicultural CENTRO

11 Sycamore Street, Worcester, MA 01608 / 508-798-1900 ext. 243

· Financiado por el Departamento de Servicios del Desarrollo de MA.

· Proporciona apoyo y servicios de navegación en los diferentes programas, a corto y largo plazo para clientes con discapacidades del desarrollo y sus familias. EL CENTRO CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

Cuidado familiar para adultos (AFC)

11 Sycamore Street Worcester, MA01608 / 508-798-1900 ext. 277

Servicio de monitoreo de 24 horas para adultos de 16 años o más que, debido a una enfermedad, debilidad, discapacidad o edad avanzada, no pueden vivir solos en casa de manera segura. Este es un servicio que se brinda a los miembros de MassHealth sin ningún costo adicional.

Cuidado de adultos en grupo (Group adult Foster Care - GAFC)

11 Sycamore Street Worcester, MA01608 / 508-798-1900 ext. 277

- El programa GAFC en CENTRO, es un servicio de diseño único proporcionado por MassHealth. Este es un servicio cuyo costo será reembolsado a MassHealth, por un pagador privado. Está dirigido a personas mayores de 18 años que residen en viviendas públicas y que por enfermedad, debilidad, discapacidad o vejez necesitan asistencia con al menos una actividad diaria (ADL) o una actividad Individual de la Vida Diaria (IADL), con el fin de seguir viviendo de manera independiente en la comunidad. Este servicio se brinda sin costo para el cliente.

Programa de vida compartida (Shared living program)

11 Sycamore Street Worcester, MA01608 / 508-798-1900 ext. 237

- Brinda múltiples servicios a personas con discapacidades y
- limitaciones funcionales que podrían calificar y se beneficiarían de estos servicios.
- Conecta a las personas con discapacidades con miembros valiosos de la comunidad para brindarles apoyo en el hogar.
- Promueve la inclusión sostenible y una mayor satisfacción del cliente, incluidos: Familia, Amigos, figura religiosa/ cultural, Defensor (advocate)

Programa del Departamento de Salud Pública para niños y jóvenes con necesidades especiales de atención médica: 1-800-882-1435

<https://www.mass.gov/topics/services-for-children-and-youth-with-special-health-needs>

- Información, referidos y coordinación de la atención para los
- padres de niños con necesidades médicas complejas
- Para familias con niños desde el nacimiento hasta los 22 años. ⁴⁷

Red de recursos para discapacitados del JF&CS: Llame al 781-693-5640 o envíe un correo electrónico a drn@jfcsboston.org.

- Un servicio gratuito de información, referidos y consultas.
- Ayuda a familias, profesionales y personas con un amplio rango de
- discapacidades

Easterseals (easterseals.com/ma)

484 Main St # 600 Worcester, MA 01608 / 508-757-2756 / 800-244-2756

· Centro de recursos para personas discapacitadas

- Tecnología Asistida
- Entrenamiento para el trabajo y servicios de localización de empleo
- Servicios de Rehabilitación
- Servicios de transición para jóvenes
- Análisis de comportamiento aplicado (Applied behavioral analysis)
- Red de liderazgo juvenil
- Programas recreativos

Génesis Club

274 Lincoln Street, Worcester, MA 01605 / (508) 831-0100

- Asiste a individuos con enfermedades mentales a obtener empleo,
- vivienda, educación, bienestar y a formar amistades
- A través de “un día organizado de trabajo”, los miembros trabajan
- con el personal para mantener el club. El propósito es ayudarles a
- a reconstruir el ritmo y estructura de sus vidas.
- *Las personas que participan con el Club tienen mejores redes sociales, menos síntomas psiquiátricos, y menos hospitalizaciones.*

Comisión de Rehabilitación de Massachusetts

359 Main Street, Worcester, MA, 01608 / (508) 754-1757

PRIMER PASO PARA SOLICITAR SERVICIOS: Llame al número principal para solicitar servicios (508) 754-1757 o (857) 360-5459 o visite <https://www.mass.gov/mrc-connect>

- Ayuda a las personas con discapacidad a encontrar, retener o capacitarse para un empleo, de acuerdo con sus habilidades y destrezas.

Mass Sibling Support Network: apoyo a los hermanos de personas con discapacidades: 617-807-0558 / www.masiblingsupport.org

Servicios comunitarios “Cielo Abierto” (anteriormente Alternatives and the Bridge of Central MA) 4 Mann St, Worcester, MA 01602 / 508-755-0333

- Apoya a los adultos con discapacidades intelectuales y de desarrollo que son referidos por DDS (servicios diurnos, servicios de empleo y servicios residenciales)
- Servicios de apoyo a personas con autismo
- Cuidado familiar para adultos
- Programas para personas con lesiones cerebrales
- Gestión y coordinación de la atención

RCAP Programa de préstamos para modificaciones de viviendas

Proporciona préstamos para realizar modificaciones en las residencias principales y permanentes para adultos mayores, adultos con discapacidades y familias que tienen niños con discapacidades.

- Contacto: 800-488-1969 x6725

RE-equipment

PO Box 311, Methuen, MA 01844
800-261-9841 / dmerequipment.org

- Un programa de reutilización de equipos médicos duraderos (DME) que ofrece sillas de ruedas, scooters, sillas de ducha reacondicionadas y gratuitas y más para adultos, niños y adultos mayores que viven en Massachusetts. Acepta donaciones de DME.

Fundacion Siete colinas (Seven Hills Foundation)

81 Hope Avenue, Worcester, MA 01603 / 508-755-2340

Servicios para adultos y niños con discapacidades del desarrollo y lesiones cerebrales

Apoyos residenciales comunitarios personalizados

Residencia grupal para adultos con discapacidades del desarrollo.

Programa de salud diurna para adultos

Apoyos residenciales para el autismo

Tecnología de asistencia

Centro Dental

Iniciativa Shine

44 Portland Street, Worcester, MA 01604 / 508-762-3610

- Desarrolla financiación y alianzas estratégicas para mejorar la concientización pública y la comprensión de los problemas, ⁴⁹ investigación y tratamiento de la salud mental.

Insurance Resource Center for Autism and Behavioral Health (of the UMass Chan Medical School Shriver Center)

55 Lake Avenue North, S3-301, Worcester, MA 01655 / 774-455-6562

- ÍNDICE: proporciona información y referidos para personas con discapacidades en Massachusetts. www.disabilityinfo.org
- Centro de recursos para la cobertura de Seguro por Autismo:
- 774-455-4056 o 800-642-0249. Información y referidos sobre cuestiones relacionadas con la cobertura de seguros para tratamientos y servicios relacionados con el autismo. <https://massairc.org/>

THRIVE

Centro de apoyo familiar de Worcester. Centros de apoyo familiar del DDS (Departamento de Servicios de Desarrollo) del estado

100 Grove Street, Suite 104 Worcester MA 01605 774-703-3033

- Talleres de trabajo
- Defensores de la educación
- IEP en español / Clínica IEP
- Taller de proceso de ciudadanía para familias indocumentadas
- Muchos programas extracurriculares para jóvenes y adultos.
- Talleres de transporte

Viabilidad (antes empresas comunitarias)

65 James Street, Suite 10, Worcester MA 01603 / 508-755-5387

- Proporciona asistencia de empleo, educación, y servicios de vivienda para personas con discapacidades
- Programa de cuidado de adultos.
- Programa recreativo y de apoyo para personas con daño cerebral

Salud mental

Génesis Club

274 Lincoln Street, Worc., MA 01605 / (508) 831-0100 www.genesisclub.org

- Asiste a individuos con enfermedades mentales a obtener empleo,
- vivienda, educación, bienestar y a formar amistades
- A través de “un día organizado de trabajo”, los miembros trabajan
- con el personal para mantener el club. El propósito es ayudarles a reconstruir el ritmo y estructura de sus vidas.
- *Las personas que participan con el Club tienen mejores redes sociales, menos síntomas psiquiátricos, y menos hospitalizaciones.*
- Un programa basado en la evidencia.

Kiva (Centro de aprendizaje de recuperación masiva central)
NEW 427 Main Street, suite 3 Worcester, MA 01608
(508) 751-9600 / www.centralmassrlc.org

- Dirigido por y para personas de 18 años en adelante, con condiciones de salud mental. Servicios de “amigo a amigo” y programas dirigidos por compañeros de grupo
- Nuevo programa de descanso
- * Nuestros locales están cerrados indefinidamente por COVID-19. Por el momento, ofrecemos apoyo virtual de Lunes a Viernes entre las 10:00AM y 6:00PM. Para obtener más información llame al (508) 751-9600 o envíe un correo electrónico a info@kivacenters.org
- Vaya a <https://kivacenters.org/peer-support/worcester/> para obtener información sobre sus actuales grupos y servicios.

Centro de acceso para jóvenes adultos de Zia

- En el Kiva Center, 209 Shrewsbury St / Actualmente se ofrecen programas en línea y reuniones virtuales. (vea arriba)
- Vaya a <https://ziacenter.com/> o llame al 508-751-9600
- Comunidad de adultos jóvenes de 16 a 22 años que pueden tener problemas de salud mental, abuso de sustancias, trauma o sentirse desconectados con la realidad.
- Apoyo entre compañeros, conexiones con la comunidad y recursos

Massachusetts NAMI (Alianza Nacional de Enfermedades Mentales)

Vaya a www.namimass.org

- NAMI Massachusetts ofrece educación gratuita y programas de apoyo para personas diagnosticadas con problemas de salud mental y para sus familias.
- La línea “COMPASS” de NAMI Massachusetts ayuda a las personas a navegar el complejo sistema de salud mental y a encontrar recursos para si mismos o para otras personas: 617-704-6264 / compass@namimass.org
- **NAMI of Central MA:** Grupos gratuitos de apoyo y educación / 508-386-3562

Niños con necesidades especiales

***Also See New Autism Listing pg. 21**

Family Ties of Massachusetts, Departamento de Salud Pública de MA
67 Forest Street, Suite 100 - Marlborough, MA 01752

T: 617-695-7426 (directo) / 800-905-LAZOS (8437) / massfamilyties.org

- Provee información y apoyo emocional a padres que tienen un niño discapacitado, con una enfermedad crónica o necesidades especiales.
- Incluye un programa de apoyo entre padres.
- Directorio central de programas de Intervención Temprana (Early Intervention)

Federación de Niños con Necesidades Especiales

1-800-331-0688 / 617-236-7210 / info@fcsn.org (en MA) / fcsn.org

- Provee información, apoyo, y asistencia a padres de niños discapacitados, a los profesionales que trabajan con ellos, y a su comunidad. La Federación está especialmente comprometida a fomentar la plena participación en la comunidad, de las personas discapacitadas. Incluye información sobre la planificación de la transición entre edades.

Línea de apoyo comunitario del Departamento de Salud Pública de MA

- Información, referidos y coordinación de la atención, para padres de niños con necesidades médicas complejas / 857-208-9871

Liga de defensa de padres / profesionales (PPAL) Juventud MOVE MA

21 Cedar Street Worcester, Ma 01609 508-767-9725

Parentsupportgroup@ppal.net

- Organización dirigida por familias que abogan por la salud mental de los niños.
- Apoyo de padres y compañeros; grupos de apoyo para padres en inglés y español; recursos y referidos, cursos de entrenamiento para padres y para la comunidad; apoyo entre compañeros jóvenes y agencia de oradores de Youth MOVE.
- Clínica de resolución de problemas de la nueva escuela: martes de 1 a 3 p. m.

Autism Resource Center of Central MA (ARC) - parte de HMEA

712 Plantation St., Worcester, MA 01605 / 508-835-4278 /

- www.autismresourcecentral.org / autism@hmea.org
- Servicio de información y referidos para niños y familias afectados por autismo, Asperger u otros trastornos relacionados.
- Actividades familiares, clases y grupos de apoyo.

Aliados del autismo

560 Boston Turnpike, Shrewsbury, MA 01545

(508) 443-0018, (ext.7170 / canderson@autismallies.com durante COVID)

- Evaluaciones de comportamiento funcional, sesiones ABA en el hogar y capacitación para padres
- Brindan servicios después del horario escolar y servicios diurnos intensivos.
- Grupo social

Centro de Recursos de Seguros para el Autismo y la Salud del Comportamiento (del Shriver Center, UMass School of Medicine)

/ 800-642-0249 / <https://massairc.org/>

Información y referidos para problemas con la cobertura del seguro en tratamientos y servicios relacionados con el autismo

El diamante es el Cielo (Diamond is the sky)

774-823-5016 / www.dits.org

Escribanos: 15 Jamesbury Drive Worcester, MA 01609

Actividades y programas sociales para personas de todas las edades con necesidades especiales y sus familias,

HMEA

508-298-1100

Servicios en la escuela, el trabajo, el hogar y la comunidad para personas con discapacidades intelectuales y del desarrollo

Apoyo familiar intensivo flexible (de 3 a 22 años)

Empleo, servicios de vida independiente, etc.

Continúa en la siguiente página:

53

Voces familiares de MA

1-800-331-0688 x301 / <https://fcsn.org/mfv>— complete el formulario de admisión en línea

State Listserv: para unirse, envíe un correo electrónico a massfv@fcsn.org.

Familias que ayudan a las familias a acceder y abogar por una atención médica de calidad para niños con necesidades especiales de atención médica.

Brinda asistencia con opciones de financiamiento de atención médica y referencias a programas y recursos relacionados con la salud para niños y jóvenes con necesidades especiales de atención médica.

Realiza talleres sobre financiamiento la atención médica, aplicación de CBHI y otros temas relevantes relacionados con la salud.

Defensores de los niños de Massachusetts

Línea de ayuda: 617-357-8431 ext. 3224 / ext. 3237 en inglés

Ayuda para los niños que enfrentan barreras para recibir apoyo educativo y servicios a los que tienen derecho legalmente.

Familias de Massachusetts organizándose para el cambio (MFOFC)

774-855-6001 / hello@massfamilies.org / www.mfofc.org

Entrenamiento en defensoría y liderazgo, en búsqueda de un apoyo comunitario individualizado de alta calidad ,para personas con discapacidades así como para sus familias

Coordinador central de MA: Teléfono: 774-571-4122 / Correo electrónico: yvonne@massfamilies.org

Agencias del Estado

Departamento de Salud Mental (DMH) / 774-420-3140
361 Plantation Street, 1.er piso Worcester 01604

Departamento de Servicios del Desarrollo (DDS) /
508-792-6200

Coordinador de elegibilidad de admisión: 413-205-0940 324 Clark Street

Comisión AM para Ciegos

LA OFICINA DE WORCESTER ESTÁ CERRADA / Actualmente se ofrecen servicio video-telefónicos (telecom)

Teléfono: 1-800-392-6450 / Correo electrónico: MCBinfo@mass.gov

Dirección: 600 Washington Street, Boston, MA 02111

Sitio web: www.mass.gov/mcb



MA Commission Sordos y con problemas de audición / voz: 617-740-1600

Video-teleéfono: 617-326-7546

Para solicitar un intérprete, visite: www.mcdhh.net/requests/

Recursos sobre violencia doméstica y sexual

Servicios de violencia doméstica de YWCA Central MA

(Anteriormente conocido como Daybreak Resources for Women & Children)
1 Salem Square, Worcester, MA 01608 Línea directa las 24 horas del día,
los 7 días de la semana: 508-755-9030

- Línea de chat en vivo: www.ywcahelp.com
- Defensoría en la corte
- Grupos de apoyo para adultos, adolescentes y niños
- Grupo de apoyo sobre relaciones saludables para personas sordas y con problemas de audición
- Asesoramiento y defensa individual a corto plazo para adultos
- Refugio de emergencia confidencial
- Clases de educación comunitaria / educación sobre violencia doméstica
- Talleres de empoderamiento económico

Programa W.I.N: 508-799-8610

- En colaboración entre la YWCA y el Departamento de Policía de Worcester
- Abogar por las personas que figuran como víctimas de violencia doméstica con el Departamento de Policía de Worcester

SAFETY PLAN Advocates: 508-831-2168

- Asistencia con la solicitud órdenes de restricción y acoso en el Tribunal de Distrito de Worcester y en la Corte de Familia y Sucesiones. (225 Main St.)

Línea directa de SafeLink / 1-877-785-2020 (llamada gratuita)

Respuesta en vivo las 24 horas en inglés, español y TTY

- (877-521-2601) para cualquier persona afectada por violencia doméstica o violencia en el noviazgo.
- Traducción en 130 idiomas
- Intervención situaciones de crisis, plan de seguridad, apoyo, 55 información y referidos
- Acceso a refugios de emergencia en todo el estado

Unidad de Violencia Doméstica del DTA

NUEVA DIRECCIÓN: 50 SW Cutoff, Worcester 016041-877-382-2363

* Trabajando de forma remota en este momento de COVID

- Especialista en Violencia Domestica de Worcester: 617-756-7157
Asistencia para acceder a recursos comunitarios. Asistencia para elaborar un plan de seguridad y planificación de estabilidad financiera
- Especialista en violencia doméstica de Southbridge: 617-459-8019
Especialista en violencia doméstica de Fitchburg : 617-504-2973
Coordinador de la región central del DTA: 617-447-3728

Servicios para víctimas de Community Healthlink

335 Chandler Street, Worcester, MA 01602 / 508-791-3261

Terapia individual, familiar y grupal para víctimas, padres e hijos.

Atención continua a largo plazo.

Ofrece manejo de casos y defensoría.

Provee traducción con servicios de retransmisión (relay) en español, portugués y otros idiomas, para personas sordas y con problemas de audición.

New Hope Inc:

22-24 Park Ave, Worcester, MA / 508-753-3146

- RESPETO: Programa de intervención para el agresor
- Centro de visitas familiares MJ Leadenhams / Tarifas basadas en los ingresos.
- Línea de emergencia las 24 horas: 1-800-323-HOPE (4637)

Programa Spectrum para la prevención del abuso y la violencia a través de la educación (Programa P.A.V.E.)

585 Lincoln Street,

Worcester, MA / 508-917- 6792 / Admisión: 800-464-9555

- Un programa psicoeducativo de 40 semanas diseñado para hombres y mujeres que golpean a sus parejas.
- El programa se desarrolla virtualmente.

Worcester ACTS (Abordar el trauma infantil)

774-804-1812

Apoyo para niños menores de 10 años y que han estado expuestos a violencia doméstica o comunitaria así como a sus familias.

Recursos de Violencia Sexual

Alguna vez se ha sentido presionado (a) o forzado(a) a tener relaciones sexuales cuanto usted no lo deseaba?

Usted no está solo(a). Nosotros creemos que usted merece tener apoyo

Niños / jóvenes víctimas de explotación sexual:

¿Qué es la Explotación Sexual Comercial de Niños y Jóvenes (ESCNNA)? La ESCNNA es una forma de Trata o Tráfico de Niños y se refiere a cualquier persona menor de 18 años que se involucre en una conducta sexual a cambio de algo de valor, como dinero, comida, refugio, ropa, educación o cuidado.

Lista de contactos

•**Viviendo Juntos En Libertad (Living in Freedom Together (LIFT))** - Información y apoyo de mentores de para sobrevivientes (sin límite de edad): 774-243-6025

•**Mi Vida Mi Elección (My Life My Choice)** - Apoyo de mentores para sobrevivientes (nuevas referidos hasta los 17 años): 617-779-2179 / *
Llene el formulario en línea: www.mylifemychoice.org/get-help-here

•Otros Programas específicos:

Programa de protección infantil de UMass Memorial Medical Center
Campus universitario / 55 Lake Ave. North Worcester
774-442-6629

Exámenes médicos y de salud mental para las víctimas. El Programa de Protección Infantil aborda cuestiones relacionadas con la identificación del abuso infantil, protección infantil y prevención del maltrato infantil en Central MA.

NOTA: Si se necesita hacer una evaluación médica o recolectar evidencia, **es crítico que se haga lo antes posible**—por favor contáctenos o contacte a un proveedor de servicios médicos.

CONTINUA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

57

VOLVER ARRIBA

**Oficina del Fiscal de Distrito Joseph Early Jr. / Centro de
Defensa del Niño:**
774-317-2318

LIFT (Vivir juntos en libertad)

774-243-6025 / <https://liftworchester.org/>

Brinda servicios de apoyo para sobrevivientes de prostitución y Explotación Comercial Sexual de todas las edades, razas y géneros.

Programa de Difusión y Defensoría de jóvenes (tutoría para jóvenes en riesgo y ESCNNA)

Jana's Place - Programa residencial con 16 camas para mujeres prostituidas con SUD concurrente y problemas salud mental.

Harbor - (Cuidado de la salud, defensoría, cuartos, vivienda, alimentos, alcance individual, realojamiento) Refugio de acceso sin barreras con 15 camas para mujeres.

Servicios comunitarios, apoyo entre compañer@s, manejo de casos y defensoría para las personas prostituidas.

My Life My Choice: 617.779.2179 / * Complete el formulario en línea:

www.mylifemychoice.org/get-help-here/

Programa de mentores para sobrevivientes de tráfico sexual y otros recursos para víctimas. Para edades de 12 a 18 años.

Línea directa nacional contra la trata de personas

1-888-373-7888 o envíe un mensaje de texto con "AYUDA" o "INFO" al 233733)

Pathways for Change, Inc. (Central Mass Rape Crisis Center)

588 Main Street, Worcester, MA 01608 / 508-852-7600 (voz) / 508-502-7681

(video-teléfono para ASL) / Línea directa 24/7/365: 800-870-5905

Línea directa las 24 horas para alguien que ha sido agredido sexualmente

Asesoramiento en persona y varios grupos de apoyo disponibles

Defensoría médica, policial y judicial

Servicios multiculturales / multilingües proporcionados en ASL, español, etc.

Línea de ayuda en español Llámanos: 800-223-5001 (24 horas)

Programa SANE: 781-379-2378

Servicios: Recopilación de pruebas forenses / Medicamentos para EST,

profilaxis para el embarazo y HIV / Atención informada sobre traumas

Colaboración con otros recursos como los Centros de Crisis para víctimas de

Abuso Sexual, defensoras, CPP y otros recursos necesarios para el

seguimiento.



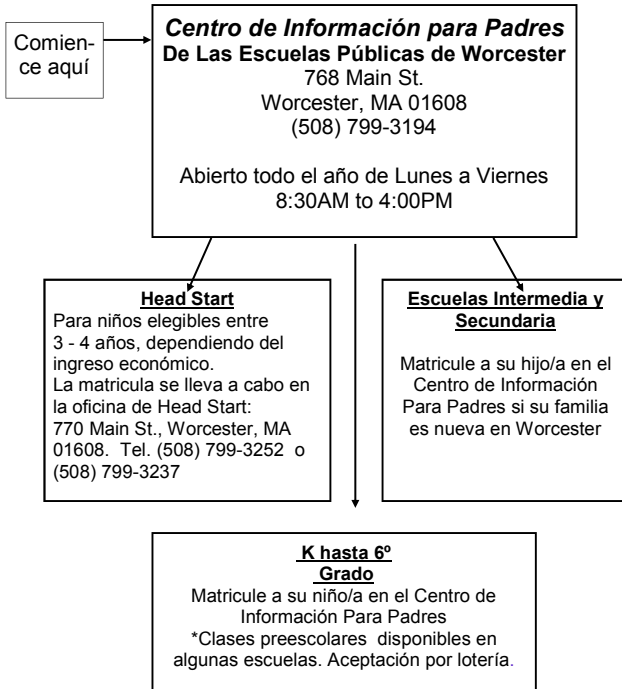
EDUCATION



****DETENGASE! POR CAMBIOS DURANTE EL COVID VEA LA PAGINA 9**

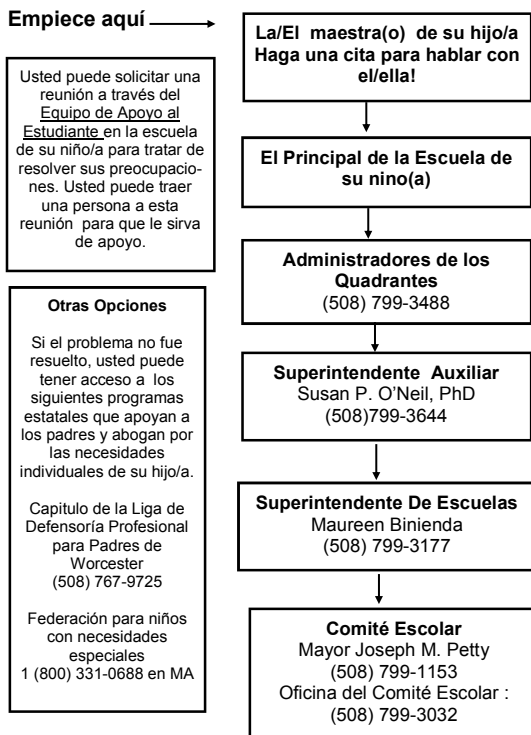
Centro de Información Para Padres

La Información y Registración empieza aquí!



¿Como tratar con las necesidades de su niño/a en la escuela?

Siga el proceso diseñado por el Departamento de Escuelas Publicas, procediendo al siguiente paso, si la situación no ha sido resuelta



Oficina de Transportación de las Escuelas Publicas de Worcester: Llame al (508) 799-3152

Empleo y Capacitación

MassHire Central - Centro de Carreras de Worcester

340 Main Street, Suite 400, Worcester, MA 01608 | Teléfono: (508)799-1600

Las oficinas están abiertas al público.

Horario: Lunes - Jueves: 8:45 AM - 4:30 PM | Viernes 9:45 AM - 4:30 PM

Visite nuestro sitio web <https://masshirecentralcc.com> para obtener más información sobre nuestros servicios GRATUITOS y para acceder a herramientas y recursos en línea

Para registrarse para ser miembro del Centro de Carreras: Visite JobQuest: <https://jobquest.dcs.eol.mass.gov/jobquest/LandingPage.aspx>

Oportunidades adicionales de capacitación laboral: <https://masshirecentralcc.com/resources/#training>

****Manténgase conectado con su consejero de carrera asignado para ayudarlo a continuar su camino hacia el empleo o la capacitación****

Servicios prestados:

- Orientación profesional y referencias laborales
- Búsqueda de empleo y desarrollo de habilidades
- Preparación para el trabajo: asistencia en el currículum y habilidades para entrevistas
- Talleres en línea y acceso al centro de carreras virtual
- Oportunidades de formación y financiación
- Acceso a MassHire State Wide Network y al motor de búsqueda de empleo en línea del estado JobQuest
- Información y herramientas del mercado laboral
- Referencias a agencias asociadas
- Servicios de apoyo
- Recursos de la comunidad
- Seguro de Desempleo Navegación
- ¡Servicios especializados para veteranos, jóvenes, trabajadores maduros, clientes con discapacidades, ciudadanos que regresan y más!

⁶²
Para obtener información adicional sobre los servicios y la membresía del centro de carreras, llame al (508)799-1600.

Departamento de Asistencia Transicional (DTA)

Programa de empleo y capacitación para clientes de DTA

50 Southwest Cutoff Worcester, MA 01604 / 508-767-3100

Para familias con TAFDC (que reciben beneficios en efectivo) Pregunte sobre asistir a una Orientación del Programa de Servicios de Empleo que se lleva a cabo todos los Martes de 10AM a 12PM y los Jueves de 1PM a 3PM

- Los clientes pueden ser elegibles para cuidado infantil, oportunidades de capacitación, asistencia en la búsqueda de empleo y reembolso por viajes

Contacto para mas información:

- Kendall Molina, Kendall.molina@mass.gov, 508-767-3106
- o Jasmine Rodríguez, Jasmine.Rodriguez@mass.gov,
- Arianna Curet - 508-767-3191

* ¡Nueva ayuda para familias que buscan empleo !: Aumento del límite mínimo de activos, extensión de beneficios, eliminación del CAP familiar, extensión del cuidado infantil.

Para empleo y capacitación de SNAP, llame a la Línea de asistencia del DTA al 877-382-2363

Ascentria Care Alliance

11 Shattuck Street Worcester, MA01605 / 774-243-3100

- Asistencia con empleos para refugiados e inmigrantes: 774-243-3100
- Programas de capacitación laboral en el sector industrial para estudiantes inscritos en ESOL / 774-242-1773

Capacitación en atención médica de la Cruz Roja Americana

2000 Century Drive, Worcester, MA 01606 / 508-595-3700

www.redcross.org/take-a-class

- Programa de Asistentes de Enfermería y Asistentes del Salud en el Hogar.
- Prueba de lectura y orientación necesaria para todos los programas de atención médica.

CONTINUA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

63

Club de niños y niñas

65 Boys & Girls Club Way Worcester, MA 01610 / 508-753-3377

Contacte: info@bgcworchester.org

- Programa de Lanzamiento de carrera para adolescentes
- Job Ready (incluye redacción de currículums, talleres de habilidades para entrevistas, asistencia con la aplicación, etc.).
- Programa de Certificación de Salvavidas (cuando esté disponible; los adolescentes obtienen la certificación de primeros auxilios, resucitación cardiopulmonar (CPR) ADEMÁS DE su certificado de Salvavidas! y
- Programa Kids Café Server: los adolescentes son capacitados en seguridad con los alimentos y servicio y obtienen la certificación de Safe Serve;
- Sea voluntario aproximadamente 10 horas a la semana sirviendo cenas a aproximadamente 200 niños por noche.
- Proyectos de servicio comunitario, Clubes de liderazgo,
- Clases de Manejo (de automóvil), Preparación para el SAT

CENTRO

11 Sycamore Street Worcester, MA 01610 / 508-798-1900

- Asistencia individual con la búsqueda de empleo, aplicaciones de trabajo, aplicación para la ciudadanía, traducciones, etc.

Vístete para el éxito (Dress for success) Worcester

484 Main Street, Suite 110 (Edificio Denholm) 508-796-5660 o envíe un correo electrónico a [worchester@dressforsuccess.org](mailto:worcester@dressforsuccess.org)

* Los programas ahora son virtuales debido al COVID

- Programas de preparación laboral y talleres de educación financiera
- Grupo de mujeres profesionales
- Trajes y vestimenta profesional con cita previa, de Martes a Viernes de 10 AM a 12PM Acepta referidos de agencias en línea: www.worcester.dressforsuccess.org

Easterseals (easterseals.com/ma)

484 Main St # 600 Worcester, MA 01608 / 508-757-2756 / 800-244-2756

- Centro de recursos para personas con discapacidades
- Tecnología de Asistencia
- Capacitación de recursos para personas con discapacidades
- Entrenamiento y servicios de empleo
- Servicios de rehabilitación
- Servicios de transición juvenil y Análisis conductual aplicado

Constructores de la comunidad en Plumley Village

16 Laurel Street Worcester, MA 01608 / 508-770-0508

- Laboratorio de computación y centro de recursos laborales
- Educación y formación profesional para los residentes de Plumley

Friendly House

36 Wall Street Worcester, MA 01604 / 508-755-4362

- Ferias de empleos, fax y fotocopiado gratuitos limitados y redacción de currículos.

Job Corps: Solicite en línea en; <https://grifton.jobcorps.gov> o llamando al 800-733-JOBS

Centro de entrenamiento: 100 Pine Street, N. Grafton, MA 01536

- Educación y entrenamiento para jóvenes entre 16-24 años
- Un programa residencial con algunos espacios para no residentes

Centro de oportunidades Martin Luther King Jr. y MASQ

237 Chandler Street, Worcester, MA 01609

- Servicios financieros de SMOC: Ayuda para empresarios menos favorecidos económicamente, para empezar, estabilizarse o hacer crecer sus negocios por medio de acceso a pequeños préstamos y asistencia técnica. 508-713-9760
- Great Jobs Academy: 508-626-7150 / 508-713-6060
- La oficina esta cerrada por el COVID. Envíe un correo electrónico a: teamGJA@SMOC.org

Massachusetts Education & Career Opportunities, Inc. (MassEdCO)

www.massedco.org / 484 Main Street, Suite 500, Worcester, MA 01608 /508-754-6829 x3004 / Llame para hacer una cita con un consejero.

- Centro de Oportunidades Educativas: Proporciona asesoramiento en carreras universitarias, exploración de la educación postsecundaria, asistencia con aplicaciones para admisiones y ayuda financiera y en forma general, para jóvenes mayores de 19 años.
- Programas para jóvenes: talleres grupales y asesoramiento individual para brindar apoyo académico, preparación para el SAT / ACT, excepciones de tarifas, asistencia con la búsqueda de universidades y preparación de aplicaciones, asistencia para hacer una solicitud de ayuda financiera, incluyendo FAFSA y perfil CSS
- Búsqueda de talentos educativos, GEAR UP
- Programa On Our Way: ayuda a las madres adolescentes a graduarse de la escuela secundaria y continuar con su educación.

Comisión de Rehabilitación de Massachusetts

359 Main Street, Worcester, MA, 01608 / (508) 754-1757

- Ayuda a las personas con discapacidades a encontrar, retener o a capacitarse para un empleo, de acuerdo con sus habilidades y talentos.

PRIMER PASO PARA SOLICITAR SERVICIOS: Llame al número principal (508) 754-1757 o (857) 360-5459 o visite <https://www.mass.gov/mrc-connect> * Tenga en cuenta que estamos trabajando de forma remota debido al coronavirus

- El consejero determinará cuáles son los consumidores elegibles para recibir servicios, por medio de documentación médica y psicológica.
- Se realizan evaluaciones de interés, para ayudar a los consumidores a decidir una carrera profesional teniendo en cuenta sus intereses y habilidades.
- Orientación y asesoramiento vocacional para ayudar a los consumidores con apoyo, capacitación, búsqueda de empleo y retención de un empleo adecuado.
- Acceso a un especialista en beneficios que puede asesorar a los consumidores sobre los beneficios de la SSA
- Servicios para jóvenes en edad de transición de 14 años en adelante

Centro de Quinsigamond Community College para el desarrollo de la fuerza laboral y la educación continua

Centro de formación y educación

25 Federal Street, Worcester / 508-751-7900 / cce@qcc.mass.edu

- Ofrece programas de capacitación a bajo costo, que permiten a las personas aprender nuevas habilidades que pueden aplicarse inmediatamente en el trabajo o utilizarse para el desarrollo profesional futuro.
- SNAP Path to Work: programas gratuitos de capacitación profesional para personas que reciben SNAP
- Consulte el catálogo de cursos en www.QCC.edu/WD

* QCC tiene un navegador universitario y profesional para ayudarlo a identificar el mejor programa en QCC: Dawn Buddington: 508-854-4453, dbuddington@qcc.mass.edu

RCAP Solutions

NUEVA DIRECCIÓN: 191 May Street, Worcester, 01602 / 1-800-488-1969

<https://www.rcapsolutions.org/>

- Programa de autosuficiencia familiar para participantes con vales de Vivienda Electiva de Sección 8
- Programa de fondos para préstamos y desarrollo de pequeñas empresas

Step-up de 4 hombres

<https://www.steppingup4men.com/>

- Provee ropa usada de calidad para entrevistas, audiencias en la corte, graduación, búsqueda de empleo y a jóvenes y hombres de bajos ingresos.
- Referidos de agencias y organizaciones (el formulario de referido y formulario para registrar una agencia están en su sitio web: www.steppingup4men.com)

Comuníquese con: Maria Siemaszko: beautifulsoulsinc@gmail.com

Recursos de Capacitación de America (TRA)

2 Foster Street, tercer piso, Worcester, MA01608 / 508-753-2991

- La programación Worcester de TRA incluye:

Youth Build- Provee entrenamiento para trabajo manual en construcción. Asistente de Enfermería y preparación para el GED/HiSet a jóvenes de bajos ingresos, entre los 16 a 24 años que no concluyeron sus estudios secundarios

Educación Básica para Adultos/preparación para el GED - Cumple con las necesidades específicas de educación para estudiantes adultos que tienen limitaciones con la lectura básica, lenguaje y matemáticas; ofrece ayuda a aquellos que desean conseguir el GED/HiSet

Inglés para Personas que Hablan Otros Idiomas - Asistencia para estudiantes adultos que tienen manejo limitado del Inglés y necesidades educativas específicas

SNAP Path to Work—Educación, entrenamiento de habilidades, y preparación laboral. para adultos sin discapacidades, sin dependientes, viviendo en MA central.

Soluciones RCAP

NUEVA DIRECCIÓN: 191 May Street, Worcester, 01602 / 1-800-488-1969 <https://www.rcapsolutions.org/>

- Programa de autosuficiencia familiar para participantes de vales de elección de vivienda de la sección 8
- Programa de Fondo de Préstamo y Desarrollo de Pequeñas Empresas

intensificando 4 hombres

<https://www.steppingup4men.com/>

Brinda vestimenta comercial, informal e industrial de calidad y poco usada para entrevistas, cortes, graduaciones, búsqueda de empleo y empleo para jóvenes y hombres de bajos ingresos.

- Referencias de agencias y organizaciones (el formulario de referencia y los formularios de registro de la agencia están en línea: www.steppingup4men.com)

Información de contacto: msiemaszko@beautifulsoulsinc.org

Recursos de formación de América (TRA)

2 Foster Street, tercer piso, Worcester, MA 01608 / 508-753-2991

La programación de Worcester de TRA incluye:

- YouthBuild- Brinda a jóvenes de bajos ingresos, fuera de la escuela, de 16 a 24 años de edad, capacitación práctica en habilidades de construcción o capacitación de ayuda de enfermería y preparación para HiSet.
- Educación básica para adultos/preparación para el GED: satisface las necesidades educativas específicas de los estudiantes adultos que tienen habilidades básicas limitadas de lectura, lenguaje y matemáticas, así como de aquellos que desean seguir HiSet.
- Inglés para hablantes de otros idiomas: ayuda a los estudiantes adultos que tienen un dominio limitado del inglés al satisfacer sus necesidades educativas específicas.
- SNAP Path to Work: educación, capacitación en habilidades y preparación para el trabajo para adultos sanos sin dependientes que residen en el centro de MA.

Consejo de Acción Comunitaria de Worcester, Inc.

484 Main Street, edificio Denholm, Worcester, MA 01608

508-754-1176 x234

Centro de Trabajo y Educación: Para jóvenes elegibles, de acuerdo a su ingreso económico, entre los 17-24 años

- **Programas de Exploración y Navegación de Carreras:** temas incluyen preparación de currículum (resume), práctica de entrevistas, cómo buscar trabajo, y cultura del trabajo.
- **Programas de Empleo y Desarrollo Profesional de Jóvenes:** 18 horas de preparación para el trabajo, seguido por 6-7 semanas de experiencia profesional pagada.
- **Project Excel & WINGS:** HiSET y programas que ofrecen la oportunidad de desarrollar una carrera para jóvenes entre los 16-25 años.
- **Career Pathway Training (Camino a Carreras)** ofrecen desarrollo profesional por medio de un programa de capacitación certificado y ayuda con la búsqueda de empleo.

Autoridad de Vivienda de Worcester (WHA)

Programas de educación, colocación en trabajos y trabajos de aprendices, para los residentes de WHA.

- **Oportunidades para Residentes y Autosuficiencia (ROSS):** Programa de asistencia, apoyo, y referidos incluyendo programas de ESL/HiSET, preparación de currículum (resume), y aplicaciones de empleo / (508) 635-3145
- **Programa de Autosuficiencia Familiar (FSS):** Programa voluntario para ayudar a los residentes que reciben asistencia Federal a alcanzar su autosuficiencia económica por medio de servicios de educación y empleos. Los clientes del programa FSS separan una parte del dinero que normalmente iría al incremento de la renta y lo ahorran para usarlo en el futuro / (508) 635-3151
- **Programa de una Vida Mejor (ABL):** Las familias trabajan con un administrador de casos por 5 años para alcanzar su independencia y autosuficiencia económicas, con posibilidades de llegar a ser propietarios de su vivienda. Los clientes del programa ABL separan una parte del dinero que normalmente iría al incremento de la renta y lo ahorran para usarlo en el futuro / (508-635-3151)
- **Oportunidades y Autosuficiencia para Residentes Mayores (ROSS):** coordinación de servicios para residentes que son adultos mayores y/o discapacitados para alcanzar y mantener su nivel de independencia deseado 508-340-5026.

Fondo de empleo de Worcester

Junta de la fuerza laboral de la región central de MassHire, 340 Main Street, Suite 400, Worcester, MA 01608

Kelsey Lamoureux, 508-373-7641 / LamoureuxK@masshirecentral.com

Conecta a los residentes de Worcester con buenos trabajos disponibles a través de proyectos de desarrollo y actividades de expansión laboral.

Para personas mayores de 18 años que cumplen con los requisitos de ingresos.

Los programas recientes de capacitación laboral GRATUITOS que se ofrecen incluyen licencia de conducir comercial, construcción, especialista en apoyo de informática (IT) y asistente médico clínico.

Centro de aprendizaje para adultos de las escuelas públicas de Worcester

24 Chatham Street, Worcester, MA 01608 / 508-799-3090

HiSET, alfabetización para adultos y clases de ESOL

Programas de formación laboral

Educación Continua de las Escuelas públicas de Worcester (Horario Nocturno)

1 Skyline Drive, Worcester, MA 01605 / 508-751-7612

Los cursos están en línea. Regístrese en: <https://worcesternightlife.org/>

· Formación en carreras técnicas para adultos.

· Aprendizaje permanente

· Desarrollo de la Fuerza Laboral

Centro Juvenil de Worcester

326 Chandler Street, Worcester, MA 01602 / (508) 791-4702

Reuniones virtuales diarias en grupo y también por citas. Visite : <https://worcesteryouthcenter.org/2020/08/26/wyc-virtual-programs/> para registrarse en los grupos.

- Para jóvenes entre los 14 a 24 años
- Programas sociales, recreativos y educativos para jóvenes.
- Equivalencia de la Escuela Secundaria.
- Programa para obtener la certificación de HiSET (GED), durante su tiempo disponible.
- 20 horas de capacitación y preparación para obtener empleo y preparación de un portafolio personal; puede incluir empleo subsidiado con pago, dependiendo de la disponibilidad .

Visite nuestras paginas para horarios diarios y mensuales actualizados y próximos eventos: <https://www.facebook.com/worcesteryouthcenter/>

YOU, Inc., de Seven Hills Foundation

799 W. Boylston St. Street Worcester, MA 01606

Consulte la información de contacto a continuación:

Programa de Trayectorias Profesionales

- Los programas brindan a los estudiantes las herramientas necesarias para mejorar su desempeño académico, obtener su HiSET (anteriormente GED), matricularse para educación superior, o tener éxito en un ambiente de trabajo.
- Para aquellos que tienen su Equivalencia de Diploma/Escuela Secundaria, este programa
- proporciona capacitaciones GRATUITAS a corto plazo. Después de completar la capacitación en habilidades ocupacionales, el personal ayudará a los estudiantes con el empleo (para edades de 16 a 24).

Llame para ver si es elegible.

Ubicaciones:

Worcester: 508-552-7303

Whitinsville, MA: 508-266-2125

Milford: 508-473-2178

Webster 508-461-9503

Director del programa: 508-461-9503

Otros Programas:

Trabajo sin Limites

333 South Street, Shrewsbury, MA 01545

Asesoramiento sobre Beneficios (anteriormente Plan Bene): Asiste a los individuos con discapacidades a entender como los salarios por trabajo o incrementos en el salario afectan su elegibilidad para obtener beneficios públicos, tales como SSI, SSDI, Medicaid, y/o Medicare

Si usted está trabajando o buscando trabajo, llame al 1-877-YES-WORK (877-937-9675)

Si usted no está trabajando, pero tiene una preguntas generales, llame a la línea de ayuda "Ticket to Work" al 866-968-7842 o 866-833-2967 (TTY)

SEGURO DE DESEMPLEO

***El Departamento de Asistencia de Desempleo de MA (DUA)
Puede solicitar los beneficios en línea o por teléfono.***

Vaya a UI Online: www.mass.gov/lwd/unemployment-insur/
Departamento de Servicios de Desempleo

O solicitar beneficios por teléfono usando TeleClaim:
Llame al TeleClaim Center al 877-626-6800 **Horario comercial de 8:30 a. m. a 4:30 p. m. Lunes Viernes.**

- Para asegurarse de que todos puedan comunicarse con un agente sin experimentar largos tiempos de espera o señales de ocupado, cumpla con el cronograma que se detalla a continuación e intente nuevamente si no puede comunicarse. Llame al 617-626-6800 desde cualquier otro código de área o al 711 para Voice Relay.

Solicite el pago de su beneficio semanal: llame a **TeleCert** al 617-626-6338 de 6:00 a. m. a 10:00 p. m.
Verifique el estado de su pago: **llame a la línea de estado de pago** al 617-626-6563.
Configure/cambie su PIN de TeleCert: llame a la **línea de servicio de PIN** al 617-626-6943.

Debe usar el siguiente programa de llamadas basado en el último dígito de su número de Seguro Social:

0,1: lunes
2,3: martes
4,5,6, miércoles
7,8,9 jueves y cualquier último dígito viernes.

*Los sistemas telefónicos pueden no estar disponibles periódicamente debido al mantenimiento de los sistemas

**Para obtener más ayuda con la presentación de un reclamo de Seguro de Desempleo en línea, LLAME AL 855-CLA-LEGAL (852-252-5342) O solicite en línea Obtenga ayuda - Community Legal Aid

VOLVER ARRIBA

ESOL & HiSET

Para ayuda con encontrar clases de inglés, comuníquese con el Navegante de ESOL: esolnavigator@gmail.com / 508-556-7097 (llamadas o mensajes de texto)

African Community Education (ACE)—ESOL

484 Main Street #355, Worcester, MA 01609 / 508-459-2284

Abierto solo a estudiantes de países africanos. Llame para más información.

Angel's Net Foundation—ESOL

114 Main Street, Lower Level, Worcester, MA 01608 / 774-261-4232

Ascentria Care Alliance—ESOL

11 Shattuck Street, Worcester, MA 01605 / 774-243-3100 y pregunta por las clases de inglés. Las clases son por Zoom o Skype.

Catholic Charities—ESOL y clases de ciudadanía

10 Hammond Street, Worcester 01610 / (508) 860-2237 0 2257

Envíe un correo electrónico a para registrarse y saber si hay espacios disponibles. Clases los Martes y Jueves de 9AM a 11:30AM. Ofrecido en colaboración con las Escuelas Públicas de Worcester, durante el año escolar (Setiembre a Junio). El aprendizaje remoto de Otoño empezó en Octubre del 2020. CLASES GRATUITAS

Clark University - ALCI - ESOL Leguaje Americano e Instituto de Cultura

950 Main Street, Worc./ www.clarku.edu/offices/alc. Call 508-793-7794.

Para Registrarse: naraneo@clarku.edu para registrarse. / Dos Programas:

- Clases de Ingles para el Éxito Académico: 18 horas a las semana, diseñado para estudiantes que planean seguir una licenciatura o grado en un Colegio o Universidad Americana. El programa online es un programa asincrónico y el costo es de \$11,000.00 por semestre. Envíe un correo electrónico: Lascott@clarku.edu
- Taller Comunitario en Ingles Académico: Se enfoca en el desarrollo de habilidades de lectura, mejoramiento de la gramática y el vocabulario y también, el organizar ideas dentro de composiciones y presentaciones académicas. \$100.00 por 8 semanas de instrucción; debe registrarse y pagar en línea. Lunes y Jueves de 6:30PM a 9:00PM. Intermedia y avanzada

GeMS (Global Empowerment Services Inc.)—ESOL

30 Sever Street, 2nd floor, Worcester MA 01609 / 978-479-3678

- Ofrece programas educativos para inmigrantes y refugiados.
- ESL en línea los Martes de 6 - 7:30PM
- Se esta preparando el horario de otra clase - sirvase llamar.

73

Job Corps—HiSET y entrenamiento vocacional

Aplique el línea a: <https://graffon.jobcorps.gov> or by calling 800-733-JOBS
El centro de Capacitación esta localizado en : 100 Pine Street,
N. Grafton, MA 01536

- Programa de educación y formación laboral para jóvenes entre los 16 a 24 años.
- Este es principalmente un programa residencial con algunos espacios para estudiantes externos.

Instituto Latino de Educación —Club E at Worcester State University—ESOL

537 Chandler Street, Worcester, MA 01602 / 508-798-6507x4
Los Círculos de Conversación LEI , se llevan a cabo en persona cada Martes y Jueves por la tarde, de 5PM a 7PM. Para mayor información o para aplicar, comuníquese con Isalby Martinez at 774-293-8286 imartinez@worchester.edu.

Las clases de LEI actualmente son híbridas todos los martes y jueves por la noche, de 5 a 7 p. m. Llame para más información.

Voluntarios de alfabetización de Greater Worcester—ESOL

Biblioteca Pública de Worcester, 3 Salem Street, Suite 332 / 508-754-8056
Oficina satélite: 90 Madison Street, Suite 303A

El registro en línea se encuentra en el sitio web de LVGW www.lvgw.org.
Envíe un correo electrónico a info@lvgw.org para obtener más información.
Las clases son de lunes a viernes, mañana, tarde y noche, y los sábados.
Niveles desde supervivencia hasta intermedio. Gratis; donaciones solicitadas.
Tutoría individual también disponible de forma gratuita,

Marie Anne Center at St. Bernard's Church Rectory—ESOL

***Inicio de clases virtuales para principiantes en 12/20**

236 Lincoln Street, Worcester, 01605 / 508-425-9254 or 508-736-6986

Notre Dame Educational Bridge Center—ESOL, HiSET

555-559 Plantation Street, Worcester, MA / 508-852-5800
www.notredamehealthcare.org/educational-bridge-center/courses/ Clase gratuita de inglés para el lugar de trabajo los jueves de 4 a 6:30 p. m. Registro en línea. Los cursos también son en línea.
CONTINUA EN LA SIGUIENTE PAGINA.

Quinsigamond Community College—HiSET, Pre-HiSET & ESOL

- Credito ESOL, 670 West Boylston Street, Worcester, MA / 508-854-4262 or 508-854-4308

Para créditos: www.qcc.edu/academics/esl-course-offerings. Contacte a: esl@qcc.mass.edu. Los cursos cuentan para créditos y las opciones incluyen escritura, lectura, oír/hablar y toma de notas en 3 niveles. Clases diurnas y nocturnas en horario de semestre Universitario mas tutorial gratuita 6 días a la semana. Los estudiantes deben tener el Diploma de la Escuela Secundaria o HiSET.GED para calificar. El costo es de aproximadamente \$615.00 por semestre. Tenemos disponibles planes de ayuda financiera y planes de pago.

QCC Centro de Aprendizaje Para Adultos:

Adult Community Learning Center (ESOL and HiSET), 25 Federal St / 508-751-7926

www.qcc.edu/services/adult-community-learning-center/esol-english-speakers-other-languages. Llame al 508-751-7926 o envíe un correo electrónico a: aclc@qcc.mass.edu. Hay 4 niveles disponibles. Clases durante la semana diurnas, por la tarde y nocturnas. También se encuentra disponible un programa asincrónico de aprendizaje a la distancia. Visite la pagina web para información actualizada.

QCC Community Bridges

Principalmente recluta /sirve a estudiantes de las áreas del Main South y Vernon Hill. Clases para niveles 1, 2 y 3 conectándose vía Zoom. Un pequeño pago para libros/materiales. Solamente se permiten de 12 a 15 estudiantes por clase; clases diurnas, por la tarde y nocturnas disponibles. Contacte a la directora del programa Carol King a cking@qcc.mass.edu o 508-854-7526 para información adicional.

- Centro para el Desarrollo Laboral y Educación Continua (ESOL), 25 Federal St / 508-579-4464
- HiSET en Español —25 Federal St, Blanca Figueredo / 508-713-8785

St. Peter's Church Assumption Center—ESOL

929 Main St., Worcester, 01610 / 508-793-1954

Clases presenciales los martes y jueves por la mañana, de 10 a 12. Se requiere prueba de vacunación contra el COVID-19. Cargo único de \$25 por materiales.

Southeast Asian Coalition—ESOL

484 Main Street, Suite 400 Worcester, MA 01608 / 508-791-4373

Training Resources of America—HiSET, ESOL, ABE

2 Foster Street, 3er piso, Worcester 01608 / 508-753-2993

Llame al 508-753-2993 para inscribirse. Clases en persona los Lunes y Miércoles en su local en el Centro de Worcester, de 4:30PM a 7:45PM . No mas de 6 estudiantes a la vez. Espacios disponibles únicamente en el nivel 3.

Urban Missionaries of Our Lady of Hope—ESOL

242 Canterbury Street, Worcester, MA 01603 / 508-831-7455

WARM (Worcester Alliance for Refugee Ministry)—ESOL

Contacte a" info@warmwelcoming.org o llame al 774-701-0081. Tutoría individual o conversación en Ingles con pequeños grupos; solamente para refugiados. GRATIS. / warmwelcominginfo@gmail.com

Webster Adult Education (ESOL, HiSET)

2 Lake Street, Webster, MA 01570 / 508-949-8282

Worcester Community Action Council, Inc.—HiSET

484 Main Street, 2do piso, Suite 203, Worcester 01608

508-754-1176 x146 or x158

Para jóvenes entre los 12 a 25 años



Worcester Housing Authority—HiSET & ESL

Solamente para residentes de WHA / 508-635-3306

35 Freedom Way, Worcester 01605

Clases los martes y jueves, 9:30 am-12:00 pm

WPI—ESL Programs

International House, 28 Trowbridge Road, Worcester, MA 01608

Billy McGowan 508-831-6033

Biblioteca Pública de Worcester - Círculos de Conversación en Inglés - 3 Salem Square, Worcester, MA 01608

508-799-1655 x3

Conversación en grupo vía Zoom todos los martes, 5:30-6:30pm. GRATIS. Es necesario registrarse. Inscribábase en la página web:

www.mywpl.org/online-calendar. Envíe un correo electrónico a kduncan@mywpl.org con sus preguntas o para información adicional..

Centro de Educación para Adultos de las Escuelas Públicas de Worcester (ESOL, HiSET)

24 Chatham Street, Worcester, MA 01609 / (508) 799-3090

- Gratis y abierto a todos. Actualmente en línea.

Llame HOY para hacer una cita para tomar un examen de ubicación y registrarse! 508-799-3090

www.worc-alc.org. Llame al (508) 799-3091 para programar una prueba de ubicación. O póngase en contacto con la asesora Crystal Gniadek en crystalgniadekalc@gmail.com. Las clases se dan los Martes, Miércoles y Jueves de 9AM a 12PM o de 5:30PM a 8:00PM con inscripción continua entre los meses de Setiembre a Junio.

Worcester Senior Center—ESOL

128 Providence Street, Worcester, MA 01604 / 508-799-1232x48006

- Grupos de ancianos para hablantes de idiomas específicos: llame para obtener más información.



Worcester State University

486 Chandler Street, Worcester, MA 01602

- **Urban Action Institute - Tutoría con ESOL** / 508-929-8900
- Clase de conversación con estudiantes de WSU los martes, 1-2:15. Gratis. En Zoom.
- **Intensive English Language Institute—ESOL** / 508-929-8120 o 508-929-8031

Escriba un correo electrónico a ieli@worcester.edu o visite la página web: www.worcester.edu/ieli para mayor información. Dos programas diurnos (a tiempo completo) y por la tarde. El programa intensivo durante el día es de 20 horas a la semana y el costo es de \$3,550.00 para los periodos de Otoño o Primavera. Las clases del programa nocturno para la comunidad varía por semestre y cada clase tiene un costo de \$325.00 más los libros. Niveles desde principiantes hasta Inglés Académico Avanzado. Descuentos y planes de pago disponibles. Actualmente solo por línea.

Worcester Youth Center—Pre HiSET, HiSET

326 Chandler Street Worcester 01602 / 508-791-4702

Nos estaremos reuniendo diariamente en grupos y también por citas. Visite <https://worcesteryouthcenter.org/2020/08/26/wyc-virtual-programs/> - par inscribirse a los grupos

YOU, Inc., de Seven Hills Foundation

799 W. Boylston St. Street Worcester, MA 01606

Consulte la información de contacto a continuación:

Programa de Trayectorias Profesionales

- Los programas brindan a los estudiantes las herramientas necesarias para mejorar su desempeño académico, obtener su HiSET (anteriormente GED), matricularse para educación superior, o tener éxito en un ambiente de trabajo.
- Para aquellos que tienen su Equivalencia de Diploma/Escuela Secundaria, este programa
- proporciona capacitaciones GRATUITAS a corto plazo. Después de completar la capacitación en habilidades ocupacionales, el personal ayudará a los estudiantes con el empleo (para edades de 16 a 24).

Continúa en la siguiente página

YOU Inc. Continued:

Llame para ver si es elegible.

Ubicaciones:

Worcester: 508-552-7303

Whitinsville, MA: 508-266-2125

Milford: 508-473-2178

Webster 508-461-9503

Director del programa: 508-461-9503

***YWCA of Central Mass—HiSET para el Programa de Padres Jóvenes.
Se requiere un referido de DTA.***

1 Salem Square / Worcester, MA 01608 / 508-767-2505 x3073

NOTA: Para una lista actualizada de programas locales donde se ofrece HiSET / ESOL comuníquese con el Centro de Recursos para Familias de Worcester : 508-552-7469 o envíe un correo electrónico a: abureau@sevenhills.org.

Alimentos



Despensas de Alimentos de Emergencia / Comidas Calientes

Para encontrar el sitio más cercano a usted que distribuya alimentos de emergencia o alimentos en la comunidad, vaya a: <https://foodbank.org/>

AIDS Project Worcester

85 Green Street / 508) 755-3773 x16

- Distribución solamente para los participantes del APW
- Martes y Jueves de 8AM a 4PM

Despensa de comida de Buck

Calle Lincoln 236

Lunes de 17:15 a 18:00 hrs. Solo atiende 01605

Carthy Cupboard of Wellesley United Methodist Church

114 Main Street—Worcester, MA 01608

508-791-4191

Miércoles de 1:PM a 2:30PM

Catholic Charities Food Pantry

10 Hammond Street / 508-860-2206 / 508-860-2257

- Distribución: Lunes a Viernes, 11:30 AM - 2:30PM

CENTRO

11 Sycamore Street / (508) 798-1900, ext. 241

- Distribución: Lunes, Martes, y Miércoles: 9AM - 12:00PM
- Nueva despensa de alimentos de emergencia 17 Charlton Street, 01608, M&W, 9-1pm
-

Fountains of Life

23 Coral Street - Worcester, MA 01604 / 508-791-5555

Friendly House Pantry

36 Wall Street - Worcester 01604 / (508) 755-4362

- Distribución: Lunes y Miércoles, 12 PM – 3:30 PM y
Viernes, 9:30AM -3PM

Friendly House at Plumley Village

16 Laurel Street / 508-755-3989 - Martes de 9AM a 4PM y Viernes de
12PM a 4PM

Great Brook Valley Food Pantry (run by CENTRO)

176 Tacoma Street, Worcester, 01605 / 774-823-3722

Distribución: : Martes, 8:30am-12:00pm

Green Island Nhbd. Center / Via S. Worcester Nhbd Center

50 Canton Street Worcester, MA 01610 / 508-753-4661

Lunes a Viernes 9:00am-1:30pm

Jeremiah's Inn, Food Pantry

1059 Main Street, Worcester, 01603 / 508-755-6403

Lunes 12:00 pm - 6:00 pm

Martes, Jueves, y Viernes 9:00 am - 2:00 pm

John Street Baptist Church

43 John Street, Worcester, 01609 / 508-753-4991

La distribución es el segundo y cuarto Sábado de 10:30 AM-12:30 PM

Comida caliente: Dejando un Sábado de 10:30 AM-12 PM & Cajas de
alimento de emergencia.

Loaves & Fishes Pantry

Unitarian Universalist Church of Worcester

90 Holden Street, Worcester, 01606 / 508-853-1942 x9

Distribución: Tercer Sábado de cada mes de 9am a 11:30am

Mass. Veterans Food Pantry

69 Grove Street Worcester, MA 01605

508-791-1213 x10

1st & 3rd Jueves de cada mes de 9am—1pm

CONTINUA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

The Mustard Seed

93 Piedmont Street, Worcester, 01609 / 508-754-7098

Ofrece despensa de alimentos en el siguiente horario: Lunes - Sábado)

5:00pm - 6:30pm Lunes - Sábado (Invierno) 4:00pm - 6:30pm

Also ofrece cenas para llevar de lunes a viernes, de 5:30 p. m. a 6:30 p. m.

Orthodox Food Center—St. Spyridon Cathedral

102 Russell Street, Worcester, 01609 / 508-841-5287

Distribución: Los Sábados de 10AM -12PM

Pernet Family Health Service

237 Millbury Street, Worcester, 01610 / 508-755-1228

Distribución: Martes y Miércoles de 9am –3pm (debe vivir en 01610)

Plumley Village (by Friendly House)

16 Laurel Street 508-755-3989

Martes de 9-4 and Viernes de 12—4PM

Quinsigamond Village Community Center

16 Greenwood Street, Worcester, 01607 / 508-755-7481

Distribución: Lunes, Martes y Jueves de 9:30AM – 2:00PM

Viernes de 9:30AM –12PM solo por cita

Y ahora los miércoles de 10 am a 2 pm

Revival Church – Fountain of Life

23 Coral Street, Worcester, 01604 / 508-791-5555

Distribución: Miércoles de 6–8 PM

St. Anne's Human Services

130 Boston Turnpike Rd., Shrewsbury, MA 01545

508-799-4169

Distribución los lunes a las 10:30

*Solo residentes de Shrewsbury

St. John's Church Soup Kitchen

44 Temple Street, Worcester, MA 01604

Comedor de beneficencia : Lunes a Jueves de 7am—11am

Despensa: Lunes, Miércoles y Jueves de 11-1pm

St. Oscar Romero / St. Paul's

19 Chandler /Chatham Street Worcester, MA 01609 / 508-799-4193 x 11
Martes de 9-11am, Jueves de 5-7pm y Sábados de 9-11am
Llame al 508-799-5009 por alguna emergencia

St. Anthony's Pantry—Saint Vincent de Paul

Sacred Heart of Jesus Church
596 Cambridge Street, Worcester, 01610 / 508-753-2555 (llame primero)
Distribución: Jueves, de 9:30am—2:30pm; Sabido de 10am—1pm solamente por cita.

St. Peter's Church—Saint Vincent de Paul

929 Main Street, Worcester, 01610 / 508-752-4674
Distribución: Miércoles, de 7:00AM-11:00AM (en el gimnasio)
Llame para hacer una pedido de emergencia.

St. John's Church Soup Kitchen

44 Temple Street, Worcester, MA 01604
Comedor de beneficencia: De Lunes a Viernes, de 7am—11am
Despensa: Lunes, Miércoles y Viernes de 11am-1pm

Salvation Army Citadel

640 Main Street, Worcester, 01608 / 508-756-7191
Distribución: Miércoles y Jueves de 10AM—12:00PM & 12:45PM-2:00PM
Sally's Place: Centro de acogida, alimentos calientes, lavandería y duchas:
De Lunes a Viernes, de 9:00AM-2:00PM & Domingos, de 5:00PM a 6PM

South Worcester Neighborhood Center

47 Camp Street, Worcester, 01603 / 508-757-8344
Distribución: : Lunes—Viernes 9:00AM – 1:30PM

Continúa en la siguiente página

Veterans Inc.

69 Grove Street, Worcester, 01605 / 508-791-1213 x198
Primer y tercer Jueves de cada mes, de 9AM—1PM.
Se requiere identificación de veterano

Wesley United Methodist Church—Carty Cupboard

114 Main Street Worcester, MA 01608
508-791-4191
Miércoles de 1:00—2:30pm

Worcester Food Not Bombs

44 Portland Street 01608
774-220-3946
Los Sábados a las 2:00PM detrás del Ayuntamiento.
Ofrecemos alimentos Veganos gratuitos así como comestibles.

KIDS' MEAL SITES

Salvation Army / Kids Feast

**Cerrado momentáneamente durante el COVID*
640 Main Street / M-Th 2:30-6:00pm / 508-756-7191x 230

- Para niños entre el Primer y Octavo grado
- Venga y regístrese primero

Boys & Girls Club Kids Café:

65 Tainter Street, 01610 / 508-753-3377

- Cerrado momentáneamente durante el COVID
- Para tener acceso a la despensa de comida, escribanos a :
info@bgcworchester.org

Summer Eats

Se ofrecen comidas gratuitas en varios sitios alrededor de la ciudad para niños y jóvenes hasta 18 años de edad durante el verano. Para locales y horarios:

Vea su sitio web: www.meals4kids.org

Llame a Project Bread: 1-800-645-8333

Envíe un mensaje de texto "meal" o "comida" a 877 877

Baje la aplicación "SummerEats" para IOS/Android

The Regional Environmental Council's Mobile Farmer's Markets

Los mercados sus productos durante todo el año, vea su pagina web para sus horarios de atención. Todos los mercados REC están compuestos por vendedores minoristas elegibles por el programa de Incentivos Saludables (HIP)

Frutas y verduras frescas, artesanías locales

Se acepta WIC, cupones para personas mayores, dinero en efectivo, tarjetas de crédito, débito y EBT / SNAP

Llame al (508) 799-9139 x105 para los lugares y horarios o visite a

www.recworchester.org

farmersmarket@worchester.org

Black Seed Farmers Market

484 Main Street, Suite 180, Worcester, MA 01608

Se acepta SNAP/EBT, WIC, y cupones para adultos mayores

<https://www.facebook.com/blackseedfarmersmarket/>

Muchas Familias son elegibles para el Programa Suplementario de Asistencia Para la Nutrición (SNAP)

(Antes conocido como Cupones de Alimentos)



- No hay limite de activos (pertenencias), para familias con niños menores de 19 años de edad - no se cuentan ni autos ni casa.
- ¡Los limites de elegibilidad de acuerdo al ingreso son mas altos!
- Muchos inmigrantes documentados podrían ser elegibles.

Usted Puede aplicar en las siguientes agencias:

Edward M Kennedy Community Health Center

19 Tacoma Street, 2° piso, Worcester, MA 01605 / (508) 852-1805
Miércoles y Viernes de 10AM a 4PM para pacientes del EMK Centro de Salud. Pregunte por Lee Jackson / 617-312-5908.

Family Health Center of Worcester

26 Queen St., planta baja, Worcester, MA 01610 / (508) 860-7700
Pregunte por Lee Jackson / 617-312-5908.

**No hay asistencia de SNAP en este momento por el COVID

MassHire Central Region Workforce Board

Comuníquese con Kelsey Lamoureux / 508-737-7641 /
LamoureuxK@masshirecentral.com para hacer cita

Las citas se realizan en el 340 Main Street, Suite 400, Worcester, MA 01608

**No hay asistencia de SNAP en este momento por el COVID

MA Department of Transitional Assistance (DTA)

13 Sudbury Street, Worcester, MA 01609

1(800) 445-6604 / (508) 767-3100

Actualmente no se pueden hacer aplicaciones en persona para SNAP

Las personas que aplican por primera vez, también pueden hacerlo en la página virtual: www.mass.gov/snap

Aplicación para teléfono móvil: mass.gov/DTAconnect

Página Web de DTA Connect : dtaconnect.com

Healthy Incentives Program (Programa de Incentivos Saludables):

Utilice sus dólares de SNAP con los vendedores minoristas de HIP y la cantidad de su compra le será devuelta instantáneamente a su tarjeta de EBT!

- Mercado de Agricultores
- Puestos de frutas y verduras
- Mercados móviles
- Programas de “CSA” (agricultura apoyada por la comunidad)

Comuníquese con la línea directa de Project Bread's FoodSource para mayor información: (1-800-645-8333) o vaya a www.mass.gov/agr/massgrown/hip.htm para ubicar un vendedor más cercano a usted.

No hay necesidad de registrarse especialmente para HIP. Si usted vive en MA y recibe beneficios de SNAP, su hogar esta automáticamente listo para participar en HIP.

Para más información, sírvase llamar a:

Project Bread's Food Source Hotline:

1-800-645-8333

TTY 1-800-377-1292

Información para conectar a las personas que se encuentran en necesidad, con recursos para obtener alimentos en su comunidad.

Verificación de su elegibilidad para SNAP / Estampillas de Alimentos

- **Asistencia con la aplicación para SNAP por teléfono**
- Información sobre programas comunitarios para obtener alimentos
- Información sobre asuntos específicos de la regulación de SNAP
- Lunes-Viernes 8AM a 7PM - Sábado 10AM a 2PM

87

(WIC) Programa para Mujeres, Infantes y Niños

WIC es un programa de nutrición que ofrece alimentos saludables y educación con la nutrición, apoyo con la lactancia y referidos para el cuidado de la salud y otros servicios. Es completamente gratuito.

*Debido a la pandemia, WIC esta trabajando solo remotamente.

Oficina de WIC en Family Health Center:

199 Chandler St. Worcester, MA 01609

(508) 796-7000

Fax: (774) 243-6344

Horario de atención

Lunes: De 8:30AM a 7:00PM

Martes, Miércoles, Jueves, Viernes: De 8:30AM a 5:00PM

2do y 4to Sábado de cada mes de 9:00AM a 1:00PM

Cerrado el 4to jueves de cada mes por reunión del personal

Otros lugares adicionales:

Edward M. Kenedy Community Health Center: (508) 853-2904

Plumley Village: (508)796-7000

Millbury Street: (508) 796-7000

Mill Swan Head Start: (508) 796-7000

Baby Café at Family Health Center of Worcester

26 Queen Street, Fuller Room, 1° piso, Worcester, MA 01610

508-410-1282

Miércoles y Viernes de 10AM-12:00 PM

- Apoyo virtual para la lactancia via-Zoom. Debe llamar al 774-633-9790 para recibir el link de Zoom.
- Abierto a todas las mamás amamantando a sus bebés y a mujeres embarazadas
- Acceso gratuito a una consulta sobre lactancia en la comunidad
- Servicios de interprete.

Asistencia con Combustible y Calefacción

¡Siempre pague ALGO de sus recibos de utilidades!

- Asistencia con aceite (LIHEAP) para inquilinos y propietarios que usen cualquier tipo de calefacción - el beneficio se paga directamente al proveedor o a la compañía de utilidades.
- Asistencia para recibir descuento en las utilidades y ayuda con avisos de corte de las utilidades o antiguos recibos sin pagar.
- Asistencia con el plan de Perdón o Pago Escalonado de las utilidades
- Reparación y reemplazo del Sistema de Calefacción.
- Programas de eficiencia energética: Reemplazo sin ningún costo de refrigeradoras, congeladoras, deshumidificadores, aires acondicionados, lavadoras y focos de luz ! Ahorro instantáneo!

Climatización: Insolación y sellado del aire para ahorrar costos en energía y mejorar su comodidad.

2021 - 2022 LIHEAP Eligibility		
Use Annual or Recent Income		
Household Size	Annual Income (Gross)	Most Recent 4 Week Income (Gross)
1	\$40,951	\$3,150
2	\$53,551	\$4,119
3	\$66,151	\$5,088
4	\$78,751	\$6,057
5	\$91,351	\$7,027
6	\$103,951	\$7,996

89

Las solicitudes se pueden hacer por teléfono (con cita previa), por correo o en línea.

Envíe un correo electrónico a LIHEAP@wcac.net o llame al 508.754.1176 para programar una cita.

Los beneficios cubren los costos de calefacción incurridos entre el 1 de noviembre y el 30 de abril, hasta su nivel de beneficios, incluso si presenta la solicitud a fines del año.

Los documentos requeridos incluyen: identificación, gastos de vivienda, gastos de combustible, ingresos para todos los miembros del hogar.

Para mas information @ <https://link.edgepilot.com/s/1e80fcae/8Q90L824pESrjGvsRiRiWA?u=http://www.wcac.net/> or 508.754.7281

NATIONAL GRID:
Programa de Perdón

- Si usted esta dentro de la tasa de Ingresos elegible para descuentos de National Grid, debe por lo menos \$300.00 y esta atrasado en su pago más de 60 días, el Programa de Perdón de National Grid podría ser el apropiado para usted.
- A usted se le hará un plan de pago con un presupuesto mensual. Si hace los pagos a tiempo, parte de su deuda será perdonada hasta un máximo de \$12,000.00 por año. Para información adicional o para registrarse el Programa de Perdón, llame al 1-888-211-1313 para electricidad o 1-800-233-5325 para gas.
- Planes de pago.
- Si usted no esta dentro de la tasa de ingresos elegible para descuentos de National Grid o no reúne los requisitos para el Programa de Perdón, National Grid le ofrece otras opciones de pago
- Un plan de pago le permite distribuir su deuda atrasada en cómodos pagos mensuales - no se requiere cuota inicial durante la pandemia del COVID.

Por favor regístrese en línea: <https://www.nationalgridus.com/MA-Home/Bill-Help/More-Time-to-Pay> o llame al 1-800-322-3223.

90

CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

EVERSOURCE

- Contacto:
Para solicitar un Plan de Perdón o para establecer un plan de pago, sírvase llamar al 866-315-2496 o visite la pagina web de Eversource: www.Eversource.com y busque por “Ayuda con el pago de mi cuenta”

The Salvation Army’s Good Neighbor Energy Fund *(Par personas que no son elegibles para asistencia con combustible)*

Para mayor información, comuníquese con The Salvation Army Good Neighbor Energy Fund al (508)756-7191.

MASS SAVE

www.masssave.com / 866-527-SAVE (7283)

Un programa para mejorar el rendimiento de la energía en su hogar, reducir sus cuentas de energía, hacer su hogar más cómodo y ayudarlo a calificar para incentivos y rebajas adicionales.

- Evaluaciones GRATUITAS de la Energía de su Hogar
 - Rebajas, incentivos, financiamiento en iluminación y electrodomésticos y sistemas de calefacción y aire acondicionado.

Abuelos Criando Nietos

Esta información fue tomada de la guía de recursos producida por la Comisión sobre la Condición de los Abuelos que Crían a sus Nietos en MA

Finanzas:

Si usted es el guardián de su nieto/a, usted tiene derecho a solicitar beneficios para el pariente concesionario (**grantee relative benefits**) - *una forma especial de ayuda del TAFDC (Ayuda transitoria para familia con niños dependientes)*— en el Departamento de Asistencia Transitoria (DTA) Para más información llame a la oficina Central de DTA **1(800) 445-6604**.

La elegibilidad está basada en el ingreso de su nieto/a, ¡no en el suyo! DTA se lo explicará. Traiga copias de los documentos que prueban que usted es el guardián de su nieto/a, prueba de residencia y documentos que prueban su relación familiar con el niño/a.

NUEVO: La subvención TAFDC solo para niños, GRG puede ser elegible para un cuidado infantil comprobante (no basado en los ingresos de GRG). La nueva política no requiere que el tutor firme el consentimiento para la acción de manutención infantil. Comuníquese con Child Care Resources— [página 29](#).

Otros beneficios a los que usted podría ser elegible:

- Si su nieto/a es menor de 5 años de edad, el/ella es elegible para recibir WIC (Women, Infants, Children);. Este programa ayuda con leche, queso, etc. Llame al **1(800) WIC-1007** para mayor información.
- **Nota:** *Los requisitos para ser elegible para SNAP (Programa Suplementario de Asistencia con la Nutrición - antes conocido como Cupones de Alimentos), no son diferentes para los abuelos que crían a sus nietos, por lo tanto, se toma en cuenta el ingreso de los abuelos.*
*Sin embargo, **SI** se consideraran ciertos gastos y deducciones para determinar la cantidad que recibirán.*
- Si uno de los padres biológicos ha fallecido, el niño/a puede ser elegible para beneficios de sobrevivientes a través de **Seguro Social**. Si su nieta/o tiene alguna discapacidad medica o mental, también podría calificar para el Seguro Social.
- ¡Su nieto/a es elegible para seguro médico a través de **MassHealth!**
¡Aproveche este servicio!

Nota: ~~Hay~~ **Hay** una nueva forma de ser elegible para obtener servicios de cuidado de niños para los abuelos que los están criando. Llame a su oficina del DTA!!

Apoyo:

Quizás usted sienta que es el/la único(a) abuelo(a) que esta criando a sus nietos, pero no lo es! Encuentre un grupo de apoyo local para abuelos. Visite la página web: www.massgrg.com para encontrar una lista.

Grupos de Apoyo para Abuelos Elder Services of Worcester Área, Inc.

Tome nota de su nuevo local!!

YMCA

75 Shore Drive Worcester MA 01605

Segundo Lunes del mes, de 6-8 pm

Llame a Debbie Dowd-Foley at 508-756-1545 x 390. Se requiere registrarse.

Consejos adicionales para abuelos que Están criando nietos

- Mantenga una buena comunicación con las escuelas, terapeutas, la corte, etc. Una buena comunicación beneficiara tanto a usted como a su nieto/a.
- Trate de localizar a un terapeuta que se especialice en trauma de niños (y que acepte MassHealth).
- Si su nieto/a ha sido diagnosticado con alguna enfermedad mental y recibe MassHealth, comuníquese con CBHI, o a la oficina local del Departamento de Salud Mental.
- Si su nieto/a tiene problemas en la escuela, usted puede pedir que la escuela le haga una **evaluación con el equipo especializado de su escuela**. Su nieta/o puede calificar para un Plan Educativo Individualizado (IEP). ¡Presente su solicitud por escrito!

Para preguntas adicionales específicas:

Llame a Colleen Pritoni, Coordinadora del Programa, Massachusetts Commission on the Status of Grandparents Raising Grandchildren (617) 748-2454 / Collen.pritone@state.ma.us

Para obtener una copia de la Guía de Recursos para Abuelos visite la pagina web: <http://www.massgrg.com/>

93

Continúa en la siguiente página

Corte:

Para obtener la custodia de su nieta/o, usted deberá ir a la corte de Sucesiones, Tutelas y relaciones de familia (**Family & Probate Court**) que este localizada donde el niño/a reside y solicitar la custodia temporal. Los padres del niño/a tiene que estar de acuerdo con que usted obtenga la custodia o deben ser hallados no apropiados o no habidos. La oficina de la Secretaria del Juzgado le dará la información y los formularios necesarios para que usted comience el proceso. Necesita llevar con usted el certificado de nacimiento del niño/a, si lo tiene.

- Entienda que la "Custodia Temporal" es por un determinado periodo de tiempo. Los padres biológicos tienen el derecho de ser escuchados por la corte y oponerse a su petición. La Corte le dará un cita para escuchar su caso
- Si la Corte le otorga la "custodia permanente" de su nieto/a, recuerde que "*permanente*" no significa para siempre. Los padres biológicos pueden en el futuro pedir a la Corte que les devuelva a su hijo/a.
- Usted no necesita a un abogado. Si usted tiene alguna pregunta, se las puede hacer al Abogado Del Día (lawyer of the day) en la Corte.
- Si usted no tiene el certificado de nacimiento de su nieto/a cuando usted solicite la custodia, algunas veces la Corte le permite seguir con el proceso y entregarlo después.
- Para un referido a un/a abogado/a, llame a la línea de ayuda legal para personas mayores de Massachusetts: 1-800-342-5297.

NOTA: Si su nieto/a esta en custodia de DCF y usted obtiene custodia en la corte, probablemente no calificara para el subsidio de alimento prevista por crianza o cuidado familiar. Hable con su trabajador(a) de DCF antes de ir a la corte.

Si DCF tiene custodia de su nieto/a, usted tiene el derecho de pedir participar en el proceso así como pedir que le entreguen a su nieto/a como "*Padre/ Madre Substituto con Parentesco*" (**kinship foster parent**). Si usted sirve como padre/madre substituto con parentesco, usted califica para recibir asistencia económica, así como plan de salud, a través de **MassHealth** y otros servicios. Llame a la trabajadora social asignada a su caso, lo antes posible para obtener mayor información. Visite la pagina web: www.massgrg.com.





Cuidado de la Salud



¿Necesita un plan de seguro medico o seguro de salud?

La Ley de Cuidado de la Salud con costo moderado requiere que todos los adultos residentes de los Estados Unidos tengan un Plan de Seguro de Salud. Los residentes sin seguro de salud recibirán a una sanción tributaria. Si no pueden pagarlo, los residentes con ingresos limitados pueden ser elegibles para MassHealth o Planes de Salud Calificados / ConnectorCare. Otros residentes deberán comprar un seguro de salud que sea económicamente asequible.

Llame o visite Massachusetts Health Connector Walk-In Center

Para mas información, visite la pagina web: www.mahealthconnector.org
Visita ambulatoria: 146 Main Street, Oficina 101 - Worcester, MA 01608
877-623-6755 - Lunes a Viernes, 8 AM-6 PM

Usted también puede aplicar para seguro medico en uno de los locales de los Centros de Salud Comunitarios

Estos brindan acceso a servicios sociales y de atención médica integrales y asequibles, independientemente de la capacidad de pago del paciente.

Family Health Center of Worcester:

26 Queen Street / (508) 860-7700

Edward M. Kennedy Community Health Center

19 Tacoma Street / (508) 852-1805

NOTA: *FHE y EMKCHC también tienen clínicas de salud en varias Escuelas Publicas de Worcester*

UMass Memorial y St. Vincent Hospital también pueden ayudar a pacientes de UMass a llenar la solicitud para obtener un seguro medico gratuito o bajo costo, aunque usted este empleada/o, incluyendo *Mass Health /ConnectorCare./Planes de Salud Calificados*

Llame al **(508) 334-9300** para recibir consejería financiera e información en UMass Memorial, llame al(508) 3324-9300 o al 508-363-5000 para St. Vincent Hospital

95

Continúa en la siguiente pagina

MassHealth

Centro de inscripción para MassHealth: **1(800) 841-2900**

Usted puede inscribirse en el Children's Medical Security Plan(CMSP).

Este es un programa básico de seguro de salud en Massachusetts para niños y jóvenes menores de 19 años, que no califican para MassHealth.

Massachusetts Health Connector Walk-In Center

146 Main Street, Worcester, MA 01608

Más información en la página 81

Ayuda para completar aplicaciones de Health Connector (incluyendo MassHealth) y ayuda para buscar un plan de seguro médico conveniente a su bolsillo. También puede hacer sus pagos de seguro

Medicare

La mayoría de personas de 65 años en adelante, califican para Medicare. Si usted o su esposa/o son menores de 65 años, son discapacitados y han trabajado en un empleo el cual esta cubierto por Medicare, también podrían calificar.

Para mas información, llame a Medicare at 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) (TTY: 1-877-486-2048).

Programa de Vacunación del Departamento de Salud Publica de Massachusetts: (617) 983-6800

Departamento de Salud Publica de Worcester: 25 Meade Street / 508-799-8531

- Para obtener información sobre dónde vacunar a sus hijos
- ** Las vacunas también están disponibles en el Centro de Información para Padres de las Escuelas Públicas de Worcester:
Llame al (508)799-3194

UMass Memorial Ronald McDonald Care Mobile

Temporalmente cerrado debido a las restricciones por el COVID—llame para mayor información la próxima primavera

Para hacer una cita llame a: (508) 334-6073

Cuido medico móvil que hace paradas en 10 sitios comunitarios.

Llame para saber cuales son las localidades. Brinda visitas médicas preventivas y que no son de emergencia y servicios dentales para personas con o sin seguro médico o dental.

CLÍNICAS DE SALUD AMBULATORIAS GRATUITAS

(No se necesita seguro médico)

Algunos de los programas médicos gratuitos están cerrados a visitas ambulatorias, hasta próximo aviso, debido a la pandemia del COVID-19.

Visite la página web de "The Worcester Free Care Collaborative"

<https://www.worcesterfreeclinics.org/>

AIDS Project Worcester John McKee Care Center

85 Green Street Worcester, MA 01604 / (508) 755 3773 / <https://www.aidsprojectworcester.org/>

- Tratamientos para ETS (enfermedades de transmisión sexual) y hepatitis C, referidos para la desintoxicación, intercambio de jeringuillas, kits de lejía, condones, recargas de Narcan, etc.
- Si usted necesita ayuda con desintoxicación, MAT, jeringuillas nuevas llame al 508-414-1055
- Si usted es HIV+ y necesita servicios, llame o envíe un texto al 508-667-9246
- Si usted tiene síntomas de COVID y desearía hablar con una enfermera, llame al 617-724-7000
- Para preguntas generales, llame al 508-755-3773

Actualmente, el **Epworth Free Medical Program** esta ofreciendo visitas en persona los Lunes de 6-8PM por cita. Por favor llame a la oficina de la Iglesia **508-752-2376** para hacer una cita. 64 Salisbury Street 01609

Visitas por teléfono y video-visitas disponibles:

- Problemas médicos agudos y crónicos.
- Resurtido de medicina
- Exámenes de salud (en lugar de exámenes físicos)

Llame o conéctese con una WebCam durante las horas de servicio de la clínica: **Lunes a Jueves de 6-8PM**

Usted puede contactarnos por línea: : <https://us02web.zoom.us/j/6484747585>

Línea de teléfono: **+1 646 558 8656** (US Toll) Mtg. ID: **648 474 7585 #**

Fuera del horario de atención de la clínica, llame al 774-633-4237



India Society of Worcester Center's Free Health Stop

152 Main St .Shrewsbury, MA / (508) 842-9795 / Abierto durante el COVID
<https://iswonline.org/event-3624246>

Miércoles de 6 - 8 PM Esta cerrado cuando las escuelas públicas lo están.

Cuidado Dental

Centro de Salud Comunitario Edward M. Kennedy: 19 Tacoma Street,
Worcester, Ma / (508) 595-1115

- Atención integral de salud bucal para adultos y niños
- ¡Servicios de intérprete disponibles!

Centro de Salud Familiar de Worcester, 26 Queen Street, Worcester MA
01610 / Teléfono: 508-860-7910

- Atención integral de salud bucal para adultos y niños
- ¡Servicios de intérprete disponibles!

Clínica de higiene dental de Quinsigamond Community College:

670 West Boylston Street, Worcester, MA / (508) 854-4306

- Los servicios son gratuitos durante la pandemia de COVID-19.
- Si está interesado, llame a la clínica al 508-854-4306 entre las 8:00 y las 4:00 (de lunes a viernes).
- Abierto de septiembre a mayo. Cerrado junio-ago. & Dic.-Enero

UMass Memorial Ronald McDonald Care Móvil:

- Brindará servicios dentales en los vecindarios y en 22 escuelas primarias públicas de Worcester a partir del 29 de noviembre de 2021. Llame al 508-334-9416 para obtener información adicional.

Clínica de Higiene Dental Forsyth (administrada a través de la Universidad MCPHS)

10 Lincoln Square, Worcester, MA 01608 / 774-243-3410

*Cerrado hasta nuevo aviso por el COVID



Asistencia con Medicamentos

The MCPHS Pharmacy Outreach Program: Un servicio de referidos e información sobre medicamentos para los residentes de Massachusetts. Asesoramiento sobre medicamentos, referidos a de planes de medicamentos, e información sobre como obtener medicamentos gratuitos o con descuento. **Llamada gratuita al 1 (866) 633-1617** O visítenos sin previa cita al 19 Foster St, Worcester, Lunes-Viernes, 8:30AM a 5:00PM

Prescription Advantage : un plan de seguro secundario de medicamentos ofrecido por el Estado para las personas mayores y discapacitadas, residentes de Massachusetts, que reúnan los requisitos de elegibilidad. Llame al 1 (800) AGE-INFO (508-243-4636) y oprimir el numero 2 para obtener una solicitud o visite la pagina web: www.prescriptionadvantagema.org para una aplicación en línea.



Programas de regalos para días festivos



Vaya a la página web de **Toys for Tots** para encontrar organizaciones locales que están participando en su programa.

Regístrese con esa agencia local sin fines de lucro/organización, que esta localizada en su área.

<https://Worcester-ma.toysfortots.org/local-coordinator-sites/lco-sites/request-toys.aspx>

O

Las siguientes agencias usualmente ofrecen regalos para días festivos. Se quiere traer el certificado de nacimiento de los niños para verificar su edad.

01601: Friendly House

01602: Friendly House y El Buen Samaritano

01603: South Worcester Nhbd. Center o Good Samaritan, St. Vincent de Paul Sacred Heart at 596 Cambridge St. 508-755-2555

01604: Oak Hill CDC -Friendly House, Good Samaritan Green Island Nhbd. Center

01605: Friendly House o CENTRO en GBV, o Mission E-4 978-820-1190

01606: Friendly House

01607: CENTRO, Quinsigamond Village Community Center

01608: CENTRO, Friendly House, Victory Center, o Green Island Nhbd. Center

01609: CENTRO, Good Samaritan

01610: Good Samaritan, CENTRO, South Worcester Nhbd. Center o Green Island Nhbd. Center. St. Vincent de Paul Sacred Heart en El 506 Cambridge Street 508 755 2555

Plumley Village: La oficina de Friendly House en PV

GBV: CENTRO en GBV

NOTA: Usted únicamente puede registrarse en un solo lugar; las inscripciones duplicadas serán anuladas. Sólo los padres pueden inscribir a sus hijos, los abuelos deben tener la custodia para poder inscribir a sus nietos. Las solicitudes serán aceptadas a partir del 1º de Noviembre.

La fecha límite para registrarse es los primeros días de Diciembre.— por favor sírvase llamar.

Ayuda Con Tareas Escolares, MCAS y Preparación para el Colegio/ la Universidad

Ayuda con tareas escolares

ACE, the African Community Education Program

484 Main Street, Suite 355, Worcester, MA 01609 / 508-459-2284

Algunas clases remotas

- De Lunes a Jueves: 2:30PM - 6PM / Sábados: 9:00AM - 2:20PM

Belmont AME Zion Church

"Yes We Care" - After School Homework Center

55 Illinois Street, Worcester, MA 01610 / Anika Rommey 774 303-0717

ABIERTO y trabajando remotamente/ para grados K-6

- Lunes a Jueves: 2:30PM -5:00PM, durante el año escolar. Los Viernes hay paseos (field trips)
- Programa de Debutantes de MA Central para educar e inspirar el Crecimiento personal de damas jóvenes que residen en MA Central.

Boy's & Girl's Club / 65 Tainter Street, Boys & Girls Club Way / (508) 753-3377

Sirve como un Hub de aprendizaje durante el COVID. Para mayor información contáctese a: info@bgcworchester.org

- Ofrecerá preparación para el SAT empezando en Febrero del 2021. Para mayor información, contáctese con Cassie: cmarley@bgcworchester.org
- Par aquellos que requieran apoyo académico adicional o están interesados en unirse a nuestra clase de Google, contacte a Steve: swinston@bgcworchester.org
- Para mayor información sobre otros programas, escribanos a info@bgcworchester.org.

Friendly House / 36 Wall Street 01604 / 508) 755-4362

- Los programas para después de la escuela y los programas para adolescentes, ofrecen ayuda con tareas escolares y tutoría.

Latino Education Institute

537 Chandler Street Worcester, MA 01609 / 508-798-6507

- Programas después de la escuela durante el verano para ¹⁰¹mejorar el logro académico y el bienestar de Estudiantes Latinos y sus familias.

Marie Anne Center

Iglesia de St. Bernard's, 236 Lincoln St. Worcester / 508-425-9254
Actualmente cerrado por el COVID. Llame en la primavera

- Tutoría y ayuda con las tareas después de la escuela (grados 2-10)
- Laboratorio de computación con acceso al internet gratuito

Massachusetts Education y Career Opportunities, Inc. / MassEdCo

484 Main Street, Suite 500 Worcester, MA 01608 / (508) 754-6829

- "On Our Way": apoya a los padres y madres adolescentes a terminar la escuela secundaria y continuar en su educación

Pernet Family Health Service

237 Millbury Street / (508) 755-1228

- Club de Tareas - Lunes a Jueves de 3:30PM - 5:00PM
Para niños de las edades de 6-11 años o en escuela primaria
- Laboratorio de Computación

Quinsigamond Community College Gateway to College Program

(508) 854-7587 o Glenda Rodriguez al 508-205-9133. También por correo electrónico: gtcinfo@qcc.mass.edu

- Para estudiantes entre las edades de 16 a 20 años que han abandonado o están en riesgo de abandonar los estudios en escuela secundaria.
- Los alumnos obtienen un diploma de la escuela secundaria mientras toman clases en QCC, y obtienen créditos gratis hacia Un grado de Asociado o un Certificado.

The Assumption Center (previamente listado como St. Peters)

La oficina esta localizada en el 16 Vinyard St. Worcester, MA 01603 / 508-767-1353 / my-ra.assumption@gmail.com

- El niño es emparejado con un tutor par una reunión semanal individual. El programa se lleva a cabo entre Febrero y Abril
- Reuniones de grupo los Jueves por la tarde (actividades de grupo con otros niños)
- Hay espacios disponibles.: <http://assumptionsisters.org/mentoring>

The Southeast Asian Center / 484 Main St., Suite 400 Worcester MA 01608 / (508) 791-4373

- Lunes, Miércoles--Viernes, 6 a 8 PM: Tutoría en Vietnamita y Birmano

Autoridad de Vivienda de Worcester

32 GBV Avenue—Suite 2—Worcester, MA 01605 / (508) 635-3306

- Limitado a residentes de WHA
- En locales ubicados en los apartamentos de Great Brook Valley y Lakeside

Escuelas Públicas de Worcester: Muchas de las Escuelas Públicas ofrecen ayuda con tareas escolares. Pregunte al profesor/a o consejero/a escolar de su niño/a.

Centro Para Jóvenes de Worcester

326 Chandler Street, Worcester, 01602 / (508) 791-4702

- Ayuda con tareas escolares para jóvenes de 14 a 18 años (con el permiso de los padres)

Debido a la situación con el COVID-19, El Centro está proporcionando acceso virtual a todos sus programas, para ayudar a sus miembros a continuar aprendiendo nuevas habilidades mientras están en casa y observando el distanciamiento social. Estaremos reuniéndonos diariamente con los grupos y también por citas previas. Marque aquí para registrarse:

<https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?>

[id=crgtFKRDIEOImSASXeIKyQuw6dh-](https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=crgtFKRDIEOImSASXeIKyQuw6dh-4RZBp59iqxa9yRNUN0I4VzMwMIIzNVVLMlcyT0VQSZRDVIIHUC4u)

[4RZBp59iqxa9yRNUN0I4VzMwMIIzNVVLMlcyT0VQSZRDVIIHUC4u](https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=crgtFKRDIEOImSASXeIKyQuw6dh-4RZBp59iqxa9yRNUN0I4VzMwMIIzNVVLMlcyT0VQSZRDVIIHUC4u)

¿Necesita tomar y pasar el examen de MCAS?

Llame al Principal de su escuela y pregunte por cursos de apoyo para su niño (a).

Preparación para el Colegio/la Universidad y ayuda financiera: Massachusetts Education y Career Opportunities, Inc.

MassEdCo: 484 Main Street, Suite 500 Worcester, MA 01608

Llame (508) 754-6829 Ext. 3004 para hacer una cita con un consejero académico

- Se ofrece asesoramiento académico y profesional, exploración Educativa para las Escuelas Superiores, así como asistencia con solicitudes de admisión para la universidad y aplicaciones para ayuda financiera.

Baby Steps Saving Plan (anteriormente SeedMA): Vaya a: www.mass.gov/treasury/empowerment/seedma o llame al 800-449-6332

"Fundando semillas", es un programa universal de ahorro diseñado para ayudar a los niños y familias de Worcester a establecer un programa de ahorros para su educación superior y entrenamiento postsecundario, así como educación financiera y programación de educación financiera.



Vivienda



Atención: Vea las páginas 6 y 7 para recursos de Vivienda de Emergencia Durante el COVID

Para Información General sobre Vivienda y Asistencia con Derechos de inquilinos y propietarios llame a:
Central Massachusetts Housing Alliance (CMHA)
6 Institute Road, Worcester, 01609 / (508) 791-7265
Emergencia ext. 171, Inquilinos llamar a la ext. 172,
Propietarios llamar a la ext. 173

Escriba un correo electrónico a hc@cmhonline.org para horario ambulatorio o visite www.cmhaonline.org

RCAP Solutions Housing & Consumer Education Center

191 May Street, Worcester, MA 01609 / (508) 791-7265

Educación para propietarios, inquilinos, y personas que van a comprar una casa; consejería sobre vivienda y apoyo para llegar a ser dueño de casas.

Struggling to Pay Your Rent?

Families, regardless of immigration status, who have lost income or seen expenses rise due to COVID-19, can apply. ***Funding programs can help*** with rental arrears, or move-in costs.

RAFT (Residential Assistance for Families in Transition)

ERAP (Emergency Rental Assistance Program) - Please note that there will be no more applications accepted for this program after April 14, 2022, due to discontinued funding.

Families of all compositions should apply through the central portal at this link:

<https://applyhousinghelp.mass.gov/en-US/Pages/View/124/select-your-language>

To find out if you are eligible you can check here:

<https://www.mass.gov/how-to/how-to-apply-for-emergency-housing-payment-assistance>

For families who are struggling to pay mortgage, they should apply through the Massachusetts Homeowner Assistance—see page 9-10

TIPOS DE VIVIENDA ASEQUIBLE A SOLICITAR:

Vivienda Subsidiada (Basada en los ingresos de la casa) Autoridades de Vivienda

Hay más de 240 autoridades de vivienda pública (PHAs) en el estado; muchas de las cuales ofrecen vivienda estatal tanto como federal. Aunque muchas dan preferencia a las personas quienes viven o trabajan en la comunidad, usted puede aplicar a las autoridades en todas las comunidades a las cuales usted esté dispuesto a mudarse, además de su autoridad local.

- Hay una aplicación centralizada para la vivienda pública financiada por el estado. Aplique en internet a:
<https://publichousingapplication.ocd.state.ma.us/>.

Worcester Housing Authority (WHA)

40 Belmont St., Worcester - (508) 635-3300

Familias e individuos pueden aplicar en persona o en línea en

www.worcesterha.org

Viviendas de Propiedad Privada con Subsidio

Para obtener una lista de los apartamentos subsidiados en el condado de Worcester cuyo alquiler se determina de acuerdo a su ingreso, **llame a CMHA al (508) 791-7265** y deje su nombre y su dirección para recibir una lista. También, puede ir a la página web de *Mass Housing* (www.masshousing.com) y seleccione “rental housing”

- Cada sitio debe ser solicitado por separado.
- Llame para pedir una aplicación y para asegurarse de que la lista de espera está abierta.
- Las listas de espera para vivienda subsidiada son entre 3 y 5 años dependiendo del complejo.habitacional.

Mobile Rental Vouchers (Vale de Alquiler Móviles)

Frecuentemente llamado "Sección 8," estos vales se pueden usar en cualquier apartamento en la comunidad tanto como la unidad cumpla con los requisitos del programa y los límites de renta. Las becas son financiados o por el estado o por el gobierno federal.

- Aplique a ambos tipos de becas móviles por medio de WHA y RCAP Solutions.
- La lista de espera para los vales móviles es de 10+ a menos que usted califique para las categorías de prioridad (incendio, víctima de violencia doméstica, etc.) Asegúrese de verificar todas las preferencias que sean apropiadas, para disminuir el tiempo de espera. APLIQUE SIN IMPORTAR CUAN LARGAS SEAN LAS LISTAS DE ESPERA!

Worcester Housing Authority

40 Belmont St, Worcester, MA 01608 (508) 635-3300

Aplica Online: https://www.worcesterha.org/admissions_applyhousing.html

RCAP Solutions

191 May Street Worcester St, Worcester, MA 01602

(800) 488-1969 x 6770

Aplica online: <http://www.rcapsolutions.org/housing-applications/>

Para aplicar a la Sección 8 en línea o para mayor información:

www.section8listmass.org/How_to_Apply.php

CONSEJOS IMPORTANTES SOBRE VIVIENDAS SUBSIDIADAS

- Póngase en diferentes listas de espera a las que usted califica sin importar cuán largas estén. Recuerde que usted nunca llegará arriba de la lista si usted no está en la lista de espera.
- Si la lista de espera está cerrada, verifique mensualmente para ver si ya se volvió a abrir.
- Mantenga un registro de los lugares a los que usted aplicó.
- Cuando se muda, asegúrese de que las agencias a las que usted aplicó tengan su nueva dirección. Recuerde que la correspondencia es por carta solamente y una carta perdida resultará en que usted sea sacado de la lista!! No hay excepciones.
- Si a usted le ha sido denegada la vivienda, comuníquese inmediatamente con **Community Legal Aid (CLA)** al **(855) 252-5342**. A la gente se le deniega por una variedad de razones pero ellos tienen mucho éxito en ganar las apelaciones a esa decisión. El tiempo para las apelaciones es muy limitado. Usted debe actuar rápidamente.

Información Útil Para La Prevención de Personas sin Hogar Proporcionada por Central Massachusetts Housing Alliance (CMHA):

- Todos en algún momento u otro caemos en tiempos difíciles. Es importante buscar ayuda ANTES DE QUE UN PROBLEMA FINANCIERO SE CONVIERTA EN UNA CRISIS. Hay muchas agencias que pueden ayudar con negociaciones con las compañías de utilidades y propietarios de viviendas. También pueden abogar por usted y/o conseguirle alguna ayuda financiera .
- Mientras más pronto busque ayuda, es más probable que logre un resultado positivo. Visite el Centro de Asesoría de CMHA (ver pg. 75) tan pronto como le sea posible, para que le ayuden a encontrar la manera de cómo llegar a un acuerdo con el propietario o explorar otras opciones de vivienda.
- **** Sólo un juez puede ordenar que usted desaloje su hogar. No deje su apartamento hasta que busque asesoría de vivienda** Si se va antes de que el desalojo sea ordenado por la corte, usted puede poner en peligro su oportunidad para obtener refugio de emergencia, porque se le va a considerar como que usted se ha quedado sin hogar intencionalmente. Para aprender más de sus derechos como inquilino/a: www.masslegalhelp.org/housing-homelessness

Discriminación en la Vivienda

- En Massachusetts es ilegal negar vivienda en base a la raza, color, nacionalidad de origen, género, identidad de género, orientación sexual, discapacidad, ascendencia, información genética, estado civil, veterano o estado activo en el servicio militar, edad, estado familiar (ej.: niños) y fuente de ingresos (i.e., Section 8 voucher).
- **El Proyecto de Vivienda Justa de Worcester (WFHP)** - Un Proyecto conjunto entre Community Legal Aid (CLA) y la Ciudad de Worcester - ofrece consejería y representación a cualquier persona en el Condado de Worcester que ha sido víctima de discriminación en la Vivienda.
- Comuníquese con la Oficina de Derechos Humanos, Oficina del Ayuntamiento 101, 455 Main Street, Worcester, MA 01608 / 508-799-8486 o CLA en el 405 Main Street, Worcester 01608 / 508-752-3718 / 1-855-CLA-LEGAL (1-855-252-5342 (www.communitylegal.org))

Recursos de desalojo y falta de vivienda

Si no tiene hogar con un niño menor de 21 años...

Proceso de solicitud de asistencia de emergencia (EA) del DHCD (Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario)

Llame al (866) 584-0653 y hable con un coordinador de personas sin hogar para completar una evaluación de admisión o una solicitud de asistencia de emergencia por teléfono

O solicite en persona en la oficina de DTA/DHCD. A partir de febrero de 2022, DHCD no ha reanudado las solicitudes en persona desde que cerró sus oficinas durante la pandemia.

(Corte 50 SW Worcester, MA 01604)

8 AM-4 PM. Llega a la oficina tan pronto como puedas.

Siga los siguientes pasos:

Proceso de solicitud de EA del DHCD:

Paso 1: ¿Está calificado para EA?

- Debe cumplir con los estándares de ingresos brutos de EA (115 % del nivel federal de pobreza).
- El hogar debe tener hijos menores de 21 años o una mujer embarazada
- Un miembro de su familia debe tener un estatus migratorio calificado en los EE. UU., que puede incluir familias que están en libertad condicional en los EE. UU. y aquellos que han solicitado algún tipo de alivio de inmigración.
- Debe ser residente de Massachusetts
- Debe cumplir con los límites de activos

Paso 2: ¿Eres elegible para EA?

Incendio, inundación, desastre natural, dominio eminente o ejecución hipotecaria sin culpa

Huyendo de la violencia doméstica, actual o en los últimos 12 meses

Desalojo sin culpa (incluye el desalojo por falta de pago si la familia se atrasó en el pago del alquiler no subsidiado porque perdió ingresos)

Los niños están expuestos a riesgos considerables para la salud y la seguridad, como navegar en el sofá o permanecer en un lugar que no está destinado a la habitación humana.

Paso 3: Proporcione todas las verificaciones solicitadas dentro de los 30 días. Solicite una "ubicación presunta" si no tiene todos los documentos solicitados cuando presente la solicitud.

Paso 4: Se realizará una evaluación de salud y seguridad para verificar la inestabilidad de la vivienda. Esto se hace a través de DCF. Esto no significa que se esté presentando un 51A en su contra. La falta de vivienda no es una razón legal para perder a sus hijos en Massachusetts.

Paso 5: Si se determina que es elegible para EA, es posible que se le ofrezca una opción de beneficios de HomeBase o ubicación en un refugio. Si se determina que no es elegible para EA, debe recibir una carta de denegación. Si se niegan a darle una carta de rechazo, pida hablar con un supervisor. Todas las denegaciones pueden ser apeladas.

Nota: Si se determina que es elegible para EA, es posible que se le ofrezca la apertura de un refugio en otro lugar del estado. DHCD proporcionará transporte al refugio. Si rechaza la colocación, podría ser despedido de EA y no será elegible para asistencia de vivienda durante 12 meses. Puede solicitar que lo transfieran de regreso a su comunidad de origen una vez que esté en su ubicación. Desafortunadamente, podría tomar varias semanas o meses.

Si le dicen que regrese y presente la solicitud más tarde porque no se le considerará elegible, puede solicitar que se tome su solicitud ese día y obtener una denegación que puede apelar. Si se le niega y no tiene un lugar seguro para quedarse, pida hablar con un supervisor del DHCD. Si cree que se le denegó por error o que no se le proporcionó la documentación de denegación, comuníquese con Community Legal Aid al (855) 252-5342. Si tiene preguntas adicionales, comuníquese con (866) 584-0653 o 877-418-3300 o visite www.masslegalhelp.org.

Familias Desamparadas que no son elegibles para Albergues de Emergencia de DHCD:

Las siguientes son albergues para familias quienes no son elegibles para EA de DHCD. Hay alta demanda para estas camas ("community beds") y muchas veces están llenas. Llámelos directamente para saber si tienen espacio.

- Abby's House: (508) 756-5486 / 52 High Street, Worcester (para mujeres y mujeres con niños)
- Friendly House: (508) 792-1799 / 87 Elm Street, Worcester
- Worcester Interfaith Hospitality Network: 508-755-2212 / 91 June Street, Worcester
- **Visitation House:** 508-965-7391 / 119 Endicott Street, Worcester, MA 01610 (para mujeres embarazadas de 18 años en adelante)
- **Montachusets Interfaith Hospitality Network:** (978) 466-1704 / 758 Main St, Leominster
- **St. Luke's Guesthouse:** (508) 764-9800 / 141 Main St, Southbridge (individuos, parejas, y familias con niños)

Para recursos de vivienda para madres y padres jóvenes, vea la página 108

NUEVO - Recursos de Mediación de Vivienda:

¿Cuándo se necesita mediar?

- Antes de cualquier proceso en la corte para desalojo. Después que se ha presentado una solicitud de desalojo en la corte PERO ANTES de la fecha de audiencia. Basado en referidos de la corte.

¿Por qué debería escoger la mediación?

- Es gratis, es rápida, es menos estresante, es privada, es voluntaria.
- No hay una decisión impuesta por una tercera parte, por lo tanto, no hay un resultado de ganador –perdedor. Los mediadores son neutrales.

SERVICIOS FAMILIARES DE MASSACHUSETTS CENTRAL

A Seven Hills Foundation Affiliate

(508) 756-4646 ext 224 Email: housing@fscm.org

www.sevenhills.org/programs/mediation

Central MA Housing Alliance: Envíe un correo electrónico a:

hc@cmhaonline.org para iniciar una consejería sobre Vivienda o llame al 508-791-7265 ext. 172.

**See COVID Services for homeless families
& Individual—page 8

Fondos De Emergencia Para La Prevención de Familias/Individuos sin Hogar

Las siguientes Agencias proporcionan ayuda con alquileres atrasados, depósitos (para alquiler), cierre de utilidades por servicios atrasados y otras crisis financieras relacionadas con la vivienda.

- **The Central Massachusetts Housing Alliance** - (508) 791-7265
- **Friendly House** - (508) 755-4362
- **Catholic Charities** - (508) 860-2237 o 2257.
- **RCAP Solutions** - (800) 488-1969 Ext. 6770

Otros tipos de fondos de emergencia:

¿Tiene dificultades para pagar su alquiler?

Las familias, independientemente de su estado migratorio, que hayan perdido ingresos o hayan visto aumentar sus gastos debido a COVID-19, pueden presentar una solicitud. Los programas de financiación pueden ayudar con los alquileres atrasados o los costos de mudanza. ·
RAFT (Asistencia Residencial para Familias en Transición)
ERAP (Programa de asistencia de alquiler de emergencia): tenga en cuenta que no se aceptarán más solicitudes para este programa después del 14 de abril de 2022 debido a la interrupción de la financiación.

Las familias de todas las composiciones deben postularse a través del portal central en este enlace:

<https://applyhousinghelp.mass.gov/en-US/Pages/View/124/select-your-language>

Para saber si eres elegible puedes consultar aquí:

<https://www.mass.gov/how-to/how-to-apply-for-emergency-housing-payment-assistance>

Para las familias que tienen dificultades para pagar la hipoteca, deben presentar una solicitud a través de la Asistencia para ¹¹¹ propietarios de viviendas de Massachusetts; consulte la **página 8-9**

Otros Programas que Asisten a las Familias e Individuos Desamparados

Central Massachusetts Housing Alliance CMHA / (508) 791-7265

Correo electrónico: hc@cmhonline.org o visite www.cmhonline.org.

- Ofrece información en los derechos y las responsabilidades de los inquilinos y los propietarios, mediación entre inquilinos y propietarios, identificación y referidos a recursos comunitarios, búsqueda de Vivienda asequible, información acerca de derechos con las utilidades, ayuda con negociación de planes de pago, y ayuda financiera con pagos atrasados de renta o utilidades además de costos de mudanza cuando los fondos estén disponibles y cuando las personas califiquen.

RCAP Solutions Housing Consumer Education Center (HCEC)

191 May St. Worcester Street, 01604 / 1 (800) 488-1969 Ext. 6770

- Consejeros sobre vivienda ofrecen servicios de información, referidos, talleres sobre temas relacionados con los ingresos y la estabilidad de vivienda, a propietarios de vivienda, inquilinos, personas sin hogar - o a riesgo de quedar sin hogar - familias, y propietarios de vivienda por primera vez.

Programa McKinney-Vento de las Escuelas Públicas de Worcester

20 Irving Street, Worcester, MA 01609 / 508-799-3652 / 508-799-3175

- Ofrece información, referidos y apoyo para familias que están actualmente sin hogar (incluyendo 2 o mas familias en una sola vivienda) a familias que recientemente han conseguido una vivienda.

Community Healthlink Tenancy Preservation Program

162 Chandler St., Worcester, MA 01609 / (508) 438-5656

- Apoyo para inquilinos con el proceso de desalojo.
- Apoyo para inquilinos con discapacidades con el proceso de desalojo

Family Health Center of Worcester's Homeless Families Program

26 Queen Street, Worcester, 01610 / (508) 860-7930

- Programa de Cuidado de la Salud para Familias sin Hogar. Gestión integral de casos , defensoría y coordinación del cuidado de la salud, cuidado dental y servicios de Salud Conductual.
- Vínculos con Recursos Comunitarios
- Programa de alcance y defensoría para las familias sin hogar. 162 Chandler St., Worcester, MA 01609 / Teléfono 508 860 1080.
- Asistencia integral de salud, Salud Conductual, y Manejo de casos para individuos que están desamparados.

OTROS SITIOS DONDE APPLICAR PARA VIVIENDA EN WORCESTER

"Moderate Income Housing" (Vivienda de Ingreso Moderado) permite que los inquilinos paguen lo que se considera razonable para una familia de ingreso medio, o aproximadamente 80% del ingreso medio del área (AMI). Por ejemplo, un apartamento de tres dormitorios puede costar aproximadamente \$1,000 por mes (según WCHR). Para calificar para "moderate income housing" (vivienda de ingreso moderado), los inquilinos tienen que reunir los requisitos de un nivel de ingreso mínimo. Sin embargo, el monto de la renta que se determinara, no se basa en el ingreso /tamaño actual de la familia, de modo que es improbable que el precio de la renta cambie.

Las unidades de ingreso moderado usualmente llegan a estar disponibles antes que las unidades de bajos ingresos.

La mayoría de las Corporaciones de Desarrollo Comunitario (CDCs) en la área de Worcester y varios complejos de vivienda ofrecen unidades de ingreso moderado:

Main South CDC

875 Main Street, Worcester 01610 / (508) 752-6181

Worcester Common Ground

5 Piedmont St. Worcester, MA 01610 / (508) 754-0908

Worcester Community Housing Resources

11 Pleasant Street, Suite 300 Worcester 01609 / (508) 799-0322

Worcester East Side CDC

310 Highland St, Worcester, MA, 01602 / (508) 799-6942

Violaciones al Código de Vivienda y Pintura de Plomo

**Muchas familias retienen inapropiadamente su renta, debido a violaciones al código de vivienda. ¡Por favor, antes de hacerlo busque consejo primero!
Visite al Central MA Housing Alliance (vea la página 104)*

)

Servicios de Inspección de la Ciudad de Worcester

25 Meade Street, Worcester 01610 / 508-799-8589

Para presentar una queja sobre violaciones al código de vivienda, llame al 508-929-1300

Oficina Ejecutiva para el Desarrollo Económico de la Ciudad de Worcester.

División de Desarrollo de Vivienda

Healthy Homes Program (Programa de Casas Saludables)

City Hall 4^o piso— 455 Main St. / 508-799-1400 ext. 31406

Dueños/Inversionistas: *Financiación disponible para remediar la pintura de plomo y asuntos de Casas Saludables*

- El edificio tiene que haber sido construido antes del 1978 y tener un/a niño/a menor de 6 años viviendo en la propiedad o tiene que tener una orden de los Servicios de Inspección de Worcester. No puede tener una carta actualizada de cumplimiento con las regulaciones de pintura de plomo.
- Los inquilinos tienen que cumplir con estándares de ingresos de HUD
- Los pagos de los impuestos y los recibos de agua tienen que estar al día

Inquilinos

- Llame a 508-799-1400 ext. 31429 para saber cómo conseguir una evaluación de plomo gratuita

NOTA: Las familias que ha sido rechazadas par alquilar una vivienda porque tiene plomo o porque han pedido que el plomo sea removido de la vivienda, deben de llamar a Worcester Fair Housing Project (Proyecto de Vivienda Justa de Worcester) al (508) 799-8486.



Recursos de Vivienda para Individuos Solteros

SMOC Greater Worcester Housing Connection Triage and Assessment Center

25 Queen Street, Worcester, 01610 / (508) 757-0103 x 6340

- Albergue de emergencia y servicios para adultos de 18 años en adelante quienes están desamparados o a riesgo de ser desamparados
- Solo para residentes del área de Worcester (nadie es rechazado durante los meses de frío)
- Acepta referidos e ingresos sin cita previa.

SMOC: Greater Worcester Housing Connection

237 Chandler Street, Worcester, MA 01609 / 508-757-8331 o (508) 757-0103

- Ofrece soluciones de vivienda permanente
- Servicios y enlaces a empleo, salud, salud conductual, educación, y oportunidades para maximizar los ingresos

HOAP Program at Community Healthlink

162 Chandler Street, Worcester 01609 / 508-860-1079

- Manejo de casos de vivienda, asistencia médica y salud conductual para adultos de edades 18+
- Triaje médico (Medical triage): Lunes, Miércoles, y Viernes, de 1PM - 3:30PM

Hotel Grace: Teléfono (774) 578-1128 / Correo electrónico:

info@netofcompassion.org

Para adultos sin niños que buscan refugio por la noche, que no hayan sido aceptados en SMOC debido a sus límites de capacidad o aquellos que se sientan más seguros en cualquier otro lugar.

- Operando durante este año, en el Centro St. John Monsignor Tinsley : 44 Vernon St. - Worcester, MA
- AHORA: Abierto todas las noches de invierno desde el 1 de Noviembre hasta el 31 de Marzo, independientemente de la temperatura. El refugio abrirá a las 5PM cada día y se dará alojamiento en base al primero que llegue a la admisión.

Harbor:

Programa LIFT, ningún impedimento para el acceso al refugio HARBOR de 15 camas para mujeres. (Cuidado de la salud, Defensoría, Alojamiento en cuartos, apoyo y realojamiento)

El numero de teléfono es: (508-556-6202

Identificarse como mujer, sin vivienda, y a riesgo de sufrir explotación.
(Que define a la mayoría de mujeres desamparadas)

SROs — Habitaciones para una sola persona.

- Worcester Community Housing Resources, 11 Pleasant Street, Worcester, MA / 508-799-0322
- SMOC, 237 Chandler Street / 508-757-0103
- Contacte a Central MA Housing Alliance para obtener una lista: (508) 791-7265

YWCA Transitional Housing Program (para mujeres)

1 Salem Street / (508) 791-3181

Abby's House Service Enriched Housing Program (para mujeres)

52 High Street / (508) 756-5486

The Catholic Worker House

52 Mason Street , Worcester, MA 01610/ (508) 753-3588

- Albergue de emergencia y servicios para adultos solos de 18 años en adelante, quienes están desamparados o a riesgo de ser desamparados

Net of Compassion / Hotel Grace (albergue durante la estación de invierno, cuando la temperatura esta por debajo de los 32 grados F.)

En St. John's Church, 44 Temple Street, Worcester



Programas para adolescentes y jóvenes desamparados (sin hogar)

Además vea "Recursos de Vivienda para Individuos Solteros" en las páginas 105 y 106

LUK 40 Southbridge Street, Suite 400, Worcester, MA 01608
508-762-3000 o 1-800-579-0000

- **Programa Básico:** Refugio de emergencia para jóvenes desamparados o que han huido de sus hogares, menores de 18 años de edad
- **Programa de Vivienda Transitoria** para jóvenes de 16-21 años
- **Hogar Grupal de Maternidad** para madres y padres o jóvenes embarazadas de 16-21 años
- **Ayuda con el Alquiler** para jóvenes 18-24 años
- **Programa de Apoyo para Madres/ Padres Jóvenes, j**
- Ofrece servicios intensivos de manejo de casos y Vivienda Grupal para jóvenes entre los 13 - 23 años que están esperando bebe o están criando niños.

Stand up for Kids Program / 508-963-5576 (llamadas o mensajes de texto) / worcester@standupforkids.org:

Ofrece apoyo y referidos para jóvenes hasta los 25 años de edad
Apoyo con cuarto/departamento por medio del Centro. Se ofrecen sábanas, frazadas, alimentos de la despensa y ayuda para obtener los muebles necesarios.

National Runaway Safeline / 1 (800)-RUNAWAY (1-800-786-2929) Línea confidencial de emergencia 24/7 para jóvenes que han abandonado del hogar (fugitivos) o están desamparados.
Chat en vivo, correo electrónico, y foro en línea: www.1800runaway.org

Hogares seguros en - Servicios Comunitarios Safe Sky

Centro de acogida para los jóvenes LGBTQ de 14 - 23 años
4 Mann St. Worcester, MA 01602

Para mas información, vaya a WWW.safehomesma.org / (508) 755-0333

SMOC Transition Age Community Support Program

237 Chandler Street, Worcester, MA / 508-757-0103

- Ofrece cuartos razonables en el área de Greater Worcester, para jóvenes de 18-24 años de edad que califiquen
- Gestión de atención comprensiva
- Subsidios disponibles para el alquiler
- Reuniones y grupos de apoyo semanales

117

Recursos de Vivienda para Jóvenes Embarazadas o que están criando niños

LUK 40 Southbridge Street, Suite 400, Worcester, MA 01608
508-762-3000 o 1-800-579-0000

- **Hogar Grupal de Maternidad** para madres y padres o jóvenes embarazadas o jóvenes que están criando niños, de 18-21 años
- **Programa de Apoyo para Madres y Padres Jóvenes** o jóvenes embarazadas o jóvenes que están criando niños de 12-24 años

DTA Teen Living Program: Programa de Vivienda para Adolescentes de DTA

50 Cutoff, Worcester (Edificio de DTA) / (508) 767-3100

- Para obtener servicios de viviendas de emergencia, las adolescentes (hasta los 22 años de edad) pueden aplicar al comienzo de su embarazo. También existen otros criterios de elegibilidad.

YOU, Inc. Teen Apartment Program: Programa de apartamentos para madres adolescentes

Referido Central: 1-855-4YOUINC (1-855-496-8462)

Programa de Departamentos para Adolescentes: (una combinación de DTA/ DCF/HUD) / 22-23 Boylston St. Worcester, MA (774) 239-3424

Programa de Vivienda para Adolescentes TLP: (Solamente DCF/DTA)

321 Burncoat Street, Worcester / 508-853-2487

- TLP Ofrece a las madres de edad transitoria, que están a riesgo de estar desamparadas, asistencia con manejo de casos, y acceso a tratamiento de salud mental. La meta es ayudar a las madres jóvenes a lograr estabilidad y autosuficiencia así como tener acceso a los recursos basados en la comunidad con vivienda permanente. **Las madres de 16 a 23 años en su segundo trimestre o después con hasta 3 niños pueden tener acceso a estos servicios**
- Se aceptan a quienes se refieren a si mismas, para las camas HUD que están ubicadas en el 23-33 Boylston St.

Programa para Madres Adolescentes c/o Ascentria Services for Children and Families

11 Shattuck Street, Worcester, MA 01605 / 774-243-3100

- **Vivienda**, manejo de casos, y entrenamiento para madres adolescentes y sus niños.

Comprando y Llegando a Ser un Propietario de Vivienda

The Neighborhood Assistance Corporation of America (NACA)

64 Madison Street, Worcester, MA 01608 617 250 6222

El Centro de Información es la "*primera-parada, - o una parada*" para personas que están pensando en comprar casa y actuales propietarios de viviendas.

Página Web: www.naca.com

Los aplicantes deberán asistir a un Taller Certificado por HUD de Educación sobre Viviendas Acreditado por MA, antes de recibir una aprobación por escrito de una subvención del programa.

El taller cubre los siguientes temas al mínimo: preparación para ser propietario de vivienda, financiamiento disponible, análisis de crédito, cierre de la subvención, responsabilidades del propietario, mantenimiento de la vivienda, impactos del refinanciamiento y subvención.

Además ofrece:

- Asesoramiento de presupuesto y crédito
- Educación y certificación para compradores de casa por primera vez
- Certificación de Asesoramiento para Propietarios de Viviendas Multifamiliares
- Taller educativo para después de la compra de casa
- Prevención de la reposición o ejecución hipotecaria (foreclosure)
- Asistencia con completar y entregar solicitudes para el programa de la Ciudad de Worcester que ayudan con la cuota inicial para la compra de una casa. / *¡No compre una casa sin visitar el centro para asegurarse de que puede pagar todos los gastos!*

RCAP Solutions

191 May St. , Worcester MA 01602 / 800-488-1969 / 978-630-6772

- **Certificación para nuevos propietarios de casa (por primera vez) y talleres para después de la compra:** Ext. 6734
- Taller sobre Prevención de Ejecución Hipotecaria y programa de asesoría de crédito: Extensión 6734

Programa de modificación de viviendas: Ofrece préstamos para hacer modificaciones a las residencias primarias y permanentes para adultos mayores, adultos con discapacidades y familias con niños con discapacidades. Contacto: Renee Perdicaro, ext. 6725

****Para las familias que tienen dificultades para pagar la hipoteca, deben presentar una solicitud a través de la Asistencia para propietarios de viviendas de Massachusetts; consulte la página 8-9**

Otros Recursos Útiles para Asuntos de Vivienda

Problemas con mal crédito

- Cuando esté solicitando vivienda, sea honesto con respecto a su historial de crédito y explique que es lo que esta haciendo para rectificar cualquier problema.
- Si una persona solicita vivienda pública/subsidiada y le es negada por causa de mal crédito, CORI, etc., la persona tiene el derecho de apelar la decisión para que su versión sea escuchada.

Alquilando un Departamento en Massachusetts: “Guía de los derechos y responsabilidades del inquilino”

www.mass.gov; busque: “tenant rights” (derechos de inquilinos)

“Attorney General’s Guide to Landlord/Tenant Rights”

o www.masslegalhelp.org

Programas de Autosuficiencia:

Worcester Housing Authority (WHA):

Educación, colocación laboral y programas de aprendices para residentes de WHA / Servicios Residenciales: 508-635-3306

- **Oportunidades para Residentes y Autosuficiencia (ROSS):** Asistencia, apoyo y referidos incluyendo programas ESL/HISET, preparación del resume, aplicaciones de trabajo (508) 635-3306
- **Programa de Autosuficiencia Familiar (FSS):** Un programa voluntario para ayudar a los residentes que reciben asistencia federal (Sección 8 y Vivienda Publica) por medio de servicios de educación y empleo. Los clientes de FSS separan un dinero que normalmente iría al aumento del alquiler y lo ahorran para su uso futuro (508) 635-3151

- **Programa para una Vida Mejor (ABL):** Las familias trabajan junto con la persona encargada del manejo de su caso, en un programa de 5 años para alcanzar la autosuficiencia y la posibilidad de comprar su Vivienda. Los clientes de ABL separan un dinero que normalmente iría al aumento del alquiler y lo ahorran para su uso futuro(508) 635-3151
- **Oportunidades de Autosuficiencia para residentes que son Adultos Mayores (ROSS):** Servicios coordinados para adultos mayores y adultos mayores discapacitados, para ayudarles a lograr su nivel deseado de independencia mientras envejecen en su hogar. 508-340=5026
- **Programa de Autosuficiencia Familiar de RCAP Solutions:** Para familias que ya tienen Sección 8. Asiste a las familias a establecer todas sus metas y apoya su autosuficiencia. El programa También les ayuda a establecer una cuenta de depósito en garantía. Llame al 800-488-1969 Ext. 6796

Servicios Para Inmigrantes

ACE / African Community Education (www.acechildren.org)

484 Main Street, Suite 355, Worcester, MA 01609 / 508-459-2284

Por el momento se están llevando a cabo algunos programas remotos.

- Programas después de la escuela y de tutoría para niños inmigrantes de África
- Clases de STEM para los jóvenes. (ciencia, tecnología, ingeniería, y matemáticas)
- Clases de ESL y ciudadanía para adultos
- Servicios autorizados de apoyo para inmigrantes
- Apoyo y manejo de casos para familias
- Enlaces culturales y apoyo en las escuelas y la comunidad

African Refugee Women Immigrant Care

340 Main St., Worcester 01608, Estados Unidos FL 9 Oficina 10

Llame al 774 297-0425 / info@awicworchester.org/[https://](https://awicworchester.org/)

awicworchester.org/

- Grupo de empoderamiento para mujeres
- Tutoría
- Alguna asistencia con traducción.

Angel's Net Foundation

114 Main Street, Nivel Inferior, Worcester, MA 01608 / 774-261-4232

*Actualmente los programas están siendo ofrecidos en línea

Dirección: 360 West Boylston St., Suite 213, West Boylston, MA 01583

- Educación y servicios sociales para inmigrantes y refugiados
- Grupo de apoyo para mujeres africanas

Ansaar of Worcester

508-556-9946 / ansaarofworchester@gmail.com

- Apoyo para inmigrantes y refugiados
- Recolección de alimentos y ropa, materiales para la escuela, becas, apoyo con la traducción (árabe y somalí), ayuda con el transporte, programas educativos.

122

CONTINUA EN LA SIGUIENTE PAGINA

Ascentria Care Alliance (www.ascentria.org)

11 Shattuck St., Worcester MA 01605 / (774) 243-3100 /

- Reasentamiento de refugiados.
- Servicio de manejo de Casos
- Servicios de búsqueda de empleo y de entrenamiento vocacional.
- Inglés para personas que hablan otros idiomas
- Servicios de traducción e interpretación mediante el Banco de Lenguajes.
- Asesoría legal con asuntos de inmigración.

Programa para menores refugiados no acompañados

PROGRAMA DE ASISTENCIA LEGAL PARA IMMIGRANTES (ILAP)

<https://www.ascentria.org/our-services/services-for-new-americans/legal-services>

11 Shattuck Street Worcester, MA 01605 / 774.243.3045

Sirve a una amplia gama de Nuevos Americanos, personas que buscan asilo, sobrevivientes de Violencia Doméstica, tráfico humano, etc.

Asistencia con los formularios, Representación completa, Huellas Dactilares, Reunificación Familiar, Clínica "Conozca sus Derechos", referidos a proveedores de Servicios Legales Comunitarios.

EL BANCO DE LENGUAJE - SERVICIOS DE INTERPRETACIONES PARA LOS SORDOMUDOS Y CON DIFICULTAD DE AUDICION.

Sirve a Massachusetts y New Hampshire

<https://www.thelanguagebank.org/> Toll-Free 844.579.0610

- Traducción de documentos por teléfono o en su local.
- Interpretes Médicos y Capacitación

Fundación Caribe Auténtica

Brinda apoyo a familias del Caribe

Comuníquese con Andrew Sharpe:

foundation@authenticcaribbeanfoundation.org

Catholic Charities

10 Hammond Street Worcester, MA 01610 / (508) 798-0191

- Representante acreditado de inmigración familiar
- Clases de ESOL y ciudadanía

CENTRO

11 Sycamore Street Worcester, MA 01608 / (508) 798-1900

- Ayuda los clientes a llenar la documentación para: RMV, SNAP, MassHealth, Manutención, Referidos para Mobiliario, Vivienda, Sección 8, SSI y Seguro Social. También ofrecen servicios de Notaría y asisten a los inmigrantes con sus aplicaciones para la ciudadanía y renovación de la Residencia Permanente.
- CENTRO no ofrece asesoría legal.
- Servicios de Salud Conductual de CBHI
- Programa de Latinos de Mayor Edad de 60 años, Miércoles a Viernes 8:30 AM-12 PM

11 Sycamore Street, Worcester MA 01608: Lunes y Miércoles de 9:00am a 1:00pm

176 Tacoma Street, Worcester MA 01605: Martes de 9:00am to 1:00pm

Community Health Awareness Network (CHAN)

114 Endicott Street, Worcester, MA 01610

P: 774-253-0534 E: info@changlobal.org / E: Lovo.koliego@changlobal.org

W: www.changlobal.org

Nuestros programas están diseñados para educar, empoderar e incrementar la educación sobre la salud, en la comunidad Africana en los Estados Unidos y África.

Community Legal Aid / Central West Justice Center

405 Main St., 4to Piso, Worcester, MA 01608 / 508-752-3718

Ofrece asistencia legal gratuita a los residentes adultos mayores de bajos ingresos en las áreas de prevención de Pérdida de Vivienda (desamparo), acceso a beneficios públicos y programas de salud, seguridad por violencia doméstica y explotación, inmigración basada en el alivio humanitario y acceso a servicios en las escuelas. Para aplicar para servicios legales, llame al 1-855-CLA-LEGAL (855-252-5342) / TTY/TTD 508-755-3260 o aplique en línea: www.communitylegal.org

Edward M. Kennedy Community Health Center

19 Tacoma Street / Worcester, MA 01605 / (508) 854-2122

- Cuidado de salud
- Grupos para refugiados

Family Health Center of Worcester

26 Queen Street / Worcester, MA 01610 / (508) 860-7700

- Programa de Salud para Refugiados / Programa Global de Salud
- Exámenes Físicos para Inmigración

Programa de Mediador Cultural y Continuidad Familiar

Llame a: 978-927-9410 / info@familycontinuity.org

Servicios voluntarios de apoyo intensivo de corto plazo, para personas refugiadas quienes se consideran estar en riesgo en la comunidad

Amanda Stratton Kirk, Program Coordinator

Indira Gumbé, Program Director, LCSW, MSW

9 East Mountain Street, Worcester, MA 01606

Friendly House

36 Wall Street Worcester, MA 01604 / 508-755-4362

- Servicios Básicos (no representación legal)

GeMS (Servicios Globales de Empoderamiento Inc.) / 978-479-3678

Ofrece programas suplementarios educativos a nuevos Americanos

<http://www.findinggems.org/our-programs/our-worcester-program>

Latino Educational Institute (LEI) of Worcester State University

537 Chandler St., Worcester 01602 / (508) 798-6507/www.worcester.edu/lei

- Diversos programas de enriquecimiento para apoyar el éxito académico de los niños Latinos, jóvenes y estudiantes de Colegio (College) (K-16) y sus familias.

LGBT Asylum Task Force

508-853-8853 / info@lgbtasyllum.org

** Aquellos que buscan asilo, comuníquense con el Grupo de Trabajo y llenen el formulario básico de datos antes de viajar.

- Un ministerio de la iglesia de Hadwen Park Church y organización con base en la comunidad, dedicado a apoyar y empoderar a individuos LGBTQ individuales quienes buscan asilo en los EEUU..

Organización de Descendientes Africanos de Massachusetts (MOAD)-

Esta es una coalición de miembros voluntarios de diversas naciones Africanas que viven en Worcester, incluyendo negocios Africanos, restaurantes, Iglesias e Individuos. MOAD a creado una Fuerza de Trabajo de toda la ciudad, para las barreras e inequidades que confronta la comunidad Africana en Worcester.

Se especializa en: Defensoría, Salud Publica y Servicios Sociales, Educación, Negocios Africanos, organizaciones e Iglesias.

Clínica Comunitaria y Despensa de Alimentos: New England Ghanaian Seven-Day Adventist Church: 67 Vernon St., Worcester, Ma

Pagina web: <https://moadorg.wixsite.com/moad> (haremos la transición de este pagina a :www.moad.org a fines de Febrero del 2021)

Teléfono: 774-371-1053 / Correo electrónico: Moad.org@gmail.com

Muslim Community Link

484 Main Street, Suite 180, Worcester, MA 01608 /

contact@mclma.org

- Servicios de referidos y apoyo, servicios educativos, y programas de fortalecimiento comunitario.

Parent Professional Advocacy League-PPAL www.ppal.net

Oficina en Worcester - Telefono.(508) 767-9725 / (508) 767-9727

Una organización familiar a nivel estatal dedicada a mejorar la salud mental y el bienestar de los niños, jóvenes y familias por medio de la educación, defensoría y una sociedad colaborativa.

- Grupo de Apoyo Hispano - 2 veces al mes
- Información y referidos

Centro de Asistencia para Inmigrantes y Refugiados

316 Main Street # 602 / Worcester, MA 01609 / (508) 756-7557

- Asistencia con el proceso de relocalización para refugiados.
- Programa del Navegante de ESOL para apoyo con buscar clases de Inglés.

Southeast Asian Coalition

484 Main Street, Suite 400 / Worcester, MA 01608 / (508) 791-4373

- Servicios de apoyo como búsqueda de vivienda, asistencia de combustible, etc. para los inmigrantes Sud-Asiáticos y otros así como familias refugiadas.
- Empleo, acceso al sistema de salud, compromiso civil, educación, ESL, programas para jóvenes y para después de la escuela, tutoría y programa de mentores.

Student Clinic for Immigrant Justice (SCIJ)

Website: <https://www.scijimmigration.org/> / info@SCIJimmigration.org

La Clínica Estudiantil para Justicia Inmigratoria, entrena a estudiantes de pre-grado, a ofrecer representación legal gratuita para quienes buscan asilo y se organiza por una justicia migratoria. Para ayuda con su aplicación de asilo, visite <https://www.scijimmigration.org/> o escriba un correo electrónico a info@SCIJimmigration.org.

Urban Missionaries of Our Lady of Hope

242 Canterbury Street / Worcester, MA 01603 / (508) 831-7455

- Asistencia con alimentos, ropa, muebles, defensoría, desarrollo de lenguaje, habilidades para conseguir empleo. Asistencia para obtener la ciudadanía y otras necesidades

WARM (Worcester Alliance for Refugee Ministry)

Dirección de correo: 210 Park Ave Suite 306, Worcester, MA 01609 / 774-701-0081 / info@warmwelcoming.org / www.warmwelcoming.org

- Ofrece servicios de apoyo a refugiados, empareja voluntarios para un cuidado integral, programas de integración comunitaria, ayuda con personas que llegaron recientemente.

World Youth Opportunity Inc

Dirección de Correo: 310 Boston Turnpike, Shrewsbury MA, 01545

EActualmente está operando remotamente: www.wyous.org / 774-615-9502

- Empoderamiento Juvenil y Mentoría.
- Educación y Entrenamiento en Informática y Espíritu Empresarial .
- Programas STEM y preparación para el empleo.
- Participación comunitaria.

Proyecto de Asistencia a Refugiados de Worcester (WRAP)

WRAP esta continuando sus programas virtualmente. Para asistencia, comuníquese con Lesa McWalters: info@worcesterrefugees.org o al 774-276-1602

- Apoya a refugiados de Birmania hacia la autonomía sostenible por mentoría, apoyo, y asistencia material como sea necesario.

Worcester State University Translation Center

- Servicios asequibles de traducción de documentos (español a inglés e inglés a español): Abierto durante el año académico de WSU. worcester.edu/translation-center
- Para información sobre costos o para hacer una cita, contacte a ¹²⁷ aguijarrodonados@worcester.edu

Consultas Legales Gratuitas para Inmigrantes

Advierta a sus familias de no acudir a los notarios para solicitar Consejos Legales!

**Dígale a sus familias que inicien una consulta con CLA o ASCENTRIA (vwe información debajo) Ellos no podrán ayudar un caso en el que otro abogado ya este involucrado.*

Central West Justice Center, un afiliado de Community Legal Aid,

Ofrece consultas gratuitas con preguntas sobre inmigración y representación gratuita en casos de inmigración humanitaria, para familias de bajos ingresos del Condado de Worcester. Ayude a sus familias a registrarse par una consulta gratis en línea al :
<http://www.communitylegal.org/> (855) 252-5342 / 405 Main Street 01608 Worc, 01608

Ascentria Care Alliance ofrece consejo legal, incluyendo ayuda con aplicaciones para la ciudadanía, aplicaciones para residencia permanente, peticiones familiares, aplicaciones para asilo y otros tipos de visas para individuos que residen en Massachusetts.

- Llame al (774) 243 3045 escribe un correo electrónico a:
infolegal@ascentria.org
- 11 Shattuck Street Worcester, 01605

CLASES PARA LA CIUDADANIA:

Catholic Charities 10 Hammond Street, 01610 / 508-860-2237 or 2257. Asistencia con la aplicación, Inglés, Clases sobre historia de los Estados Unidos y el Gobierno y asesoramiento con asuntos de inmigración. Las clases se ofrecen por las tardes.

Worcester Public Schools Adult Learning Center
24 Chatham Street, Worcester 01609 / 508-799-3090

Worcester Public Library (3 Salem Square) ofrece "Clases para la Ciudadania todos los Miercoles de 5:30-6:30. Regístrese en www.mywpl.org/article/adult-classes-and-programs#citizenship o llame 508-799-1655 x 3.





Servicios Legales



Community Legal Aid / Central West Justice Center

405 Main St., 4º piso - Worcester, MA 01608 / (508) 752-3718

Provee asistencia legal civil gratuito a personas de bajos ingresos y residentes de edad avanzada en las áreas de prevención desamparo y perdida de la vivienda, acceso a beneficios públicos y programas de cuidado de salud, seguridad de abuso doméstico y explotación, inmigración, y acceso a servicios escolares.

NOTA: Los clientes potenciales deben presentar su solicitud por teléfono o en línea en lugar de caminar.

Para solicitar servicios legales, llame a 1-855-CLA-LEGAL / (855-252-5342) / TTY/TTD 508-755-3260 o aplique en www.communitylegal.org

- Horario de oficina: Lunes a Viernes, de 9AM - 5PM
- Horario de registraci3n por tel3fono: Lunes, Martes, Jueves y Viernes 9:30AM -12:15PM y los Mi3rcoles de 1:30PM - 4:15PM

PROYECTOS ESPECIALES INCLUYEN:

Worcester Fair Housing Project: Ofrece ayuda legal para inquilinos en el Condado de Worcester, quienes han sido v3ctimas de la discriminaci3n en asuntos de vivienda. Comuniquese con la Oficina de Derechos Humanos, City Hall Room 101, 455 Main Street, Worcester, MA 01608 / 508-799-8486 o CLA en 405 Main Street, Worcester 01608 / 508-752-3718 / 1-855-CLA-LEGAL (1-855-252-5342) (www.communitylegal.org)

Ayuda Legal Civil para V3ctimas de Crimen: Brinda asistencia legal en una amplia gama de asuntos legales civiles para v3ctimas de crimen y sus sobrevivientes.

Re-entry Project: Ayuda a personas con antecedentes penales a sellar sus r3cords y eliminar barreras para obtener vivienda y empleo

Veterans' Project: Ayuda a veteranos a actualizar su estado de licenciamiento y acceso a los programas de beneficio de veteranos

.CORI: Tambi3n puede aceptar casos para ayudar a las personas a sellar sus antecedentes penales.

129

CONTINUA EN LA SIGUIENTE PAGINA

MassLegalHelp.org: Información legal en línea

District Attorney Joseph Early Jr.

225 Main Street #G301 Worcester 01608 / (508) 755-8601

- Trabaja con los Departamentos de Policía en 60 comunidades. Supervisa una oficina legal con más de 70 fiscales, la operación de 11 Cortes Distritales, Corte Superior, Corte Juvenil 3 sesiones con seis miembros del jurado, jurado de instrucción y división de apelaciones.
- Trabaja en la prevención de crímenes por medio de una variedad de programas de alcance comunitario, prevención de Bullying (acoso), y acoso por internet (cyber bullying), responsabilidad del anfitrión social, ritos de iniciación (hazing), conductores distraídos, etc.
- Utiliza dinero de los fondos confiscados por tráfico de drogas - de traficantes convictos - para apoyar a programas para jóvenes, deportes y artes.
- Taller presentado a estudiantes de escuela intermedia acerca del uso de sustancias /opioides, llamado "Esto no es acerca de las drogas".
- Entrenamiento profesional sobre abuso de niños y denunciante obligatorio.
- Visitas a la corte y juicios simulados.

Oficina del Fiscal General

1La Fiscal General Maura Healey es el abogado jefe y oficial de la ley de MA
Mechanic Street, Suite 301, Worcester, MA 01608 / (508) 792-7600
www.mass.gov/orgs/office-of-attorney-general-maura-healey

- Protección a los consumidores y a las víctimas.
- Derechos de los trabajadores y robo del salario
- Combate al fraude, la corrupción y las acciones engañosas

Líneas directas de la Oficina del Fiscal:

- Línea directa para el consumidor: (617) 727-8400 Lunes a Viernes, de 10-4 PM)
- División de Derechos Civiles: (617) 963-291
- Amenazas motivadas por perjuicio, acoso, y violencia (800) 994-3228
- Línea directa para ancianos(as): (888) 243-5337 (Lunes a Viernes 10-4PM)
- División del Trabajo Equitativo: (617) 727-3465
- Open Meeting Law Hotline: (617) 963-2540
- Línea para cuidado de salud y seguros: 888-830-6277 ext. 1
- Unidad de asistencia con los préstamos estudiantiles: 888-830-6277 ext. 2
- Programa de mediación para el seguro y servicios financieros:
• 888-830-6277 ext. 3
- Línea para reportar fraudes del seguro: 617-573-5330 (24 horas)
- Línea para reportar fraudes de Medicaid: 617-963-2360 (24 horas)
- Victim Witness and Assistance Division (VWAD) (: 617-727-2200

Centro de Servicios de la Corte de Worcester (CSC)

225 Main Street, 1st floor, Worcester MA 01608 / 508-831-2565

*Están cerrados al público hasta nuevo aviso debido al brote del COVID-19, pero los servicios remotos están disponibles a través de Zoom Meeting para casos de emergencia. *Vea las instrucciones a continuación.*

Los CSCs ayudan a las personas a navegar por el sistema judicial. Los centros están disponibles para todos los usuarios de la corte que no tienen abogados. No hay requisitos de ingresos económicos o estatus migratorio. Todos los servicios en los CSCs son gratuitos, pero puede haber otras tarifas asociadas con su caso, como las tarifas de ingreso de documentos.

Horario de los Servicios de la Corte de Worcester:

Lunes - Jueves: 8:30 am-1:00 pm, 2:00 pm-4:30 pm

Viernes: 8:30 am-1:00 pm

Los tipos de casos con los que los CSCs ayudan son:

209A Ordenes de protección (restraining orders)

- 258E Prevención del Acoso
- Internamientos (Sección 35 and 12)
- Tutela de emergencia de una persona incapacitada
- Tutela de Emergencia de un menor
- Solicitud de emergencia ante el tribunal de sucesiones y familias por asuntos de custodia / horario compartido / manutención infantil.
- Modificaciones de Emergencia de la Manutención Infantil. (varía por Condado)
- Formularios de respuesta y descubrimiento para querrelas de desalojo.
- Ordenes de restricción temporal de Vivienda.
- Mociones de desalojo de vivienda para anular el incumplimiento ingresadas desde el 1 de marzo de 2020
- Mociones de vivienda para anular un desalojo por falta de comparecencia ingresadas desde el 1 de marzo de 2020
- Mociones de vivienda para suspender una ejecución
- Si usted se enfrenta a alguno de estos problemas, puede unirse a la reunión diaria de Zoom para recibir ayuda con información legal, formularios de la corte y referidos a organizaciones legales y comunitarias de la comunidad. Antes de llamar, haga clic aquí para saber qué información necesitará para recibir asistencia.
- Así es como puede unirse a un Centro de Servicios de la Corte a través de Zoom: Vía videoconferencia: <https://www.zoomgov.com/j/1615261140> Vía teléfono: (646) 828-7666 (Meeting ID 1615261140)

CONTINUA EN LA SIGUIENTE PAGINA

Family Services of Central Massachusetts (FSCM) Programa de Mediación
- Un afiliado de Seven Hills Foundation
<https://www.sevenhills.org/programs/mediation/> / 508-756-4646

- La mediación es un proceso voluntario, confidencial y flexible en el que un Mediador neutral ayuda a las partes en conflicto a tener una conversación para ver si pueden llegar a acuerdos mutuamente aceptables.
- FSCM ofrece mediación a las partes con casos judiciales en los tribunales de reclamos menores, civiles, testamentarios, corte superior y juvenil. También ofrecemos servicios privados de divorcio, tiempo de crianza compartido para padres solteros / manutención infantil, servicios de mediación para familias, adultos mayores mediación sobre vivienda para propietarios/inquilinos. Ofrecemos mediación para casos de corte gratuitos. Los casos referidos por la policía son siempre gratuitos. Utilizamos una escala móvil de tarifas basada en los ingresos de las partes.

Massachusetts Advocates for Children

NEW MHAP—The Mental Health Advocacy Programs for Kids

Ofrece representación legal gratuita para individuos de bajos ingresos que están experimentando dificultad para tener acceso o para pagar por servicios médicos necesarios. 617-275-2919 (HELP)

Programas de abogados del día

Actualmente no se encuentran disponibles en persona, debido al COVID

- Consejo legal básico y orientación para clientes de bajos ingresos.
- Corte Distrital de Worcester: Jueves 8:30-11 AM, 4° piso, Sala 21 para litigantes elegibles quienes tienen casos el Jueves por la mañana en el Tribunal de Pequeños Reclamos. .

Corte de Sucesión Testamentaria y de Familias: Miércoles, 9 AM-1 PM (1° piso de la corte). Consejo solamente para personas elegibles de acuerdo a su ingreso económico. Se atiende por orden de llegada.

Obtenga asesoramiento legal básico para entender las leyes y sus derechos y asistencia para completar formularios.

Worcester Law Library (Biblioteca de las Leyes de Worcester)

184 Main Street, Worcester MA 01608 / 508-831-2525

- Acceso en persona a la biblioteca de leyes suspendido hasta el 29 de Enero de 2021. Consulte con un bibliotecario por correo electrónico: <https://www.mass.gov/forms/asl-a-law-librarian-by-mail> o envíe su pregunta por medio de un texto a 617-674-1455. Las preguntas serán contestadas de Lunes a Viernes 9AM-4PM.
- Se ofrece ayuda con investigación legal, acceso gratuito a la base de datos en línea, y libros y materiales para prestar.

Recursos LGBTQ

Recopilados por la Ciudad de Worcester

AIDS Project Worcester, Inc. - (Proyecto sobre el Sida)

Sus servicios incluyen educación, orientación, concientización, asesoramiento y realización de pruebas VIH, y grupos educacionales y de apoyo.

85 Green Street Worcester / 508) 755-3773 / info@aidsprojectworcester.org

SWAGLY: Espacio Seguro para los jóvenes LGBTQ y sus aliados, para socializar, aprender y compartir. Patrocinado por el Proyecto AIDS de Worcester. EGilman@aidsprojectworcester.org

Teléfono: 508-755-3773 <http://www.swagly.org>

Safe Homes (Hogares seguros)

Apoyo y recursos para las personas LGBTQ entre las edades 14-23

Open Sky Community Services, 4 Mann Street, Worcester 01602

Contacto: Renn Duffey, Program Manager / renn.duffey@openskycs.org

Teléfono: 508-755-0333 <http://www.safehomesma.org/>

PFLAG Worcester: Padres, familiares y amigos de Lesbianas y Gays.

Patrocinado por Open Sky Community Services.

Correo electrónico: pflagworcester@iname.com

Teléfono: 508-755-0333 <http://www.worcesterpflag.org/>

WLEN (Worcester LGBT Elder Network)

Ofrece información y referidos para los adultos LGBT y sus proveedores de cuidado. Correo electrónico: wlen@eswa.org

Teléfono: 1-800-243-5111 or 508-756-1545

Love Your Labels

josh@loveyourlabels.org / loveyourlabels.org

Seven Hills Foundation: Iniciativa de Bienestar de Género de Seven Hills Behavioral Health. <https://www.sevenhills.org/programs/gender-wellness-initiative>. Un grupo dedicado a crear programación para ayudar a la comunidad a aumentar la competencia en torno a las necesidades de los jóvenes LGBTQIA+

Southeast Asian Coalition

484 Main Street, Suite 400 Worcester, MA 01608 / 508-791-4373

Efecto juvenil: Servicios y actividades sin cita previa, para edades de 9 a 18 años.

Healthcare Services

Edward M. Kennedy Center Community Health Center– LGBTQ + Servicios

Líder en la Campaña de Derechos Humanos por un índice de igualdad en la Atención Médica

www.kennedychc.org/services/lgbt-information

Planned Parenthood: Servicios LGBT

Ofrece educación, recursos, referidos a servicios, medicamentos de PrEP, terapia hormonal de afirmación de género y otros servicios.

.470 Pleasant St. Worcester, MA 01602 / Teléfono: 508- 854-3301

Gender Wellness Initiative at Children's Friend, a program of Seven Hills Foundation

20 Cedar St. Worcester, MA 01609 / Contacto: Oomiya Kawas, *especialista en recursos de género*. Teléfono : 508.753.5425 ext. 6491 /

okawas@childrensfriend.org

Grupos de Apoyo para proveedores de cuidado de las personas Transgénero y juventud de género variante.

El primer Martes del mes 6:30pm-8:00pm

Talleres y presentaciones interactivas dirigidos a profesionales médicos, clínicos de salud mental, proveedores de cuidados, educadores y jóvenes.

LEGAL RESOURCES

Worcester Police Department—LGBTQ Police Community Liaison

Officer Sharon McQueen, 508-688-0229

wpd-lgbtq@worcesterma.gov

GLAD (Gay & Lesbian Advocates & Defenders)

617-426-1350 Gladlaw@glad.org

Community Legal Aid, Inc. (CLA)

405 Main Street, 4th Floor, Worcester, MA 01608 855-252

5342 www.communitylegal.org Proveedor de servicios legales gratuitos

LGBT Asylum Support Task Force

Apoya a las personas LGBT que buscan asilo político.

Hadwen Park Church 6 Clover Street Worcester, MA

www.lgbtasyllum.org / info@lgbtasyllum.org 508-853-8853

MA Commission

Against Discrimination (MCAD)

Denholm Building, 484 Main St, Room 320, Worcester, MA 01608 508-453-9630 mcad@mass.gov

Líneas directas solo para conversar:

1. **Fenway Community Health Hotlines**
Línea directa de escucha de compañeros 1-800-399-7337
Línea directa de escucha para todas las edades 1-888-340-4528
2. **GLBTQ Línea directa Nacional de Jóvenes** al 1-800-246-7743
3. **Línea Directa Nacional para Gays y Lesbianas**
4. al 1-888-THE-GLNH (1-888-843-4564)
4. **GLBTQ Proyecto de Violencia Doméstica**
955 Massachusetts Ave., PMB 131,
Cambridge, MA 02139, 1-800-832-1901

El Proyecto Trevor 866-488-7386

Intervención en crisis y prevención del suicidio
Para gente joven LGBTQ entre los 13-24 años

ECONOMIC OPPORTUNITY

Ciudad de Worcester / Negocios propios de personas LGBT
Para una lista actualizada o para agregar su negocio a la lista:
www.worcesterma.gov/business-community-development/diverse-business-directory

El Directorio de empresas diversas de la ciudad de Worcester, le ayuda a encontrar empresas en Worcester que pertenecen a una amplia gama de personas tales como discapacitados, veteranos, mujeres, LGBTQIA, minorías o nuevos Americanos

El propósito de este directorio es resaltar cuales son las empresas de propiedad diversa, para que otras pequeñas empresas, más grandes, clientes o clientes potenciales que deseen trabajar con estas empresas o apoyarlas, puedan conectarse entre sí. Explore el directorio buscando el nombre de una empresa, una industria o una categoría de que se autoidentifique.

Para aparecer en el Directorio de empresas diversas, su empresa debe ser propiedad mayoritaria (al menos el 51% de propiedad) de una o más de las siguientes categorías: discapacidad, LGBTQIA +, Minoría, Nuevo Americano, Mujer o Veterano.

Proveedores de Salud Mental

(Consejo: Elija un proveedor en el código postal mas cercano a donde usted vive. Si hay una larga lista de espera, colóquese en 2 a 3 listas)

***Encuentre servicios de emergencia en la pagina 139 & 150**

Paginas Web para Websites para otras busquedas:

- www.masspartnership.com/member/FindBHProvider.aspx
- Massachusetts Behavioral Health Access: <https://www.mabhaccess.com/Home.aspx>

Adcare Hospital of Worcester, Inc.

107 Lincoln Street Worcester, MA 01605 (hospitalización) / 508-799-9000

- Admisión y referidos las 24 horas del día: 1-800-ALCOHOL (252-6465)
- Desintoxicación de drogas y alcohol para adultos hospitalizados y rehabilitación para adultos

95 Lincoln Street (pacientes ambulatorios) / 508-453-3053

- Programas intensivos de día y de noche
- Consejería individual y familiar
- Grupos de pronta recuperación.
- Desintoxicación para pacientes ambulatorios
- Programa de información gratuita para familiares y amigos
- Programa ambulatorio para padres de Worcester
-

Advance Psych Services (anteriormente Island Counseling)

425 Lake Ave. North in Worcester, MA 01605 / (508) 753-3220

Para nuevos pacientes, visite : www.iccworcester.com para llenar el formulario de registro.

- Consejería individual, familiar y de pareja vía Telehealth
- Tratamiento de Suboxone para adicciones a opioides.
- Servicios de Tratamiento Asistido con Medicamentos para la adicción.
- Manejo de medicamentos y evaluaciones psiquiátricas.

Apogee Integrated Mental Health Services

23 Fruit Street, / Worcester, MA 01609 / (508) 797-0537 / 508-831-7745

- Consejería y terapia grupal para adultos de 21 años en adelante
- TMS: Tratamiento para la depresión.

Arbour Counseling Services

411 Chandler St. / Worcester, MA 01602 / (508) 799-0688 x112
<https://arbourhealth.com/>

- Consejería ambulatoria para adultos, niños y adolescentes.
- Consejería individual, familiar, y de pareja
- Se ofrecen varios grupos
- Programas de hospitalización parcial para adultos y adolescentes
Y programas intensivos para pacientes ambulatorios **(855-575-2273 (CARE) o 774-243-7486.**
- Servicios de CBHI: (Iniciativa de Salud Conductual Infantil) asesoría terapéutica, terapia en el hogar/ estabilización familiar, programa de apoyo comunitario **855-575-2273 o 413-535-6274.**
- Programa ambulatoria intensivo para adultos:**855-575-2273 o 774-243-7486.**

Attachment Institute of New England

21 Cedar Street, 2º Piso/ Worcester, MA 01609 / (508) 799-2663

- Grupos terapéuticos
- Servicios especializados para niños con trastornos del apego, historial de trauma, PTSD y ADHD
- Consejería para antes y después de la adopción

Baker Mental Health Consulting LLC

51 Union Street, Suite 214 / Worcester MA 01609 / (508)-769-7812

Aplique en línea: bakementalhealthconsulting.org

- Terapia individual, familiar y de pareja para adultos de 18 años en adelante.
- Evaluaciones por abuso de sustancias y salud mental

Behavioral Healthcare Services

435 Shrewsbury Street, Worcester, MA 01604 / (508) 753-5554

Llame o regístrese en línea: <https://www.bhsdab.com/>

- Terapia ambulatoria, administración de medicamentos y evaluaciones.
- TMS: Estimulación magnética transcraneal
- Spravato (esketamina) - para depresión resistente al tratamiento.

Boston Neurobehavioral Associates (BNBA)

116 Belmont St., Suite 26, Worcester, MA 01605 / 508-979-5557

Ofrece servicios por Telehealth

Vaya en línea para programar una cita: <https://www.bostonneurobehavioral.com/contents/locations/worcester-ma>

- Psicoterapia individual y familiar y administración de medicamentos.

Care4Us Wellness Center

130 Lincoln St., Unit 6, Worcester, MA 01605 / 774-530-6955

- Evaluación psiquiátrica y administración de medicamentos para adultos. / Se ofrecen servicios de Telehealth por el COVID

Cedar Street Family Clinic

340 Main Street Suite 775 / Worcester, MA / (508) 752-1331

- Consejería individual (de 5 años en adelante), consejería en el domicilio, evaluaciones y manejo de medicamentos, evaluación psicológica

Servicios de CBHI (Children's Behavioral Health Initiative)

MassHealth tiene servicios para personas con condiciones mentales, emocionales, o problemas de abuso de sustancias: Terapia ambulatoria, terapia en casa, coordinación de cuidado intensivo, intervención móvil en crisis, mentores terapéuticos, apoyo familiar y capacitación..

Para mayor información: www.mass.gov/masshealth/cbhi

www.mabhaccess.com para buscar proveedores

CENTRO

11 Sycamore Street, Worcester MA 01608 / (508) 798-1900 Ext.350 /

www.centroinc.org (para referidos en línea)

- CBHI (Children's Behavioral Health Initiative): Servicios de terapia en casa para niños y adolescentes, Mentoría Terapéutica

Community Healthlink y el Centro de Jóvenes y Familias de CHL

Dirección principal de CHL: 72 Jacques Ave., Worcester, MA 01610

Centro de Jóvenes y Familias : 335 Chandler Street , Worcester MA 01602 /

508-791-3251 / Servicios de emergencia: 866-549-2142

Asistencia en crisis con adicción: 508-860-1200

Consejería ambulatoria: 508-421-4411

- Los servicios de Salud Conductual (del comportamiento) y Cuidado Urgente para la Adicción están abiertos 24/7/365, para tratamiento de adicción ambulatoria o para emergencias de salud mental
- (en el 12 Queen Street, Worcester - sótano)
- Unidad de estabilización de crisis
- Servicios de emergencia para salud mental

CHL Continúa en la siguiente página

CHL Continua:

- Consejería ambulatoria para adultos y niños (en el Centro de Jóvenes y Familias de CHL)
- **Juntos por los niños** : Apoyo para los niños en un entorno preescolar (508) 421-4453
- **MYR—Motivando a los Jóvenes para su Recuperación:** (508) 860-1244, camas de internamiento, para la desintoxicación severa de adolescentes .
- **EMERGENCIA: Intervención Móvil en Crisis para Jóvenes:** 1-866-549-2142 (Worcester) o 1-800-977-5555(Condado del Norte)
- **Familias y Comunidades Juntas (FCT):** (877) 778-5030, Coordinación intensiva de servicios, apoyo y capacitación para familias con niños que sufren de serios problemas emocionales .
- **CBHI:** Ofrece terapia en el hogar y mentoría terapéutica (774)-312-2722 (en Worcester) o 978-401-3913 (condado del norte)
- **Servicios para víctimas:** Servicios terapéuticos, defensoría y apoyo para quienes son testigos o víctimas de violencia, abuso u otros crímenes : 508-791-3261
- Ver también otros servicios adicionales que ofrecen a personas con problemas de drogadicción en las pagina 167

Cornerstone Behavioral Health

397 Grove Street 01602 and 121 Lincoln Street Worcester, MA 01605 / 508-791-3677

- Consejería, terapia, evaluaciones neuropsicológicas y psicológicas, psiquiatría para niños y adolescentes, evaluaciones medicas, servicios educativos. / Se ofrece Telehealth para nuevos pacientes

Counseling and Assessment Clinic

255 Park Ave, Suite 804, Worcester, MA 01609 / 508-756-5400

Por el momento estamos atendiendo en forma remota: Llame al (508)

756-5400o haga un referido en línea: <https://cacworwerter.org/>

- Terapia individual, para adolescentes, de grupo, y familiar
- Servicios de CBHI: Mentoría terapéutica, terapia en el hogar, servicio de terapia del comportamiento en casa, y programa de apoyo en la comunidad.
- Servicio de administración de medicamentos
- Evaluaciones de salud mental.
- También se ofrecen servicios para la adicción /abuso de sustancias
-

Servicios Clínicos CrossPoint

121 Lincoln St., Worcester, MA 01605 / 833-327-6777

- Servicios ambulatorios de salud mental para niños, adolescentes, parejas, y familias con una perspectiva Cristiana
- Trabajando remotamente debido al COVID

Terapia y Bienestar Crystals

Nuevo: 17 Converse Street , Worcester, MA 01609 / 508-579-2964

- Consejería Individual para niños de edades 3 en Adelante, adolescentes y familias.

Departamento de Salud Mental de MA:

Línea de Información y Referidos: 1-800-221-0053

Oficina Local: 361 Plantation St. 01605 / 774-420-3140

- Ofrece servicios suplementarios para personas con necesidades muy serias, mas allá de las que proveen los seguros de salud y que requieren aprobación del DMH (Departamento de Salud Mental) .
- Carly Sebastian LICSW, Directora de Servicios para Niños y Adolescentes./ Teléfono 774 420 3141

Eating Disorders Collaborative of Massachusetts

2 Ayers Street, North Brookfield, MA 01535

<https://www.facebook.com/Eating-Disorders-Collaborative-of-Massachusetts-176583205733041/>

www.eatingdisorderscollaborativema.org

Email: group@eatingdisorderscollaborativema.org

Recursos gratuitos para ayudar a encontrar tratamiento para los Trastornos de la Alimentación.

Edward M. Kennedy Community Health Center

19 Tacoma Street, Worcester, MA 01605 / 508-595-0750

- Psicoterapia multilingüe para niños, adolescentes y adultos y psiquiatría para adultos / Farmacia en el local.
- Tratamiento culturalmente apropiado para todos pacientes, incluyendo refugiados e inmigrantes (terapistas bilingües, interpretación telefónica)
- .

Enlightened Interventions, LLC

25 Union Street, tercer piso, Worcester, MA 01608 / 508-317-2323

- Evaluaciones y diagnóstico de uso de sustancias; terapia individual (entre 3.5-65 años de edad), grupal, familiar, y para parejas; asesoramiento nutricional.

Family Continuity Programs

76 Church Street, Whitinsville, MA 01588 WWW.FAMILYCONTINUITY.ORG

29 E. Mountain Street, 2 piso, Worcester, 01606 / www.familycontinuity.org

- Consejería y psiquiatría ambulatorias
- Servicios de CBHI (entre 3 y 21 años): terapia en el hogar, tutoría terapéutica
- Servicios al domicilio
- Servicios de salud conductual: WWW.BHPMW.INFO

Family Health Center of Worcester

26 Queen Street, Worcester, MA 01610 / (508) 860-7930

- Servicios de salud conductual / salud mental. Consejería familiar. Terapia individual, Salud Conductual para edad temprana con acceso a servicios por medio de la atención primaria.

Parents Apart: Programa educativo para padres aprobado por la corte, diseñado para ayudar a los padres a comprender el impacto del divorcio en los niños.

Genesis Club

274 Lincoln Street, Worcester, MA 01605 / (508) 831-0100

- Asiste a individuos con enfermedades mentales a obtener empleo, vivienda, educación, bienestar y a formar amistades.
- A través de un “día ordenado de trabajo”, los miembros trabajan lado a lado con el personal para mantener el club. Ayuda para reconstruir el ritmo y la estructura de sus vidas. *Las personas que participan con el Club han demostrado tener mejores conexiones sociales, menos síntomas psiquiátricos, y menos hospitalizaciones.* Es un programa basado en la evidencia.

Handhold MA

¡NUEVO! ¿Preocupado Por la salud mental de su niño)? Visite **Handhold-MA.org** - Una increíble nueva pagina web para apoyar a padres que tienen niños con necesidades emocionales / conductuales.

Hospital for Behavioral Medicine

100 Century Drive Street, Worcester, MA 01606 / 844-319-0000

- Servicio ambulatorio, hospitalización parcial y a corto plazo para niños (edades 3+), adolescentes, adultos (edades 18+) y adultos mayores (ancianos).

Institute for Trauma and Healing

21 Cedar Street, 2do. Piso, Worcester, MA 01609 / 508-799-6306

- Servicios especializados tanto para adultos como para niños sobrevivientes de trauma y de Trastorno por Estrés Post Traumático / Un modelo de tratamiento a corto plazo. Servicio ambulatorio o vía Telehealth.

Integrated Wellness Management, Inc.

50 Lake Ave., Worcester, MA 01604 / 508-887-3310

- Consejería ambulatoria para individuos, parejas y familias.

Ivy Child International (www.ivychild.org)

P.O. Box 63 Worcester, MA 01613 / 508-299-7905

Programas multiculturales de conciencia plena (mindfulness) ofrecidos a través de yoga, meditación, música y arte.

Jewish Family & Children's Service

PO Box 16770 / 484 Main Street, Worcester, MA 01601 / 781-617-0845

No se ofrece terapia ambulatoria en la oficina de Worcester.

- Servicios CBHI: Terapia en el hogar, mentoría terapéutica, terapia conductual en el hogar, observaciones escolares.

Key Program, Inc.: 107 Lincoln Street, Worcester, 01609 / 508-753-6263

- Servicios de CBHI: terapia en el hogar y tutoría terapéutica
- Alcance y seguimiento y alcance familiar mejorado

Kiva Wellness Center (Central Mass Recovery Learning Community)

NEW: 427 Main Street, Suite 3, Worcester, MA 01604 / (508) 751-9600 / visit their website at www.centralmassrlc.org

- Dirigido por y para personas con problemas de salud mental mayores de 18 años. Servicios entre pares y programas administrados por pares
- NUEVO programa de relevo

Legendary Legacies: 508-615-8060

Nuestra misión es equipar a hombres jóvenes con las herramientas necesarias para maximizar su potencial. Nuestra visión es dejar a la siguiente generación de hombres en una mayor condición: espiritual, social, financiera y físicamente.

Servicios que se ofrecen: Alcance, Entrenamiento de vida (Life coaching) , mentoría, planificación de servicios, Establecimiento de metas.

LIFT (Viviendo Juntos en Libertad)

774-243-6025 / 508-762-9660 <https://liftworchester.org/>

- Ofrece servicios de apoyo a sobrevivientes de Prostitución y Explotación Sexual Comercial de todas las edades, razas y géneros.
- Alcance a los Jóvenes y Programa de Defensoría. (Mentoría por los Jóvenes CSEC que están en riesgo).
- **Jana's Place**– Programa Residencial de 16 camas para mujeres que han sido prostituidas, con trastornos concurrentes y problemas de Salud Mental.
- **HARBOR** (Asistencia Médica, Defensoría, Cuarto, Alojamiento, Alcance, realojamiento). Albergue para mujeres de 15 camas sin ninguna barrera para tener acceso.
- Servicios con base en la comunidad, apoyo de compañeros, administración de casos y defensoría para personas prostituidas.

LIKEMIND Mental Health & Wellness, Inc.

51 Union St., Suite 222, Worcester, MA 01608 / 508-635-4360x700

- Terapia individual, de pareja y terapia familiar para adultos jóvenes.
- Evaluaciones neuropsicológicas, ADHD y desordenes del aprendizaje.

LUK Crisis Center, Inc.

40 Southbridge St., 4to piso, Worcester, MA 01608 / (508) 762-3000

Línea central para referidos: [800-579-0000](tel:800-579-0000) / referrals@luk.org

Central MA: 545 Westminster St., Fitchburg, MA 01420 / 978-345-0685

251 Main Street, Webster, MA 01570 / 508-640-0011

Línea Central de referidos : 978-829-2222 / 800-711-4585 / Referrals@LUK.org

- Clínica de Salud Conductual - Servicios de Salud Mental
- Servicios para la adicción
- Centro de Trauma para Niños en Central MA
- Servicios de Iniciativa de Salud Conductual para Niños: Terapia en el hogar, mentoría terapéutica, servicios conductuales en el hogar
- Familias y comunidades juntas—coordinación de cuidado intensivo
- Apoyo y capacitación familiar.
- Programa SAVE: Ofrece servicios terapéuticos , defensoría y apoyo para individuos (y sus amigos y familiares) afectados por un accidente ocurrido bajo la influencia.

Departamento de Salud Mental de MA; Central Mass Area Office

361 Plantation Street, Primer Piso , Worcester, MA 01604 / 774-420-3140

Línea de Información y Referidos: 1-800-221-0053

Ofrece servicios Proporciona servicios complementarios para personas con las necesidades mucho más serias, más allá de los que se brindan a través del seguro médico u otros subsidio y requieren la aprobación del DMH. Administración de casos, apoyos comunitarios individuales y familiares. También casas club, comunidad de aprendizaje para la recuperación, centros de acogida y alcance para adultos jóvenes.

Massachusetts MENTOR (Central MA Office)

48 Sword St., Oficina 101, Auburn, MA 01501 / (508) 368-2700

- Terapia en el hogar (ext. 2703), Mentoría Terapéutica (ext. 2725)

MSPCC Family Counseling Center / Eliot Community Human Services

108 Belmont Street Worcester, MA 01605

(508) 753-2967 / 1-800-442-3035

- Tratamiento del abuso sexual de niños y programa de recuperación (CSTAR)
- Programas de educación y apoyo para padres.
Ya no se ofrecen en Worcester servicios de CBHI y terapia ambulatoria y psiquiatría para niños

The Multicultural Wellness Center

NUEVO: 10 Winthrop Street, 3er piso, Worcester, MA

Worcester Office (508) 752-4665

info@multiculturalwellness.org

- Consejería Culturalmente centrada
- Terapia familiar e individual
- Servicios en el Hogar (CBHI) y Mentoría Terapéutica
- Tratamiento de adicciones y trauma/

NAMI (National Alliance on Mental Illness) of Massachusetts

Vaya a: www.namimass.org

- NAMI Massachusetts ofrece educación gratuita y programas de apoyo en Massachusetts para personas diagnosticadas con problemas de salud mental y sus familias.
- La línea de ayuda de COMPASS en NAMI Massachusetts asiste a las personas a navegar el complejo Sistema de Salud Mental y encontrar recursos para si mismos y para otros, 617-704-6264 o compass@namimass.org
- **NAMI deCentral MA:** Apoyo y grupos educativos GRATUITOS / 508-386-3562 / namiworc@hotmail.com

New Beginnings Wellness Center

1280 Main St, Worcester MA, 01603 / (508) 754-1141

- Terapia individual (de 4 años y adelante), familiar, grupal, y para parejas
- Administración de medicamentos.
- Servicios CBHI (terapia en el hogar y mentoría terapéutica).

New England Center for OCD and Anxiety

47 Prospect St. West Boylston, MA

978-464-1211 / Info@OCDcentralMA.com

<https://www.newenglandocd.org/central-ma>

NewEnglandOCDCentralMA@gmail.com

- Se especializa en el tratamiento de niños, jóvenes y adultos con OCD (comportamiento obsesivo compulsivo) y otros desordenes relacionados.
- Evaluaciones para niños y adultos

Newton Square Counseling Center

338 Highland Street Worcester, MA 01602 / (508) 752-5880

145

- Terapia individual, de pareja y familiar

Northeast Family Services

NUEVA DIRECCION : 299 Lincoln Street, suite 201 Worcester, MA / 774-206-1125

- Servicios CBHI : Terapia en el hogar, mentoría terapéutica, servicios de salud conductual en el hogar (a domicilio)

Open Sky Community Services (formerly the Bridge of Central MA)

4 Mann Street Worcester, MA 01602 / (508) 755-0333

Servicios integrales de salud mental para niños, adolescentes, jóvenes y adultos.

- Servicios residenciales
- Servicios de descanso
- Servicios de la casa club
- Educación y Empleo con Apoyo
- The Bridge Counseling Center: medicamentos basados en evidencia y tratamientos cognitivo-conductuales, incluida la reestructuración cognitiva para el TEPT; IMR; TDC; y TCC
- Servicios para personas sordas y con dificultades auditivas
- Hogares Seguros VIRTUAL (508-755-0333 x 1142) Centro de apoyo educativo y social semanal para jóvenes LGBTQIA+ de 14 a 23 años y sus aliados. (martes 6:30-8:30pm)
- Asesoramiento individual y familiar.

Parent Professional Advocacy League-PPAL www.ppal.net

21 Cedar Street, 1st Floor Worcester 508) 767-9725/F.(508) 767-9727

Una organización para familias de todo el Estado, dedicada a mejorar la salud mental y el bienestar de los niños, jóvenes y familias a través de la educación, defensoría y asociación.

- Información y referidos
- Grupos varios—Vea la pagina 178

Pathways To Wellness Associates

116 Belmont Street, Suite 31 Worcester, MA 01605 / 508-755-0436

1161 Main Street, 2do piso (entrada por detrás), Holden, MA 01520 508-755-0436

- Evaluaciones de diagnóstico y terapia para individuos, niños, adolescentes, familias y parejas.
- Administración de medicamentos.
- CBT, DBT, TF-CBT, EMDR, y ARC

Pathways for Change, Inc. Rape Crisis Center

588 Main Street, Worcester, MA 01608 / 508-852-7600 voz (M-F 9-5)

508-502-7681_video teléfono por ASL

24/7/365 Hotline: 800-870-5905 / FREE Apoyo con consejería

- ¡Todos los géneros son bienvenidos!
- Línea de emergencia gratuita, 24 horas al día, si usted sabe de alguien que ha sido asaltado(a) sexualmente
- Consejería en persona
- Diversos grupos de apoyo disponibles:
- Defensoría médica, con la policía, y en la corte
- Servicios multiculturales/multilingües en ASL, español, portugués, vietnamés, e inglés y otros idiomas disponibles por medio interpretes
- Sobrevivientes de explotación sexual
- Sobrevivientes adolescentes y adultos
- Sobrevivientes LGBTQ+
- Programa para sobrevivientes sordos y que utilizan el ASL (Varios grupos de apoyo disponibles)

Perkins Behavioral Health

971 Main St, Lancaster, MA 01523 / (978) 365-7376

- Terapia individual y familiar, evaluaciones psicológicas, administración de medicamentos.

Regency Family Health, LLC

1 Exchange Place Worcester, MA 01608 (508) 799-5900

- Terapia individual, familiar, grupal, y para parejas
- Varias evaluaciones, psiquiatría y servicios de CBHI
- Psiquiatría y Servicios de CBHI

Renaissance Medical Group: Si usted o un ser querido se siente abrumado por la tristeza, depresión o ansiedad, llame a RMG Salud Conductual al 774.420.2311, Ext. 401. También sirve a individuos inmigrantes.

Revidas, LLC

108 Grove Street, Oficina LL11, Worcester, MA 01605 / 508-304-7499

- Una práctica grupal holística que trabaja con niños desde los 4 años hasta adultos.
- Consejería individual, de pareja y familia.
- Juegos, arte, narrativa y terapia de aroma, reiki and TF-CBT (trauma).

Riverside Community Care

Life Skills Center and Riverside School

25 Birch Street, Edificio B, Suite 250, Milford, MA, 01757

Oficina: 508-422-9250

Fax: 508-422-9298

Life Skills Center: Programa diurno de DMH para adolescentes

<https://www.riversidecc.org/child-family-services/school-day-after-school/life-skills-centers/>

Riverside School: Escuela terapéutica diurna

<https://www.riversidecc.org/child-family-services/school-day-after-school/riverside-schools/>

Homebased Family Services: 774-804-3376

St. Vincent's Hospital

123 Summer Street, Worcester, MA 01608 / 508-363-5000

- Salud Conductual 774-420-3844
- Emergencia Psiquiátrica: Evaluación durante las 24 horas: 508-363-5003 / 508-363-5252
- Cuidado de salud mental ambulatorio y con hospitalización para niños, adolescentes, adultos y adultos mayores (ancianos).

NUEVO: Seven Hills Behavioral Health, una integración de YOU, Inc., Children's Friend and Family Services of Central MA ver página 154

Shrewsbury Youth and Family Services

222 Maple Ave., Edificio Higgins, Shrewsbury, MA 01545 / 508-845-6932

- Consejería individual, familiar, de parejas, y grupal.
- Evaluaciones psicológicas
- Evaluación individual y familiar
- Evaluación para padres.
- Tratamiento de Vapeo/Programa de Rehabilitación (Nicotina/THC)
- Programas de Desarrollo Positivo para Jóvenes.
- Capacitación en primeros auxilios de salud mental (adultos, jóvenes, adolescentes, seguridad pública, adultos mayores, educación superior).
- Servicios ofrecidos en las escuelas (servicio integral, consulta clínica, consejería ofrecida en la escuela, psicoeducación)

South Bay Community Services—Early Childhood Services

548 Park Avenue, Oficina B, Worcester, MA 01603 / 774-823-1500

- Intervención Temprana, Evaluaciones del Desarrollo, Grupos Terapéuticos.
- Equipo de salud mental infantil
- Servicios de apoyo familiar y coordinación de cuidados

South Bay Community Services

324 Clark St Por detras Worcester, MA 01606 / 508-791-4976

Llame a admisiones al 508-427-5362 para hacer un referido

- Terapia individual, familiar y de pareja en el hogar o en la oficina.
- Servicios de CBHI : Terapia en el hogar y Mentoría Terapéutica
- Administración de medicamentos
- Evaluaciones de Salud Mental y Uso de Sustancias.
-

Southeast Asian Coalition of Central MA (SEACMA)

484 Main Street, Suite 400, Worcester, MA 01608 / 508-791-4373

- Trabajadores culturales de salud en la comunidad de que apoyan el acceso a los servicios de salud mental en Vietnamita, Árabe y Birmano.

Spectrum Outpatient Services— 1-877-My-Rehab

585 Lincoln Street, Worcester, MA 01605 / (508) 854-3320

105 Merrick Street, Worcester, MA 01607 / (508) 797-6100

[475 Pleasant Street, Worcester, MA 01609 / \(774\) 670-4744](#)

Departamento Central Registro (para todos los registros): (508) 917-6792 / [877-697-3422](#)

- Consejería ambulatoria y de abuso de sustancias
- Tratamiento de Metadona, Vivitrol, and Suboxone
- Programa para las personas que manejan bajo la influencia.
- Tratamiento de Abuso de Sustancias para adolescentes.

Continúa en la siguiente página

UMass Memorial Medical Center, Inc. (UMMMC)

508-334-1000 Los servicios se enumeran como se especifica:
Servicio de Emergencia de Salud Mental UMMMC (Campus Universitario)
55 Lake Avenue North, Worcester, MA / (508) 334-3562

EMERGENCIA: Child Emergency Mental Health: evaluación de crisis
móvil

Equipo de Worcester: 866-549-2142

Equipo del condado de Worcester del centro norte: 800-977-5555

24 horas servicio de urgencias psiquiátricas en el campus y crisis móvil

UMMMC Servicios psiquiátricos para pacientes ambulatorios

Servicio de psiquiatría ambulatoria (APS) / 855-UMASS-MD

100 Century Drive, Worcester, MA 01606 / 508-762-5400

Psicoterapia y psicofarmacología para mayores de 18 años

Programas de manejo de la ira y grupos DBT

**Clínica de Comportamiento Infantil para niños en edad preescolar
(de 0 a 5 años)**

774-442-2263

**Servicio de Tratamiento de Comorbilidades de Adicciones de la
UMMMC dentro de la APS**

279 Lincoln Street, Worcester, MA 01605 / (508) 334-0365

**Centro UMMMC de Autismo y Trastornos del Neurodesarrollo
(CANDO)**

55 Lake Avenue North, S7-714, Worcester, MA 01655 / (774) 442-2263

**Centro de Recursos de Seguros UMMMC para el Autismo y la Salud
del Comportamiento (del Centro Shriver de la Facultad de Medicina
de UMass Chan)**

774-455-4056 o 800-642-0249. Información y referencias sobre temas
relacionados con la cobertura de seguro para tratamientos y servicios
relacionados con el autismo

**Clínica especializada en salud mental para mujeres de UMMC dentro
de APS**

100 Century Drive, Worcester, MA 01606 / 508-762-5400

**Campus Universitario de la Clínica de Especialidad en Depresión de
la UMMMC**

55 Lake Avenue North, Worcester, MA / el paciente debe llamar: 508-796-
4348

UMMMC Bipolar Specialty Clinic / Comprehensive Mood Disorder

Clinic: University Campus 55 Lake Avenue North, Worcester, MA / el
paciente debe llamar: 508-796-4348 o 508-334 2499

Centro de salud familiar UMMMC Barre

151 Worcester Road, Barra, MA / (978) 355-6321

UMMMC MCPAP Servicio de Consulta de Niños y Adolescentes

Equipo regional occidental/central (844) 926-2727

UMMMC MCPAP para MAMÁS

Los proveedores pueden llamar al: 1-855-MOM-MCPAP (1-855-666-6272)

Lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. para servicios de consulta, recursos y referencias, y para programar capacitación. Recursos adicionales:

www.mcpapformoms.org

Campus Universitario del Centro de Referencia de Neuropsiquiatría de la UMMMC

55 Lake Avenue North, Worcester, MA 01655 / (508) 334-6392

Departamento de Neuropsicología UMMMC Campus Universitario

55 Lake Avenue North, Worcester, MA 01655 / (508) 334-6392

UMMS Child Trauma Training Center, NOW LIFELINE for KIDS, un pro-

grama dentro del Departamento de Psiquiatría Infantil

55 Lake Avenue North, S3-301 Worcester, MA 01605 / 1-855-LINK-KID

(1-855-546-5543) Sitio web: Umassmed.edu/CTTC

Correo electrónico: CTTCReferral@umassmedu.edu

Nuevo sitio de recursos para la primera infancia:

<https://childwellbeingandtrauma.org/>

UMass Memorial Children's Medical Center Programa de Protección

Infantil (CPP) 55 Lake Avenue North, Worcester, MA 01655 / Principal (774)

442-6629

Operador las 24 horas: 508-334-1000 (si es una solicitud urgente para llamar a CPP)

Clínica de Detección y Tratamiento de Psicosis Temprana (STEP) en Enlace de salud comunitaria

68 Jaques Ave, Worcester, MA / (508) 856-MIND (508-856-6463)

MIND@umassmed.edu

Centro de salud familiar UMMMC TriRiver

281 East Hartford Avenue, Uxbridge, MA / (508) 278-5573

Servicio de Consulta de Trastornos Psicóticos del UMMC

55 Lake Avenue North, Worcester, MA 01605 / (508) 856-6580

psiquiatría@umassmed.edu

UMMMC Continúa en la siguiente página

151

UMMHC Continua:

Clínica especializada en trastornos psicóticos de UMMC en Community Healthlink

72 Jaques Avenue, Worcester, MA / (508) 856-MIND (508-856-6463)

MIND@umassmed.edu

Clínica para pacientes ambulatorios de VA

NUEVO: 55 Lake Avenue North, UMass Medical Campus, en el Ambulatory Care Center, 7th Floor, Worcester, MA 01605 / (800) 893-1522

*Otra clínica de atención primaria está en 605 Lincoln St. / 413-893-1522 x6600

Línea de crisis: 800-273-8255

Chat confidencial: veteranscrisisline.net O envíe un mensaje de texto al 838255

Horario de la clínica: Lunes a viernes de 8:00 am a 4:00 pm

Clínica para pacientes ambulatorios de VA

Línea de crisis: 800-273-8255

Chat confidencial: veteranscrisisline.net o envíe un mensaje de texto al 838255

Servicios de salud mental para cualquier veterano con baja honorable.

Veteranos LGBTQ bienvenidos.

Tratamiento proporcionado para la transición posterior al despliegue, PTSD

Clínica Ambulatoria para Veteranos (UMASS CONT)

55 Lake Ave. North (UMass Medical Campus, Ambulatory Care Center, Séptimo Piso), Worcester, MA 01605 413-584-4040 x 6060 / 800-893-1522 ext. 6600 / Línea de Crisis : 800-273-8255

Chat confidencial: veteranscrisisline.net o envía un texto a 838255

- Servicios de Salud Mental para cualquier veterano con descargo honorable. LGBTQ veteranos son bienvenidos
- Tratamiento ofrecido para la transición posterior al despliegue, trastorno de estrés postraumático, ansiedad, ira, depresión, abuso de sustancias, trastornos del sueño.

Continúa en la siguiente página

Worcester ACTS

Para registrarse llame a Nerissa Harper-Ketter 774-804-1812 / Nerissa.Harper-Ketter@UMassMemorial.org

Para personas que hablan español llame o envíe un texto a Diogenito (DJ) Jorge 774-573-0236 Jorge.Diogenito@UMassMemorial.org

- Apoyo, enlace a servicios y navegación de resiliencia para niños menores de 10 años y sus familias que han estado expuestos a violencia doméstica o comunitaria

Worcester Pastoral Counseling Center

PCC of MA, Inc. (se basa en 90 comunidades de MA Central)

128 Providence Street, Tercer piso, Worcester, MA 01604 /

(508) 757-0376 / pccofma.org

Oficina principal: Centro de Consejería Pastoral de Westborough

7 Church Street Westborough MA 01581 / (508)366-4000

Centro de Consejería Pastoral de Hudson: Primera Iglesia Metodista

34 Felton Street, Hudson, MA 01749 (508)366-4000

Consejería ambulatoria para adultos, jóvenes y niños; pruebas psicológicas; EMDR (desensibilización de movimiento vespertino)

Walden Behavioral Care

888-305-2997 / Formulario de admisión en línea: [https://www.waldeneatingdisorders.com/admissions/intake-form/?](https://www.waldeneatingdisorders.com/admissions/intake-form/?utm_source=google&utm_medium=cpc&utm_campaign=brand-search)

[utm_source=google&utm_medium=cpc&utm_campaign=brand-search](https://www.waldeneatingdisorders.com/admissions/intake-form/?utm_source=google&utm_medium=cpc&utm_campaign=brand-search)

[utm_source=google&utm_medium=cpc&utm_campaign=brand-search](https://www.waldeneatingdisorders.com/admissions/intake-form/?utm_source=google&utm_medium=cpc&utm_campaign=brand-search)

- Tratamiento para los Trastornos de la Alimentación.
- Se ofrecen programas virtuales
- Programas de Hospitalización Parcial Diurna (PHP)
- Programas Ambulatorios Intensivos para Adultos (IOP) - Programas diurnos y vespertinos disponibles.

Wayside Red de Apoyo para Jóvenes y Familias

88 Lincoln St., Framingham, MA 01701 / 508-630-5907

10 Asylum Street, Milford, MA 01757 / 508-745-6294 (línea para referidos)

Servicios de Intervención por Trauma 508-478-6888 Ext. 3135

- 159 Worcester Rd., Charlton, MA 01507 / 774-249-1290 (línea para referidos). Terapia ambulatoria, terapia en el hogar, terapia para niños y adolescentes. mentoría terapéutica, coordinación intensiva del cuidado, servicio de intervención por trauma 153
- Servicios de duelo por homicidio en Worcester y sus alrededores.
- Comuníquese con **Judi Earnest, MA**, Teléfono: (508)469-3111

Centro de Recuperación de Worcester y Hospital

309 Belmont St., Worcester, MA 01604 / 508-368-4000

- Recuperación de adolescentes y adultos.

YOU, Inc., an affiliate of Seven Hills Foundation

**NOW The Seven Hills Behavioral Health, an integration of YOU, Inc.,
Children's Friend and Family Services of Central MA**

Acceda a nuestro formulario de referencia" para tener el nuevo sitio web
<https://www.sevenhills.org/cfbh>

Referencia central: centralreferral@youinc.org o llame al 1-855-496-8462

- Los servicios se ofrecen en todo Worcester y el norte del condado de Worcester. También Milford y Southbridge.
- Los servicios para jóvenes y familias incluyen:
- Terapia individual, familiar y grupal para niños, adolescentes y familias.
- Servicios de CBHI que incluyen terapia en el hogar, coordinación de cuidados intensivos, socios familiares y mentores terapéuticos
- Servicios de abuso de sustancias para adolescentes con sede en Worcester
- Pruebas psicológicas, evaluaciones de riesgo y evaluaciones de trauma en Worcester
- Evaluaciones de psiquiatría y administración de medicamentos para jóvenes que participan en los servicios clínicos de YOU, Inc.
- Servicios de consulta de salud mental en la primera infancia
- Consejería ambulatoria para niños, adolescentes y padres
- Habilidades sociales y grupos terapéuticos
- Carriage House: grupo de apoyo entre pares para niños de 3 a 18 años que han experimentado la muerte de uno de los padres, el cuidador principal o un hermano
- Servicios de mediación familiar y de disputas

Centro de Acceso para Adultos Jóvenes Zia

*Kiva Center, 209 Shrewsbury St. / <https://ziacenter.com/>

Actualmente ofrece apoyo virtual entre las 10:00AM y las 6:00PM. de Lunes a Viernes. Llame al (508) 751-9600 o envíe un correo electrónico a info@kivacenters.org para obtener más información.

Comunidad de adultos jóvenes de 16 a 22 años que pueden tener problemas de salud mental, uso de sustancias, traumas o sentirse desconectados.

Apoyo entre compañeros, comunidad y conexiones de recursos

•

Additional Mental Health Resources

NAMI (Alianza Nacional de Salud Mental) de Massachusetts

www.namimass.org

- NAMI Massachusetts ofrece educación gratuita y programas de apoyo en todo Massachusetts para personas diagnosticadas con condiciones de Salud Mental y sus familias.
- La línea de ayuda de COMPASS en NAMI Massachusetts ayuda a las personas a navegar el complejo Sistema de Salud Mental y a encontrar recursos para ellos y para otros.
- :617-704-6264 or compass@namimass.org
- **NAMI of Central MA:** Grupos de apoyo y educativos GRATUITOS / 508 -386-3562

National Suicide Prevention Lifeline: suicidepreventionlifeline.org

Esta línea de prevención del suicidio ofrece apoyo emocional GRATUITO y confidencial a personas en crisis de suicidio o en severa aflicción emocional 24 horas al día, 7 días a la semana, en todos los Estados Unidos
1-800-273-8255

Español: 1-888-628-9454

Para personas sordas o con discapacidades auditivas: 1-800-799-4889 (TTY) / 1-800-273-8255

Programas de Mentoría

Educación para Comunidad Africana

Tutoría para el empoderamiento e intercambio

484 Main Street # 355, Worcester, MA 01608 / 508-459-2284

Para los jóvenes inmigrantes africanos, grados 5º hasta los 22 años (en adelante, si es necesario)

El Centro de la Asunción (anteriormente listado como San Pedro)

La oficina se encuentra en el 16 Vineyard St, Worcester, MA 01603. /

508-767-1356 / myra.assumption@gmail.com

PROGRAMA DE MENTORÍA - Todo en línea

- Al niño se le asigna un mentor para realizar una reunión individual semanal (de tutoría y mentoría)
- Reuniones de grupo los Jueves por la tarde (actividades grupales con otros niños)
- Plazas disponibles - El formulario de registro estará disponible muy pronto en: <http://assumptionsisters.org/mentoring>
- El programa se extiende desde Febrero hasta Abril.

Big Brother's Big Sisters de Central MA / Metrowest

484 Main Street, Suite 360 Worcester, MA 01608

508-752-7868 / info@bbbscm.org

Para niños de 6 a 13 años y niñas de 6 a 12 años

Nuestro sitio web tiene los últimos detalles en relación nuestro apoyo a las familias durante la pandemia

[Wwww.bbbscm.org](http://www.bbbscm.org)

Club de niños y niñas de Worcester

65 Tainter Street, Worcester MA 01610 / 508-754-2686

· * Limitado por COVID

- Programas para niños y jóvenes de 8 a 18 años

Center for Living and Working Transition to Adulthood Program

484 Main Street, Suite 345, Worcester, MA 01608 / 508-798-0350

- Servicios de vida independiente para jóvenes elegibles de 14 a 22 años que tienen una discapacidad y un IEP en la escuela secundaria, para prepararlos para una transición a los servicios para adultos.

Servicios de Mentoría Terapéutica

A través de la Iniciativa de salud conductual infantil

www.mass.gov/masshealth-childrens-behavioral-health-initiative

Ofrecido por varios proveedores

Vaya a www.mabhaccess.com para obtener información adicional y buscar proveedores

- Para niños menores de 21 años que tienen o son elegibles para el seguro MassHealth y que tienen un diagnóstico de salud mental.

Easterseals Massachusetts

484 Main Street, sexto piso, Worcester, MA 01608 / 1-800-244-2756

- Thrive: Mentoría para Mujeres Jóvenes, Hermanos contra la Discriminación y Red de Liderazgo Juvenil.
- Programas de gratuitos de mentoría para jóvenes de 14 a 26 años con discapacidades

Girl's Inc. Group Mentoring Program

125 Providence Street, Worcester, MA 01604 508-755-6455

- Para niñas entre los 9 a 14 años que participan en programas después de la escuela.

Latino Education Institute at Worcester State University

537 Chandler Street, Worcester, MA 01602 / 508-798-6507

- ENLACE: Mentoría para estudiantes varones.

LUK Mentoring Program

40 Southbridge Street, 4th floor Worcester, MA 01608 / 1-800-579-0000

- Para niños y jóvenes de 6 a 17 años
- Para los jóvenes con una discapacidad de aprendizaje, emocional o conductual, jóvenes afectados por el encarcelamiento de un miembro de la familia, jóvenes involucrados en el Sistema de crianza con padres sustitutos, jóvenes afectados por el uso de opioides y / o cualquier joven que se beneficiaría al tener apoyo adicional de un adulto.

Asociación MA MENTOR

Tutoría terapéutica para jóvenes en riesgo.

NOW se fusionó con el programa MENTOR SouthBay CBHI en 324 Clark Street en Worcester. Todas las referencias: 508-427-5362.

Southeast Asian Coalition of Central MA

484 Main Street, Suite 400 Worcester, MA 01608 / 508-791-4373 ¹⁵⁷

- Programa de mentoría para jóvenes Asiáticos-Americanos.

Programa de tutoría de Quinsigamond Community College

670 West Boylston Street, Worcester MA 01606 / 508-854-7413
mentoring@qcc.mass.edu

Abierto a todos los estudiantes de QCC

Conecta a los estudiantes de QCC con el personal, la facultad, la industria y los miembros de la comunidad para crear relaciones de mentoría individuales.

Fundacion Torch, en asociación con Yes We Care

Taller gratuito de motivación y liderazgo para adolescentes de 13 a 17 años
Dianne Langford James dljsvp@gmail.com o 617-650-7203

Capacitación de liderazgo para padres: Personas Empoderando a las Personas

Worcester Community Connections Coalition of YOU Inc.

484 Main Street, Suite 460, Worcester, MA 01608 / 508-552-7469

Destrezas para la vida cotidiana, de 8 semanas, programa de Liderazgo para los padres de Worcester

The Worcester Police Department Clergy Police Youth Partnership

9-11 Lincoln Street Worcester, MA 01608

Póngase en contacto con el teniente Sean Murtha en
MurthaS@worcesterma.gov

La tutoría se lleva a cabo en varios lugares de culto locales.

Para cualquier joven de 5 a 18 años, especialmente aquellos cuyas vidas se han visto afectadas o influenciadas por el alcohol u otras drogas, el crimen, la presión de grupo y / o la violencia.

Club de líderes de la YMCA

75 Shore Drive, Worcester, MA 01605 / 508-852-6694 /

jbrown@ymcaofcm.org

Programa de preparación para el liderazgo para jóvenes de 13 a 17 años

Girl's Choice Program of the YWCA and Big Brothers Big Sisters

One Salem Square Worcester, MA 01608 / 508-767-2505 x3073

- Para niñas de 7 ° grado inscritas en WPS

VOCES (Valorando Nuestras Perspectivas Para un Compromiso

Cívico):

YWCA, One Salem Square, Worcester, MA 01608 / 508-767-2505

Programa de desarrollo juvenil de 6 semanas para edades de 12 a 15 años

Apoyo para Padres, Nuevos Padres y Programas de apoyo durante el Embarazo



Programas de pañales de Worcester:

La misión de Marie: Un programa de distribución de pañales.
En la iglesia episcopal St. Michael's on the Heights
340 Burncoat Street Worcester, MA 01606
(508) 853-9400

¡Sí! en funcionamiento durante COVID

- Los padres pueden obtener 30 pañales y toallitas húmedas, una vez al mes
- Debe mostrar su tarjeta de Mass Health, WIC (Programa de asistencia para mujeres, bebés y niños) u otro formulario de referido de una agencia local y prueba de residencia en Worcester.
- Abierto el tercer Sábado de cada mes de 10AM a 12PM
- Abierto a los residentes de Worcester

Pernet Family Health Service, Inc.

237 Millbury Street Worcester, MA 01610-2177; 508-755-1228

- Un programa de pañales de emergencia: los padres pueden venir una vez al mes y obtener 7 pañales & formula
- Necesita traer el certificado de nacimiento del bebé, comprobante de domicilio e identificación con foto.
- Para cualquier padre / T&W, 9am-3pm

Friendly House

36 Wall Street. Worcester, MA 01604 / 508-755-4362

Todos los Jueves de 10AM a 1PM

Ofrece 30 pañales una vez al mes

Debe traer identificación y comprobante de domicilio.

159

Programa de pañales “Little Bottoms” en Caridades Católicas

10 Hammond Street Worcester MA / 508-860-2237 o 2257.

Durante las horas de distribución alimentos; Lunes a Viernes, 11:30AM - 2:30PM

Los padres son elegibles para 30 pañales y toallitas, una vez al mes
Deben traer una copia de su identificación.

PROGRAMAS GENERALES PARA APOYAR A LOS PADRES:

Cruz Roja Americana

- <https://www.redcross.org/local/massachusetts.html>
- El portal nacional es: www.Redcross.org
- Para Massachussets , el mejor número de teléfono es 1-800-564-1234, está disponible las 24 horas, los 7 días de la semana.
- RCP y primeros auxilios para adultos, bebés y niños
- Clases de niñera para niños(as) de 10 a 13 años
- Programa de primeros auxilios para áreas silvestres y remotas
- Socorrista profesional para proveedores de atención médica y salvavidas.
- Dirección local: 2000 Century Drive, Worcester, MA 01606
- 508-595-3700

- **Ascentria Care Alliance** — Programa para padres adolescentes — Florence House
- 104 Fairfield Street Worcester, MA 01602 / 508-756-2396
- Ayuda a los padres biológicos (de edades 14+ un día hasta antes de los 22) a hacer planes para el cuidado permanente de sus hijos por nacer mediante referidos a recursos comunitarios y la adopción de bebés. Cerrado a referidos de DTA.

Continúa en la siguiente página

Intervención Temprana (EI) es un programa para bebés e infantes (desde el nacimiento hasta los 3 años de edad) que tienen retrasos en el desarrollo o están en riesgo de un retraso en el desarrollo. Los servicios de **EI** están diseñados para apoyar a las familias y los proveedores de cuidado infantil, y para mejorar el desarrollo y el aprendizaje de los bebés y niños pequeños. Para encontrar un programa de EI, llame a Family TIES al 1-800-905-8437 o visite www.massfamilyties.org.

Programas del área de Worcester:

Criterio Programa de Intervención Temprana Criterion Worcester

338 Plantation Street, Worcester, MA 01604 / 508-770-0089

Pernet Family Health Service EIP

237 Millbury Street, Worcester, MA 01610 / 508-755-1228

Servicios para la primera infancia de South Bay

548 Park Avenue, Suite B, Worcester, MA 01603 / 774-823-1500

Thom Worcester Area Early Intervention

239 Mill Street, Suite B, Worcester, MA 01602 / 508-752-8466

Clínica Clearway

* Durante COVID, llame para programar una cita.

Citas en línea y pregunte a la enfermera en www.clearwayclinic.com

Teléfono 508-438-0144 / Envíe un mensaje de texto al 774-314-8298 / de Lunes a Jueves. 10AM a 4PM

358 Shrewsbury Street, Worcester / Autobús 15

Se ofrecen todos los servicios, sin costo y sin necesidad de Seguro médico

Ultrasonido para el diagnóstico de embarazo

Pruebas de embarazo e ITS

Referidos médicos y ayuda con recursos

Clases prenatales

Paternidad, adopción, decisión sobre el aborto y ayuda post-aborto

Criterio - Programa de Intervención Temprana de Worcester

338 Plantation Street, Worcester MA 01604 / 508-770-0089

<http://www.criterionchild.com>

Centro de salud familiar de Worcester

26 Queen Street, Worcester MA 01610 Teléfono: 508-860-7800

- Atención de salud materno-infantil, incluye obstetricia, visitas de grupo centradas en el embarazo, trabajo de parto y parto, apoyo para el trastorno de estrés posttraumático y la depresión posparto
- Grupos de apoyo para la lactancia materna de Baby Café (abierto al público)

FHS CONTINUADA:

26 Queen Street, Fuller Room, primer piso, (774) 633-9790

Miércoles y Viernes de 10AM a 12PM

- Apoyo virtual de lactancia a través de Zoom, debe llamar al 774- 633 9790 para recibir el enlace ZOOM. / Servicios de intérprete.
- Abierto a todas las mamás que dan de lactar y a mujeres embarazadas
- Acceso gratuito a una consultora de lactancia en la comunidad

Massachusetts Children of Hope Safe Haven

Un lugar seguro para dejar a su bebé si no puede quedárselo(a).

(516) 781-3511 / Línea directa: 1-866-814-SAFE

Sin preguntas, sin cargos criminales.

Cualquier personal de la estación de bomberos, departamento de policía u hospital con personal cuidara a su hijo(a) hasta 30 días de edad, bajo este programa.

The Jane Fund of Central Massachusetts: 508-829-7300

<https://www.janefund.org/>

Brinda ayuda financiera a personas que no pueden pagar los servicios de aborto.

NEW KINSHIP NAVIGATOR PROGRAM

Ofrece ayuda a todos los cuidadores familiares en Massachusetts para encontrar servicios de apoyo para ayudarles a cultivar familias fuertes, estables y exitosas.

<https://www.mass.gov/info-details/kinship-navigator-information>

1-844-924-4KIN (4546)

LUK, 40 Southbridge Street, Suite 400, Worcester, MA 01608

508-762-3000 o 1-800-579-0000

- Hogar grupal de maternidad para jóvenes de 18 a 21 años embarazadas o con hijos.
- Programa de apoyo para padres jóvenes, para jóvenes embarazadas o con hijos (de 12 a 24 años).

MSPCC

108 Belmont Street, Worc. MA 01605 / 508-753-2967

PROGRAMAS DE VISITA AL HOGAR DE MSPCC:

Familias saludables: Para padres primerizos bajo los 21 años y niños bajo la de edad de 1 año, al momento de ser referidos.

Padres que ayudan a los padres - Línea de estrés para los padres

Una línea de ayuda gratuita, confidencial y anónima las 24 horas, para los padres que necesitan hablar sobre los problemas que tienen con sus hijos: 1-800-632-8188

Los consejeros de Parental Stress Line, ofrecen un oído atento, empatía y facilitan la resolución de problemas. Por favor distribuya esta información a sus padres, sobre la disponibilidad de este servicio gratuito.

<https://www.parentshelpingparents.org/onlinegroups>

- Grupo de padres para padres que trabajan con el Departamento de Niños y Familias (DCF)
- Grupo de apoyo en línea para padres de adolescentes con necesidades especiales
- Grupo de apoyo para madres que estuvieron anteriormente en prisión.
- Grupo de apoyo para padres de adolescentes
- Grupo de padres en línea "Almuerce y Aprenda"
- Conexión para padres de "Reunámonos los Lunes"
- Grupo informal y social para padres
-

Pernet Family Health Service

237 Millbury Street Worcester, MA 01610 / 508-755-1228

*Muchos servicios son virtuales debido a COVID

- Visitas a hogares familiares, apoyo para embarazadas y padres
- Programa de apoyo para padres jóvenes, menores de 23 años
- Familias de intervención temprana con niños desde el nacimiento hasta los 3 años.
- Clases para padres (a través de redes familiares, para familias involucradas con el DCF)

En la oficina: pañales y fórmula (una vez al mes con comprobante de tener de niño / De Lunes a Viernes de 9AM a 5PM)

Liga de Planificación de la Familia de Massachusetts (Planned Parenthood of MA)

470 Pleasant Street (entrada por Dewey Street), Worcester, MA 01609
508-854-3300 / 800-258-4448 / pplm.org / planningparenthood.org

Servicios de planificación familiar

Pruebas de embarazo y opciones de control de la natalidad

Pruebas y tratamiento de ETS

Cuidado del aborto

Atención ginecológica y exámenes de detección de cáncer

Educación y capacitación

Problema de embarazo de Worcester

495 Pleasant Street, Worcester, MA 01609 / 508-792-1125

Para necesidades urgentes, llame a nuestra línea de ayuda al (888) 310-7217

Consejería y pruebas de embarazo confidenciales y gratuitas

Consejería post aborto

Ropa de maternidad y para bebés (hasta la talla 12) y otros implementos

esenciales para bebés **gratuitos**, todos los Miércoles

Información y referidos.

Servicios comunitarios de South Bay para la primera infancia

- 548 Park Avenue, Suite B, Worcester MA 01603 / 774-823-1500
- Intervención temprana: desde el nacimiento hasta los 3 años.
- Grupos de juego: todos son bienvenidos
- Clases para padres: Mañanas y tardes, Con niños desde el nacimiento hasta los 6 años
- Clase para padres de bebés: Vinculación y apego, Estrés familiar, Canto y Movimiento

Programa de Prevención de lesiones del UMass Memorial Medical Center

- Ofrece verificaciones GRATUITAS de asientos de seguridad para niños pasajeros, por un técnico certificado en seguridad.
- Proporciona asientos para el automóvil a familias con necesidades económicas con un referido de otras agencias.
- Llame para una cita: 774-239-3013 carseats@umassmemorial.org

Jewish Family & Children's Services

P.O. Box 16770 Worcester, 01601 / 508-755-3101

- Programa de tutela para ancianos
- Servicios de adopción. Llame al 781-647-5327

Thom Worcester Area Early Intervention and Family Support Program

(Anteriormente Intervención Temprana y Apoyo Familiar de UMASS)

239 Mill Street, Suite B Worcester, MA 01602 / 508-752-8466

Para familias con niños desde el nacimiento hasta los 3 años.

Detección de problemas de desarrollo

Evaluaciones del desarrollo

Visitas a domicilio

Grupos de juego y grupos de apoyo para padres

Recursos de Capacitación de América (TRA)

2 Foster Street, 3er piso, Worcester, MA / 508-753-2991

· Programa para padres jóvenes de 14 a 24 años, que están esperando bebé o criando niños pequeños y reciben TAFDC

Visitation House

119 Endicott Street, Worcester, MA 01610 / 508-965-7391 or 508-798-8002

- Un hogar para mujeres embarazadas de 18 años en adelante.

•

Worcester Family Partnership

130 Leeds Street, Worcester, MA 01606 / 508-799-3136

Para padres e hijos desde el nacimiento hasta los 8 años.

* Grupos de juego

* Talleres para padres y actividades familiares

* Visitas al hogar del Programa Padre-Hijo + para niños de 2 a 4 años.

*. Se ofrecen información, referidos y apoyo

YOU Inc. Centro de Recursos para Familias de Worcester, un afiliado de la Fundación Seven Hills

484 Main Street, Suite 460 (4th floor), Worc., MA 01609 / 508-796-1411

- ·Se ofrece asistencia a las familias locales par conectarse con servicios comunitarios.
- ·Servicios de evaluación y apoyo para familias con niños en riesgo de involucrarse con la Corte (debido al absentismo escolar, problemas de comportamiento, etc.)
- Diversos grupos educativos para padres.
- Programa de crianza cariñosa / Travesía de ser Padres
- Grupos de Apoyo para padres
- Actividades familiares, clases y talleres educativos.

YOU Inc. De Seven Hills Foundation

Central para referidos: 1-855-4YOUINC (1-855-496-8462)

Accede a nuestro formulario de referidos:

<https://www.sevenhills.org/cfbh>.

Grupos terapéuticos para padres y proveedores de cuidado, en inglés.

Programa de apartamentos para padres adolescentes (combinación de

DTA / DCF / HUD) 23-33 Boylston St. Worcester, MA (

Programa Vivienda para adolescentes (solo DCF / DTA)

321 Burncoat St. Worcester, MA

Programa Asesoramiento para una Crianza Positiva

70 James Street, Worcester

- Programa de capacitación intensivo y personalizado que brinda entrenamiento, práctica, educación, asesoramiento y asistencia en áreas

Programa de Vivienda Transitoria (TLP): Provee a las madres en edad de transición, que luchan por no quedar sin hogar (desamparadas), una vivienda temporal compartida, segura, con administración de casos y acceso a tratamiento de salud mental. El objetivo es ayudar a las madres jóvenes a desarrollar su estabilidad y autosuficiencia, así como el acceso a recursos comunitarios para lograr una vivienda permanente. Madres de 14 a 22 años y en su segundo trimestre o más, con hasta 3 niños, pueden acceder a este servicio.

- Se aceptan auto referidos para las camas de HUD ubicadas en el 23-33 Boylston St.
- Todas las referencias de DCF / DTA DEBEN ser examinadas por del Administrador de contratos de padres adolescentes en DCF (Kellie Ann Hurley es el contacto para la Región Central).

Apoyo para padres jóvenes – (1-855-4YOUINC)

- Servicio gratuito y gestión de casos móvil / psicoeducación en el sur del condado de Worcester que apoya a los jóvenes en edad de transición que están en riesgo de embarazo, que están embarazadas y / o son padres, del espectro LGBTQ y están en alto riesgo de quedarse sin hogar, etc.

Servicios para el Uso de Sustancias

Información proporcionada por el Grupo de Acción de Padres de Worcester en Recuperación

Línea de emergencia para el uso de sustancias de MA:

Gratuita / Confidencial / 24-7

800-327-5050

¡Obtenga un Entrenador de Recuperación!:

¡Para asistencia removiendo barreras y para guiarlo a través del Sistema!

Family Continuity (FCP): 508-234-4181 /

Cubierto por MassHealth MBHP & Beacon)

- The Multicultural Wellness Center
- 250 Commercial Street, suite 330 / 508-752-4665 / Cubierto por Mass Health
- ATR (Access to Recovery)
- 101 Pleasant Street Worcester / 508-733-8792 / <https://www.ma-atr.org>
- * *Necesita el referido de un médico o un centro de rehabilitación*
- Choice Recovery
- Apoyo y Asesoría para la recuperación por vía telefónica. GRATIS
- Llame o envíe un texto al 413-272-8520
email: Recovery@choicerecoverycoaching.org

¿Embarazada o nuevo padre/madre?

¡Prepare un plan de cuidado seguro!

Trabaje con su proveedor para crear un plan familiar que pueda apoyar sus necesidades y ayudar a mantener a su bebé seguro y saludable.

Para mayor información : www.healthrecovery.org/safecare

Continúa en la siguiente página

167

¿Embarazada o madre primeriza?

Continuado:

La Clínica Verde en UMass Memorial:

Brinda atención prenatal y posnatal para ayudar a garantizar su salud y la de su bebé en un entorno de apoyo y sin prejuicios.
508-344-6388. ¡Se asocian contigo!

¡Encuentra Tratamiento!

Llame a Massachusetts

¡Línea directa de uso de sustancias!

<https://helplinema.org/>

**Ellos pueden ayudarlo a encontrar vacantes en
el**

nivel de atención que necesita

800-327-5050



Peer Support (Apoyo de Compañeros)

EveryDay Miracles: 25 Pleasant Street
508-799-6221/ www.facebook.com/EDMPeer
NOWA: 9 Spring Street. Whitinsville, MA / 508-266-0210 /
www.nowarsc.org
KIVA Center: 508-751-9600
Genesis: 508-831-0100
Servicios para Veteranos: 508-791-1213

Información General

'Stigma Free Worcester' App
MARSI Road App:
Para información actualizada de disponibilidad de camas . www.marsi.org/
AA: 508-752-9000/ NA: 866-624-3578
Alanon: 508-366-0556
Línea de Emergencia para el Suicidio: 1-800-273-8255
Para APP con Zoom y enlace a muchos recursos:
<https://nowaedm.glideapp.io/>

Vivienda:

Colóquese en las Listas de espera lo antes posible para la Halfway Casas y departamentos a costo accesible.

Programas residenciales y de desintoxicación.

Para Mujeres:

Advocates Linda Fay: 508-755-8088
CHL Faith House: 508-438-5625
CHL Beryl's House: 774-243-6995
SMOC Rhodes to Recovery: 508-581-7821
Miranda's House: 508-860-1005
Catholic Charities in Leominster: 978-840-0696
Co-occurring MH and SUD
Jana's Place: 508-762-9660 (fpara mujeres victimas de explotación sexual con SUD co-ocurrentes)

Continúa en la siguiente página

HOUSING CONTINUED:

For Men:

Channing: 508-755-8088
CC Crozier House : 508-860-2216
Dismas House: 508-799-9389
Hector Reyes: 508-459-1801
Jeremiah's Inn: 508-755-6403
OHD Phoenix Rising: 857-236-2074
Spectrum's Young Adult Program (ages 18-25):
508-892 1010
Veteran's co-occurring MH/SUD residential - Shrewsbury

Co-Ed:

Spectrum Westboro: 508-898-1570
Salvation Army: 508-799-0528 x102
Washburn House co-ed co-occurring MH/SUD residential
The Willing House: 508-459-3262
Worcester Community Housing Program (CHL) temporarily located at 162
Chandler St., 2nd floor 508-438-5624. Helps parents reunifying within 30
days.
North Village Community Housing Program: 18 Village Way in Webster
MA. P: 508-949-8729

Pregnant & Parenting:

SMOC Rhodes to Recovery, Beryl's &
Faith House (see above)
Orchard Street in Leominster: 978-537-3109 – family residential treat-
ment, mothers & children

****Go to EDM or MARSJ mobile APP for listing of Sober Housing***

Additional Resource Information:

Access to Recovery (MA-ATR):

En Worcester call 508-459-9645 / www.ma-atr.org

- Provee servicios para ayudar los participantes en el camino de Recuperación / Servicios de ayuda de recuperación.
- Mentoría, necesidades básicas, servicios de empleo, etc.
- Algunos servicios se ofrecen virtualmente en este momento.

Hospital Adcare de Worcester, Inc.

107 Lincoln Street Worcester, MA 01605 / 508-799-9000

- Admisión y derivación las 24 horas: 1-800-ALCOHOL
- Desintoxicación y rehabilitación de drogas y alcohol para pacientes adultos hospitalizados

95 Lincoln Street (paciente ambulatorio) / 1-800-ALCOHOL

- Programas intensivos diurnos y nocturnos
- Consejería individual y familiar
- Desintoxicación ambulatoria
- Programa informativo gratuito para familiares y amigos
- Programa ambulatorio para padres de Worcester

AIDS Project Worcester John McKee Care Center

85 Green Street Worcester, MA 01604 / (508) 755 3773 / <https://www.aidsprojectworcester.org/> Estamos trabajando remotamente

- ETS - Tratamiento de enfermedades sexualmente transmitidas y hepatitis C; referidos para desintoxicación, intercambio de agujas, kits de blanqueador, condones, recargas de Narcan, etc.
- ·Si necesita ayuda con la desintoxicación, MAT, jeringas limpias, llame al 508-414-1055
- ·Si usted es HIV + y necesita servicios, llame o envíe un mensaje de texto al 508-667-9246
- Si tiene síntomas de COVID y le gustaría hablar con una enfermera, llame al 617-724-7000

Alcohólicos Anónimos: (508) 752-9000 / <https://www.aaworcester.org/Homepage.aspx?GRP=WAI>

Por el momento Muchas de las reuniones se llevan a cabo en línea.

Al-Anon: 508-366-0556 / <https://ma-al-anon-alateen.org/> * ahora en línea.

- Para personas afectadas por la adicción al alcohol de otros.

Arbour Hospital

!Disponibilidad inmediata! / 617-390-1409

Programa ambulatorio de abuso de sustancias (SOAP) Programa estructurado de adicción para pacientes ambulatorios

Clean Slate Center

411 Chandler Street, Worcester, MA 01602 / 508-471-5600

<https://www.cleanslatecenters.com/worcester-ma>

- · Tratamiento de medicación asistida (Suboxone, Vivitrol) para el trastorno por consumo de opioides y alcohol.
- · Basado en seguros.

Community Healthlink, Inc.

72 Jaques Avenue, Worcester 01610 / (508) 860-1000

- Atención de urgencia para adicciones y salud conductual, abierta las 24 horas, los 7 días de la semana, los 365 días del año para tratamiento sin cita previa de adicciones emergencias de salud mental (en 12 Queen Street, nivel del sótano)
- ·Desintoxicación con hospitalización
- ·Servicios intensivos de estabilización clínica intensiva para después de la recuperación. (PASSages)
- Servicios de apoyo en la transición (TSS) hacia la recuperación del uso de sustancias.
- Consejería para el uso de sustancias.

· Tipos de atención: tratamiento residencial a corto plazo (30 días o menos),

Paciente ambulatorio, hospitalización parcial / tratamiento diurno

· MYR (**Motivando la recuperación de los jóvenes**) de Community Healthlink

26 Queen Street, quinto piso, Worcester, 01610 / (508) 860-1244

· Servicio de atención de crisis aguda y estabilización para adolescentes de 13 a 17 años

Counseling and Assessment Clinic of Worcester

51 Union Street, Suite 105, 01608 / 508-756-2005 / cacworcester.org

Estamos trabajando remotamente: +1 (508) 756-5400 o haga un referido en línea.

<https://www.cacworcester.org/referrals>

- Programa estructurado de adicción para pacientes ambulatorios (SOAP).
- Programa para el primer infractor / Programa de cuidados posteriores al segundo infractor
- Terapia de grupo y asesoramiento ambulatorio.

Family Continuity (FCP): 508-234-4181
MassHealth Covered (MBHP & Beacon
NOWA: Centro de Recuperación Nadie Camina Solo (No One Walks Alone
Recovery Support Center) www.nowarsc.org
9 Spring St. Whitinsville, MA 508-266-0210
· Servicios de motivador durante la recuperación

Family Health Center of Worcester

26 Queen Street, Worcester MA 01610 / Teléfono: 508-860-7800

- Tratamiento en la Oficina de Adicción y Apoyo durante la Recuperación

Homeless Outreach and Advocacy Program, 162 Chandler Street, Worcester, MA 01609 Phone: 508-860-1080

- Tratamiento en la Oficina de Adicción y Apoyo durante la Recuperación

FIRST Steps / mboudreau@mocinc.org / 978-602-7437

- Un programa de visitas a domicilio, para ayudar a los padres que trabajan en su recuperación.
- Abierto a cualquier persona de 18 años de edad o mayor, que haya usado opioides y / o estimulantes en el pasado o presente, que esté embarazada o esperando un hijo, o que tenga al menos un hijo de 5 años o menos.

•

Learn to Cope / 508-738-5148 / learn2cope.org

Ofrece educación, recursos, apoyo de compañeros y esperanza para los padres y la familia.

** Actualización: las reuniones se llevan a cabo de forma virtual.

¡Manténgase conectado! Consulte nuestro sitio web y la página de Facebook para obtener información actualizada. Nuestro personal de oficina estará disponible para preguntas al (508) 738-5148. Para obtener asistencia entre compañeros las 24 horas, los 7 días de la semana, visite nuestro foro de discusión privado <https://www.learn2cope.org/>

<https://www.facebook.com/LTCHope/>

LIFT (Living in Freedom Together) <https://liftworcester.org/>
774-243-6025 / Servicios para sobrevivientes y víctimas de explotación sexual comercial,

Apoyo de pares compañeros para todas las edades, defensoría judicial, atención médica, etc.

Jana's Place: Hogar de recuperación para mujeres que abandonan la prostitución y se recuperan de un trastorno por consumo de sustancias.

HARBOR (atención médica, defensoría, habitación + comida, alcance, realojamiento) un centro ambulatorio para mujeres que identifican como, personas en riesgo de explotación sexual comercial o que han experimentado explotación sexual comercial y un refugio de 15 camas sin barreras de acceso. 508-556-610

LUK Servicios para tratamiento de abuso de sustancias

/ 1-800-579-0000

Línea Central para referidos : 978-829-2222 / 800-711-4585 /

Referrals@LUK.org

40 Southbridge Street, Worcester, MA / *Sirve a todo MA Central

Servicio ambulatorio y Consejería para abuso de sustancias

Programa de servicio a domicilio para abuso de sustancias: Para jóvenes y adultos jóvenes de 12 a 25 años;

Un programa de tratamiento para jóvenes que se recuperan del uso o dependencia de sustancias utilizando dos modelos basados en evidencia:

- ACRA: Un enfoque de refuerzo para la comunidad adolescente
- ACC: Cuidado continuo asertivo: Ofrece cuidado continuo para los adolescentes

Comprendiendo la adicción y la recuperación: Grupo de apoyo psicoeducativo para proveedores de cuidado y seres queridos de quienes luchan contra la adicción.

Concilio de MA para el Juego Compulsivo

www.masscompulsivegambling.org / Línea de ayuda: 1-800.426.1234

Multicultural Wellness Center

NEW: 44 Front Street, Suite 200, Worcester, MA 01608 / 508-752-4665

- Consejería individual y terapia de grupo para la adicción.
- Asesoramiento para la recuperación

Narcóticos Anónimos: Área Central de MA

1-866-7-NA-HELPU (1-866-624-3578) / <https://www.na.org/meetingsearch/>

Muchos grupos se están reuniendo de forma remota en este momento.

Rockdale Recovery High School

20 Rockdale Street, (2do piso) Worcester , MA 01606 / [https://](https://www.cmasscollaborative.org/Recovery_High_School)

www.cmasscollaborative.org/Recovery_High_School

508-538-9102/ www.cmsec.org / Open!

Escuela secundaria pública que integra servicios de apoyo para los estudiantes en recuperación de adicción química

· Abierto a estudiantes del Área Central MA

Savida Health

121 Lincoln Street, Worcester Mass (508)890-0990 / [https://](https://savidahealth.com/opioid-addiction-treatment-worcester-ma-1/)

savidahealth.com/opioid-addiction-treatment-worcester-ma-1/

- MAT para pacientes ambulatorios
 - Suboxone, Vivitrol y Sublocade
 - Servicios de Consejería y Manejo de Casos
 - Citas disponibles el mismo día. Se aceptan la mayoría de los seguros
- Aplique por teléfono, en persona o en línea

**AHORA Seven Hills Behavioral Health, una integración de YOU, Inc.,
Servicios para amigos y familiares de niños de Central MA
ver página 177**

South Bay Community Services

324 Clark St. 2R Worcester, MA 01606 Teléfono: 508-791-4976

-Consejería individual, familiar y de pareja

-Evaluaciones de salud mental

-Evaluaciones de uso de sustancias

Continúa en la siguiente página

Spectrum—Every Day Miracle Peer Recovery Support Center

25 Pleasant Street, Worcester, MA / (508)799-6221

Se recomienda hacer citas previas, hay algunas posibilidades de atención ambulatoria de acuerdo a la hora.

<http://www.everydaymiraclesprsc.org/>

* Muchos grupos son virtuales: llame o visite el sitio web para obtener una lista

- Grupos de apoyo
- Actividades recreativas y eventos sociales.
- Acceso al tratamiento en un ATS, CSS o una vivienda residencial
- Referidos
- Acceso a computadoras para búsqueda de vivienda, empleo y preparación de currículo.

Página de Facebook: <https://www.facebook.com/EDMPeers>

Instagram page: <https://www.instagram.com/everydaymiraclesprsc/>

Spectrum Health Systems, Inc.

1-877-My-Rehab (1-877-697-3422)

Servicios generales que se ofrecen:

Tratamiento para el uso de sustancias para adultos y adolescentes, desintoxicación, recuperación asistida con medicamentos, Servicios para pacientes ambulatorios y programas residenciales.

Spectrum Outpatient Services

585 Lincoln Street, Worcester, MA 01605 / (508) 854-3320

Clinica de metadona

Asesoramiento sobre el uso de sustancias para pacientes ambulatorios

105 Merrick Street, Worcester, MA 01607 / (508) 797-6100

& 475 Pleasant Street, Worcester, MA 01609 / (774) 670-4744

Asesoramiento sobre el uso de sustancias para pacientes ambulatorios

- Tratamiento con metadona, Vivitrol y Suboxone
- Programas educativos de conducción bajo la influencia
- Tratamiento por abuso de sustancias en adolescentes

**YOU, Inc., an affiliate of Seven Hills Foundation
NOW Seven Hills Behavioral Health, an integration of YOU, Inc.,
Children's Friend and Family Services of Central MA**

Vea las descripciones de nuestras ofertas de servicios y acceda a nuestro formulario de referencia en youinc.org

Acceda a nuestro formulario de referencia: <https://www.sevenhills.org/cfbh>

llame a nuestra Línea Central de Referencia: 1-855-496-8462

Los servicios se ofrecen en todo el condado de Worcester, el norte del condado de Worcester, Milford, Southbridge y Worcester.

- Los servicios para jóvenes y familias incluyen: Servicios de abuso de sustancias para adolescentes con sede en Worcester
- Para edades de 13 a 18 años, se aceptan la mayoría de los seguros.
- Servicios para jóvenes en edad de transición.
- Los servicios pueden incluir: terapia individual, terapia familiar, terapia de grupo, gestión integral de casos, evaluaciones de abuso de sustancias y acceso a servicios integrales

Programa para dejar de fumar

Massachusetts Smokers' Helpline – Call 1-800-QUIT-NOW

Apply online: <https://ma.quitlogix.org/en-US/> FREE

Para recursos adicionales o para dejar de fumar visite:
www.makesmokinghistory.org.

Nicotine Anonymous / www.nicotene-anonymous.org

Es una asociación sin fines de lucro de 12 pasos de hombres y mujeres que se ayudan mutuamente a vivir una vida libre de nicotina.



Apoyo, Clínica y Grupos Educativos para Padres y Niños en Worcester



AdCare

95 Lincoln Street, Worcester, MA 01605 / 508-453-3053

- Programa de crianza para pacientes ambulatorios
- Programa familiar informativo
- Varios grupos de recuperación temprana

107 Lincoln Street, Worcester, MA 10605 / 508-799-9000

- Grupo de apoyo de familias y amigos para los participantes que están luchando con los efectos del consumo de alcohol / drogas o la recuperación de un ser querido

Adoption Journeys at Child & Family Services of Central MA

330 SW Cutoff, Suite 101, Worcester, MA 01604 / 1-800-972-2734 / 508-459-2339

<https://child-familyservices.org/adoption-journeys-program-components/>

- Grupo de apoyo para padres adoptivos
- Ya viene el grupo de apoyo RAD.

AIDS Project Worcester

85 Green Street, Worcester, MA 01604 / 508-755-3773

- Actualmente es virtual! Ver sus actualizaciones de COVID: <https://www.aidsprojectworcester.org/covid-19-updates/>
- Grupos de apoyo para personas VIH +, transgénero y LGBTQ
- SWAGLY: para jóvenes LGBTQ y sus aliados de 12 a 22 años.

Angel's Net Foundation

114 Main Street, Nivel del Sótano, Worcester, MA 01608 / 774-261-4232

Dirección de correo: 360 West Boylston St., Suite 213, West Boylston, MA 01583

*En este momento, los servicios se ofrecen de forma remota.

Grupo de apoyo para mujeres inmigrantes y refugiadas de África.

*

Arbour Counseling

411 Chandler Street Worcester, MA 01602 / <https://arbourhealth.com/>
508-799-0688 sx247 / En este momento los grupos son remotos.

· Programa terapéutico de hospitalización parcial para adolescentes de 13 a 18 años y adultos mayores de 18

Autism Resource Center of HMEA

71 Sterling Street West Boylston, MA 01583 / 508-835-4278

¡Muchos grupos y clases se ofrecen ahora en línea para niños y padres!
<https://www.autismresourcecentral.org/>

- Varios programas de apoyo y educativos para personas con autismo y sus proveedores de cuidado.

Belmont AME Zion Church

55 Illinois Street, Worcester, MA 01610 / 508-754-4539

* En espera debido al COVID. Llame para más información

Programa de apoyo y educación financiera

Programa después de la escuela “Yes We Care”

Center for Living and Working

484 Main Street, Suite 345, Worcester, MA 01608 / 508-798-0350

<https://www.centerlw.org/> En este momento, os grupos son virtuales

- Varios grupos de apoyo para personas con discapacidades
- Programa de transición a la edad adulta
- Se ha organizado colaborativamente con la YWCA de MA Central y Our Deaf Survivors Center, Inc., un grupo de apoyo para relaciones saludables en el 2021, que comenzó en Enero y continuará hasta Junio. Ofreceremos otra serie en el otoño.
- DHILS (Servicios de vida independiente para personas sordas y con problemas de audición) también ofrece un Chat mensual por Zoom para el consumidor. Y tenemos presentaciones de educación a la comunidad sobre varios temas diferentes cada ciertos meses.
- Grupo sobre Lesiones de la Médula Espinal
- Educación financiera
- Talleres de vivienda
- Otros talleres y eventos
- Talleres y eventos para jóvenes

179

CENTRO

11 Sycamore Street Worcester, MA 01608 / 508-798-1900

- Servicios de apoyo familiar
- Programa de ancianos latinos
- Grupo de apoyo para el autismo
- Hora de Te: grupo de apoyo para cualquier padre

Clínica Clearway

358 Shrewsbury Street, Worcester, MA 01604 / 508-438-0144

Grupo de apoyo para la recuperación del aborto

Clase prenatal

Horario de oficina de Worcester: lunes, martes y miércoles: 10 a. M. - 4 p. M.

Servicios para familias y jóvenes de Community Healthlink

335 Chandler Street, Worcester, MA 01602 / 508-791-3261

Se ofrecen varios grupos a lo largo del año sobre temas como:

Creación de arte de Mindfulness para adolescentes

Grupo consciente para adolescentes de 14 a 18 años que luchan contra la ira, la depresión y el estrés relacionado con la pandemia

Grupo de empoderamiento para jóvenes LGBTQ +

Sound Off: musicoterapia para jóvenes de 14 a 18 años

Empoderando a las familias — para los cuidadores

Los amigos Compasivos

111 Park Avenue, Worcester, MA 01609 / Gene y Sue (508) 347-0981

vaya a: <https://www.compassionatefriends.org/chapter/worcester-chapter/>

Grupo de apoyo para el duelo para adultos que han sufrido la muerte de un niño

Mentes creativas de Seven Hills Family Services

Un grupo de encuentro para adultos sobrevivientes de lesiones cerebrales

[Bit.ly/CreativeMindsABI](https://www.bit.ly/CreativeMindsABI)

O comuníquese con Heather al 978-230-1982 o hpoulos@sevenhills.org

Continúa en la siguiente página

Counseling and Assessment Clinic

WORCESTER OFFICES: <https://www.cacworchester.org/>
info@cacworchester.org / 508-756-5400 * servicios ahora via telehealth
255 Park Avenue, Suite 804, Worcester, MA 01609 (508) 756-5400
Programa de Reahbilitación de abuso de sustancias
38 Front Street, 5th Floor Worcester, MA 01608 (508) 756-2005
*servicios se ofrecen por vía de telehealth

- Terapia de grupo para pacientes ambulatorio (Control de la ira, Doble diagnóstico, Educación de abuso de sustancias)
- First offender driver alcohol education (DAE); Second offender aftercare program (SOA)

El diamante es el Cielo

CORREOS. Box 20234, Worcester, MA 01602 / 774-823-5016 / www.dits.org
Actividades y programas sociales para personas de todas las edades y necesidades especiales y sus familias

Centro de Salud Comunitario Edward M. Kennedy

19 Tacoma Street, Worcester, MA 01605 / 508-852-1805

- Grupos de refugiados

Servicios para personas mayores de Worcester Area, Inc.

Grupo de apoyo para abuelos que crían a nietos: Grupo de apoyo a través de Zoom, el segundo martes de cada mes a las 6:30 pm. Contacto: Deb Dowd-Foley en ESWA, 508-756-1545 o ddfoley@eswa.org
Rainbow Lunch Club y Rainbow Supper Club para ancianos LGBTQA de 60 años o más / 508-756-1545 x 339 Actualmente en espera durante la pandemia, sin embargo, los trabajadores LGBT Peer Workers están disponibles para brindar información, referencias y llamadas telefónicas semanales. Comuníquese con ESWA para obtener más información 508-756-1545 ext. 404 o ext. 339; también disponible por correo electrónico WLEN@eswa.org

Family Services of Central MA, una filial de Seven Hills Foundation

* Trabajando de forma remota durante COVID / (www.fscm.org)

Programa Parents Apart: diseñado para ayudar a los padres a comprender el impacto del divorcio en los niños. Les proporcionará las habilidades y herramientas necesarias para reducir este impacto, ayudar a los niños a adaptarse a sus nuevos hogares y promover la crianza compartida.

Parents Apart - <https://www.sevenhills.org/programs/parents-apart#:~:text=Parents%20Apart%20is%20a%20two,impact%20of%20divorce%20on%20children.>

Kiva Centro de bienestar (Centro de aprendizaje de recuperación masiva central) 209 Shrewsbury Street, Worcester, MA 01604

- (508) 751-9600 / www.centralmassrlc.org
- Dirigido por y para personas con problemas de salud mental mayores de 18 años. Servicios de igual a igual y programas en línea administrados por pares.
- * Ofreciendo soporte virtual entre las 10:00 a.m. y las 6:00 p.m. de lunes a viernes. Llame al (508) 751-9600 o envíe un correo electrónico a info@kivacenters.org para obtener más información.
- Vaya a <https://kivacenters.org/peer-support/worcester/> para obtener información sobre sus grupos y servicios actuales
- Zia Young Adult Access Center En el Kiva Center, 209 Shrewsbury St / * reuniéndonos virtualmente en este momento—
- Vaya a <https://ziacenter.com/> o llame al 508-751-9600
- Comunidad de adultos jóvenes de 16 a 22 años que pueden tener problemas de salud mental, uso de sustancias, traumas o sentirse desconectados.
- Apoyo entre pares, comunidad y conexiones de recursos

Aprenda a sobrellevar la situación: consulte la página 156

Red de apoyo dirigida por pares para familias y amigos que se enfrentan a la adicción y la recuperación. Debe tener al menos 18 años para asistir.

LUK Crisis Center 40 Southbridge Street, 4to piso, Worcester, MA
01608508-762-3000 / 1-800-579-0000

Grupo terapéutico para cualquier persona afectada o que opere bajo la influencia del incidente: llame al 508-762-3056

Apoyo para padres / tutores de adolescentes que están usando o en recuperación usando el modelo CRAFT: llame al 978-829-2248

Continúa en la siguiente página

MEDA: Asociación de trastornos alimentarios de MA

<https://www.medainc.org/> 888-350-4049

- Entrega gratuita en grupo para familiares y amigos Lunes 6:00 pm - 7:00 pm:
- EmbodiED (para aquellos que se están recuperando de un trastorno por atracón) miércoles de 6:00 pm a 7:00 pm: este grupo de 8 semanas
- Grupo de Recuperación de Adolescentes Martes de 7:30 pm a 8:30 pm: Para aquellos de 13 a 17, todos los géneros, que buscan trabajar en la recuperación y la imagen corporal.
- Destrabarse (antes síntoma mixto de adultos) los jueves de 7:00 p.m. a 8:00 p.m.
- Grupo de Imagen Corporal Martes 12 pm - 1 pm: Para aquellos que buscan construir una mejor relación con sus cuerpos. Mayores de 18 años, todos los géneros son bienvenidos.
- Casi recuperados los miércoles 5:00 pm - 6:00 pm Para personas que no participan activamente en comportamientos y que buscan procesar la vida en recuperación, mayores de 18 años, todos los géneros, grupo de 8 semanas.

Complejo Cultural Mosaic / 774-823-6181

- Grupos de círculos de mosaico: círculo de padres, círculo de paz y círculo de trauma para hombres mayores de 17 años.
- Actualmente en espera debido a COVID, pero llame

MSPCC (Eliot)

108 Belmont Street Worcester, MA 01605

508-753-2967 / 1-800-442-3035. Servicios ofrecidos Virtualmente:

CSTAR (Programa de Tratamiento y Recuperación de Abuso Sexual Infantil)

Grupo de apoyo para jóvenes que han sido abusados/agredidos sexualmente (de 4 a 18 años)

Grupo de apoyo para cuidadores de jóvenes que han sido abusados/agredidos sexualmente (ver grupos a continuación)

Grupo de apoyo para padres de Healthy Families para padres inscritos en el programa Healthy Families de MSPCC

Familias Adoptivas Juntas (AFT)

Cuidadores que navegan el trauma en el grupo de apoyo juvenil: 508-612-4230

Relaciones Saludables—edades 14-18 / (781) 879-5217

Grupo de apoyo para niñas: de 9 a 13 años / (781) 879-8842

183

Continúa en la siguiente página

Parent Professional Advocacy League-PPAL

Worcester Office T.(508) 767-9725/F.(508) 767-9727

Una organización familiar en todo el Estado que busca mejorar la salud mental y el bienestar de los niños, jóvenes y familias a través de la educación, la defensoría y la Sociedad.

Grupo de apoyo hispano dos veces al mes

Padres de jóvenes en edad de transición (P-TAY)

Red familiar Social

LISTA DE GRUPOS ESTATALES: <https://ppal.net/find-help/support-groups>

Padres ayudando a Padres en el Servicio para Familias de Massachusetts Central.

Línea de estrés parental: Para aquellos que no pueden asistir a las reuniones o que desean discutir problemas en caso de emergencia Llame al 1-800-632-8188, las 24 horas del día.

MUCHOS Grupos semanales de apoyo GRATUITOS para padres :

<https://www.parentshelpingparents.org/onlinegroups>. Para obtener más información, comuníquese con Richie en richie@parentshelpingparents.org o 617-926-5008, ext 106.

Grupo para padres que trabajan con el Departamento de Niños y Familias (DCF)

Grupo de apoyo en línea para padres con adolescentes que tienen necesidades especiales

Grupo de apoyo para padres para madres que estuvieron anteriormente encarceladas

Grupo de apoyo para padres de adolescentes

Almuerzo y aprendizaje en línea Grupo de padres

Conexión para padres de Meetup Monday

Grupo informal y social para padres

Continúa en la siguiente página

Pathways for Change

588 Main Street Worc., MA 01608 508-852-7600 / Línea de Emergencia:
1-800-870-5905

Grupos de apoyo para sobrevivientes de abuso sexual, sobrevivientes adultos de abuso sexual en la niñez/ incesto, sobrevivientes adolescentes, en edad universitaria, latinos / as (hispano hablantes) sobrevivientes masculinos, LGBT (adultos y jóvenes), sobrevivientes sordos y sobrevivientes que hablan ASL, sobrevivientes con discapacidades y familiares, amigos y socios no abusadores. También:

- Sobrevivientes de explotación sexual
- Sobrevivientes adolescentes y adultos
- Programa para sobrevivientes sordos y sobrevivientes que hablan ASL
- Grupos para sobrevivientes que hablan español, portugués y vietnamés.

Pernet Family Health Service

237 Millbury Street, Worcester, MA 01610 / 508-755-1228

- Grupo de padres cariñosos
- Clases para padres (se requiere referido de DCF)
- Grupos de intervención temprana: En este momento, EN ESPERA

St. Francis Adult Day Health

101 Plantation Street, Worcester, MA 01604

508-755-8605 x258 (use 37 Thorne Street Entrance)

- Grupo de apoyo para proveedores de cuidado de adultos mayores y adultos discapacitados
- Virtual via zoom. Visite Saintfrancisrehab.com para conocer las fechas y horarios

NAMI (Alianza Nacional de Enfermedades Mentales) de Massachusetts
Vaya a www.namimass.org

- NAMI Massachusetts ofrece educación gratuita y programas de apoyo en Massachusetts para personas diagnosticadas con problemas de salud mental y sus familias.
- La línea de ayuda de COMPASS en NAMI Massachusetts ayuda a las personas a navegar por el complejo sistema de salud mental y a encontrar recursos para ellos mismos o para otros: 617-704-6264 o compass@namimass.org 185
- NAMI of Central MA: grupos educativos y de apoyo GRATUITOS / 508-386-3562

Servicios comunitarios de cielo abierto (anteriormente Bridge of Central MA)

4 Mann Street, Worcester, MA 01602 / 508-755-0333 x1142

- Hogares seguros: grupo de apoyo para jóvenes y aliados LGBTQ
- T-Time: grupo de apoyo para jóvenes transgénero y no conformes al género
- PFLAG: grupo de apoyo para padres, familias y amigos de la comunidad LGBTQ

Samaritanos

Hemos realizado algunos cambios temporales en nuestros programas durante la pandemia de COVID-19:

Servicios de crisis : nuestra línea de ayuda permanece abierta las 24 horas del día, 7 días de la semana. Para llamadas y mensajes de texto a: 877-870-4673 mientras nuestros voluntarios trabajan de forma remota para responderle. Servicios de apoyo para el duelo: Las reuniones e Lugar Seguro, se llevarán a cabo virtualmente por Zoom hasta nuevo aviso: Martes, Miércoles y Jueves por la noche de 6:30PM a 8PM. Visite nuestra página de Servicios de apoyo para el duelo, para obtener información sobre las reuniones virtuales SafePlace.

<https://samaritanshope.org/our-services/grief-support-services/>

Educación y alcance comunitarios: Es difícil hablar de salud mental. Descubra cómo hacerlo en uno de nuestros seminarios web sobre prevención del suicidio. Nuestros seminarios web programados regularmente, se llevarán a cabo los Martes a las 2PM EST. Estos seminarios web están abiertos al público, pero es necesario registrarse. Vea más detalles, incluidos los enlaces de registro, en nuestra página de Educación y Difusión Comunitaria.

Seven Hills Behavioral Health, una integración de YOU, Inc., Children's Friend and Family Services of Central MA— vea la página 189

**Southeast Asian Coalition
YOUTH SUPPORT GROUP**

484 Main Street, Suite 400 Worcester, MA 01608 / 508-791-4373

Efecto juvenil: Servicios y actividades sin cita previa para las edades de 9 a 19 años

South Bay Early Childhood

548 Park Avenue, Suite B Worcester, MA 01603 / 774-823-1500

- Grupo de juego para infantes
- Soluciones positivas para familias: curso para padres
- Baby and Me: para madres y sus bebés menores de 18 meses

Straight Ahead Ministries

791 Main Street, Worcester, MA 01610 / 508-753-8700

- Ofrece servicios para jóvenes de 16 a 25 años que abandonan el sistema de justicia juvenil y regresan a sus comunidades..

Training Resources of America

2 Foster Street, tercer piso, Worcester, MA / 508-753-2991

- Programa para padres/madres jóvenes de 14 a 24 años que estén embarazadas o sean padres y reciban TAFDC

Central MA Tobacco Free Community Partnership

Escuela de Medicina de la Universidad de Massachusetts

https://drive.google.com/file/d/1JKL72rYv8zgbwkR_-g40SMzBGHcToTYi/view?usp=sharing / 508-856-5067

- Provee recursos sobre beneficios para la salud al dejar de fumar.
- Trabajar con los jóvenes para exponer las tácticas de la industria tabacalera en sus comunidades.

El currículo de recursos para padres, es un curso de 8 sesiones (16 horas de crédito) que brinda apoyo, consejos útiles y herramientas para los padres que están criando hijos que están o han estado en el sistema de welfare (bienestar) o en cuidado institucional

UMass Memorial Children's Medical Center

Currículo de Recursos para Padres

Talleres para Padres Sustitutos que están cuidando de niños con trauma

Correo electrónico: zlatina.kostova@umassmed.edu o llame al

FaCES clinic esta 774-443-7962

YOU, Inc. Centro de recursos familiares de Worcester y comunidad Connections Coalition una afiliada de Seven Hills Foundation

Hemos abierto para visitas sin cita previa a partir del 07/02/2021, pero ofrecemos citas remotas a pedido.

484 Main St, Suite 460 (4to piso), Worcester, MA 01608 / 508-796-1411

*NOTA: Los grupos se llevan a cabo virtualmente, aunque planeamos comenzar en grupos presenciales. Llame al Centro para obtener información adicional:

- Paternidad activa de adolescentes
- Programa de Familias Nutritivas
- Programa de Padres Cariñosos
- Viaje de crianza en inglés y español: un viaje reflexivo para entendernos mejor a nosotros mismos como padres

Worcester Family Partnership

130 Leeds Street , Worcester, MA 01606 / 508-799-3136

Para padres y sus hijos desde el nacimiento hasta los 8 años.

* Grupos de juego

* Talleres para padres y actividades familiares

* Programas de Visitas domiciliarias Padre-Hijo+, para niños de 2 a 4 años.

*. Se ofrece información, referidos y apoyo

Worcester Senior Center

128 Providence Street, Worcester, MA 01604 / 508-799-1232

- Grupo de apoyo para personas con baja visión: en espera durante COVID
- Grupos de adultos mayores afroamericanos, vietnamitas, chinos, árabes, latinos y albaneses

Continúa en la siguiente página

YOU, Inc., an affiliate of Seven Hills Foundation
NOW Seven Hills Behavioral Health, an integrator of YOU, Inc., Children's Friend and Family Services of Central MA

Acceda a nuestro formulario de referencia en <https://www.sevenhills.org/cfbh>

Referencia central: llame al 1-855-496-8462

Grupos de terapia para pacientes ambulatorios para tratamiento y apoyo en una variedad de áreas. Sirviendo al condado de Worcester desde Gardner hasta Southbridge:

- Grupo de habilidades DBT para adolescentes (de 13 a 17 años)
- Parenting: Love More, Fix Less: Para padres/cuidadores de niños menores de 18 años
- Grupo LGBTQ+TÚ para adolescentes
- Grupos de relaciones saludables para niñas de 9 a 17 años
- Grupos de afrontamiento y calma para niños, adolescentes y adultos
- Los grupos de apoyo de duelo de Carriage House para niños y sus cuidadores que han experimentado la muerte de un familiar inmediato o miembro del hogar

YWCA & the Center for Living and Working

- *Grupo de Apoyo 2021 sobre Relaciones Saludables*
- MIÉRCOLES DE 1:00pm – 2:30PM / **En Zoom!**
- Marzo 3: El impacto del COVID en la VD
- April 7: Seguridad con la Tecnología
- May 5: Plan de Seguridad
- June 9: Como ser un aliado / Cuidado Personal
- **Debe RSVP** con: Denise Paro / dparo@centerlw.org / 508-556-1600

YWCA

1 Salem Sq., Worcester, MA 01608 / 508-767-2505

- YWCA de MA Central— Servicios de Grupos de Apoyo de Violencia Doméstica (508) 755-9030 (Línea de Emergencia) / www.ywcahelp.com
- Programa para padres/madres jóvenes (YPP) (fuera de la escuela) ext. 3010
- ENCOREPlus: Grupo de Apoyo sobre Cáncer de mama / Sistema Reproductivo - ext. 3022



Preparación gratuita de Declaración de Impuestos

*(Para hogares que califiquen con un ingreso menor a \$57,000.00 y
dependiendo del tamaño familiar)*

¡Si puede, tome el Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo!

*EITC es un programa de crédito fiscal federal para trabajadores de
ingresos bajos a moderados.*

Worcester Volunteer Income Tax Assistance (VITA)

- Corporación de Desarrollo Comunitario de Main South 875 Main Street, Worcester 508-752-6181; vita@qcc.mass.edu ENTREGA VIRTUAL (Se habla español): martes, miércoles, jueves (1:00-3:00 p. m.)
- Los constructores comunitarios en Plumley Village Job Development Center 16 Laurel Street, Worcester; 508-770-0508 EN PERSONA (Se habla español) Por Cita: Martes, Jueves, Sábados
- Consejo de Acción Comunitaria de Worcester (WCAC) 484 Main Street, #202, Worcester www.wcac.net/vita; vita@wcac.net VIRTUAL (Se habla español) Aplicar en línea: www.GetYourRefund.org/WCAC ENTREGA: martes (5:00-7:00 p. m.), miércoles (3:00-7:00 p. m.), viernes (9 :00AM - Mediodía), Sábados (9:00AM - Mediodía)
- Universidad Estatal de Worcester 486 Chandler Street, Worcester; 508-929-8424 www.worcester.edu/vita; vita@worcester.edu VIRTUAL Aplicar en línea: www.GetYourRefund.org/wsu

¡¡¡Asegúrese de Recibir el Crédito Tributario por Hijos!!!

las familias y las personas con ingresos bajos o nulos en Massachusetts podrían recibir miles de dólares en pagos federales este año debido a cambios recientes en las políticas, incluso si nunca antes han presentado declaraciones de impuestos. Ahora más que nunca, es importante hacer llegar el dinero a las familias que lo necesitan.

Este dinero podría incluir cualquier Pago de Estímulo perdido, el Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo y el Crédito Tributario por Hijo ampliado. Para obtener este dinero, las personas deben presentar una declaración de impuestos. Por ejemplo, un padre soltero de 3 hijos (de 3, 12 y 15 años) ganó \$10,000 el año pasado y no ha presentado declaraciones de impuestos antes. Si presentan la declaración, podrían obtener más de \$15,000 en pagos de impuestos.

Puedes registrarte aquí: bit.ly/signup-ctc. Y encuentre ayuda aquí: bit.ly/taxhelpma.

Programas de Teléfonos Y Internet Assistance



Programas respaldados por el gobierno que proveen un teléfono celular y tiempo aéreo cada mes para clientes con ingresos elegibles

- **Assurance Wireless**

Vaya a <https://www.assurancewireless.com> para registrarse o para asistencia con la registraci3n llame al : 1-888-898-4888.

- **SafeLink Wireless**

Vaya a <https://www.safelinkwireless.com> para registrarse o para asistencia con la registraci3n llame al 1-800-Safelink (723-3546)

COSTO DE INTERNET APOYO FINANCIERO

Estudiantes de Worcester conectados

Como su estudiante asiste a la escuela en las Escuelas P3blicas de Worcester, su hogar es elegible para recibir un descuento de hasta \$30 al mes en el servicio de Internet. Siga los pasos a continuaci3n para aprovechar las Programa de Conectividad Asequible (ACP) - un programa financiado por el gobierno federal para ayudar a los hogares a conectarse a Internet de manera econ3mica.

Solicite en l3nea en ACPBenefit.org (haga clic en "solicitar ahora") o comuniquese con un proveedor de banda ancha participante directamente.



Transportation



**WRTA (Autoridad Regional de Tránsito de
Worcester)
SERVICIO DE BUSES**

LOS AUTOBUSES SON GRATIS HASTA 2023!!!

WRTA Centro De Servicios al Cliente

60 Foster Street Worcester, MA 01608 - 'The HUB'
Servicio al Cliente: 508-791-9782 (WRTA) /www.therta.com
Llame para obtener NUEVA información sobre las rutas y para
averiguar dónde se distribuyen los horarios de los autobuses

Capacitación para el Viaje de WRTA - Capacitación GRATUITA para cualquier persona (13 años en adelante) sobre cómo viajar en el autobús de manera segura e independiente / 508-453-3451 or ttrainer@therta.com
Para mayor información: <https://www.wrtaparatransit.com/wrta-travel-training.htm>

Programa de Transportación de MassHealth

Las familias que tienen MassHealth pueden recibir fondos para servicios de transporte para servicios de atención médica a través de los taxis Amarillos o Rojos. (Incluye citas de salud mental y algunos programas para después de la escuela).

Vaya a: <https://www.mass.gov/how-to/request-transportation-for-a-member>, para crear una cuenta de Servicio al Cliente en el portal web y para obtener más información.

También puede llamar a la línea de Servicio al cliente de MassHealth al 1-800-841-2900.

Folleto para familias: <https://www.mass.gov/media/7186/download>

Taxi Rojo: 508-792-9999

Taxi Amarillo: 508-754-3211

High Limo Taxi: 508-754-1414

Gane Una Bicicleta en Worcester, 4 King Street, Worcester MA 01603 / 508-614-9322 /La oficina está actualmente cerrada debido a COVID, pero llame para obtener información de bicicletas comunitaria dedicada a enseñar a las personas sobre el mantenimiento de bicicletas mientras les permite ganar una bicicleta de nuestro inventario de bicicletas donadas.

VOLVER ARRIBA

Veteranos y sus Familias

Veterans Inc.

69 Grove Street, Worcester, MA 01605

(508) 791-1213 / (800) 482-2565 or info@veteransinc.org

El principal proveedor líder de Nueva Inglaterra, de servicios de apoyo para veteranos y sus familias.

- Los servicios de apoyo incluyen programas de vivienda, asesoramiento, empleo y capacitación, programas familiares, asesoramiento sobre beneficios y defensoría, transporte, asistencia financiera temporal, salud y bienestar, servicios de alimentación y servicios para mujeres y niños.
- Opera un albergue de emergencia (libre de alcohol o drogas) y muchos otros servicios para veteranos que incluyen ayuda nutricional, consejería, referidos, grupos de prevención de recaída, terapia laboral, asistencia médica, educación y asistencia legal.
- Programas para mujeres

Division of Veterans' Services for the City of Worcester

Ayuntamiento / 455 Main Street, Oficina 101, Worcester MA / 508-799-1041

Brinda asistencia para veteranos elegibles y dependientes para:

- Ayuda económica para Vivienda y otros gastos tales como comida, alquiler, calefacción, etc.
- Pagos de gastos médicos como recetas, anteojos, visitas al médico, dentista u hospital.
- Referidos adicionales a otras posibles fuentes de ingresos, como la Administración del Seguro Social de los Estados Unidos y el Departamento de Asuntos para Veteranos

Worcester Vet Center

255 Park Ave., Suite 900 Worcester 01609 / 508-753-7902

- Asesoramiento de reajuste para veteranos de combate

Veterans Affairs Central Western Healthcare System

www.centralwesternmass.va.gov/locations/worcester.asp

Clinicas Ambulatorias Comunitarias de Worcester

- 605 Lincoln Street, Worcester, MA 01605
- 377 Plantation Street, Worcester, MA 01605
- 55 Lake Ave. North (UMass Medical Campus, Centro Ambulatorio de Cuidado, séptimo piso), Worcester, MA 01605

800-893-1522 ext. 6 / 413-731-6007 / CONTINUA EN LA SIGUIENTE
PAGINA. 193

- Atención médica primaria y preventiva para veteranos que han regresado.. Servicios de salud mental para cualquier veterano con licencia-honorario.
- Veteranos LGBTQ bienvenidos
- Se ofrece Tratamiento para la transición posterior al despliegue, PTSD,
- ansiedad, ira, depresión, uso de sustancias, trastornos del sueño

Veterans Crisis Line

Ayuda Confidencial para veteranos y sus familias / 1-800-273-8255 Press 1

- Línea Nacional de Suicidio en Español : 1-888-628-9454
- Chat en línea: www.veteranscrisisline.net
- Envíe un texto al: 838255 / TTY 1-800-799-4889

Project New Hope Inc. 70 James St. Suite 157 Worcester, MA 01603 / (508) 713-3362 or smwilder@projectnewhopema.org <https://www.projectnewhopema.org/>

Opera una despensa de alimentos para bebés, cada primer y tercer Sábado del mes, de 9AM a 12PM - llame al 508-762-9738 para información
Ofrece retiros durante todo el año para veteranos y proveedores de cuidado.
Organiza varias campañas de adopción de una familia y donaciones, incluida la Operación de Navidad Jeepers y la brigada de regreso a la escuela.

Easter Seals of Massachusetts: Denholm Building, 484 Main St. Worcester, MA 01608 / (508)-751-6315 or veteranservices@eastersealsma.org
<https://www.easterseals.com/ma/our-programs/military-veteran-services/>

- Servicios de empleo intensivo para mujeres sin hogar, veteranas y veteranas con hijos dependientes
- Seminarios y talleres abiertos a todos los veteranos y sus cónyuges (presupuesto, descripción general de los beneficios federales / estatales / municipales, recursos de atención médica, recursos para la salud mental y adicciones, y planificación de carreras).
- Grupos comunitarios compuestos y dirigidos por compañeros veteranos

American Red Cross 2000 Century Drive, Worcester, MA 01606 / 508-595-3700 / www.redcross.org/ma/worcester / christine.platzek@redcross.org
Para veteranos y sus familias: talleres virtuales y en vivo sobre comunicación interpersonal, estrategias de relajación, estrategias para afrontar el despliegue, resiliencia del proveedor de cuidado, reconexión entre padres e hijos, desarrollo infantil y habilidades para sobrellevar dificultades para adolescentes
Comunicaciones de emergencia durante una crisis familiar
Asistencia para conectarse a los recursos de la comunidad
Oportunidades de formación profesional en salud y seguridad.

VOTACIÓN
y llegar a sus funcionarios públicos
¡¡Votar es Poder!!



¿Quiénes son sus funcionarios públicos?

Trabajan para USTED!!

Número de atención al cliente de la ciudad:

Quejas Generales;
(luces de la calle rotas, agujeros en la carretera, basura, etc.): 508-929-1300
Oficina del Alcalde: 508-799-1153
Oficina del Administrador de la Ciudad:
508-799-1175
Oficina de Concejales de la Ciudad: 508-799-1049
Oficina del Superintendente Escolar:
508-799-3115
Comité Escolar de Worcester: 508-799-3032

Para encontrar a sus otros funcionarios públicos:

Escuela, Ciudad, Estado, Federal

Ir:

<http://www.worcesterma.gov/elections/elected-officials>

USTED puede llamar o enviar un correo electrónico a su público

Funcionarios con sus preguntas
o para ayudarte!

¿Cómo me registro para votar?

<http://www.worcesterma.gov/elections/voter-assistance/voter-registration>

¿Dónde voto?

<http://www.worcesterma.gov/elections/voter-assistance/where-do-i-vote>

¡¡Planifique una Campaña de Votación!!:

Tener más votantes registrados en su
el barrio le llama más la atención

**En Worcester, incluso 50 votos pueden decidir el ganador
de una elección

<http://www.worcesterma.gov/elections/voter-registration-drive>

Violencia Juvenil / Programas de Prevención

Llame primero para verificar la disponibilidad

Project Night Light 2:

Contacte a Iggy Garcia, 508-799-8619

- Para jóvenes de 8 a 18 años en estado de libertad condicional activa
- Visitas al hogar para determinar el cumplimiento de las condiciones de libertad condicional
- Colaboración entre la Probatoria Juvenil de Worcester y las Escuelas Publicas de Worcester para jóvenes entre las edades de 8 a 18 años con probatoria active.

G.A.N.G. (Gang Awareness Next Generation) Camp

Departamento de Policía de Worcester en conjunto con Boys & Girls Club

* En espera debido a COVID. Para más información contacte

info@bgcworchester.org

Un programa de verano de tres semanas para jóvenes de 8 a 14 años

Los jóvenes pueden ser referidos por las Escuelas Publicas de Worcester - WPD o los miembros de Club de Niños y Niñas

Aplicación disponible en el Club de Niños y Niñas de Worcester

Departamento de Policía de Worcester en colaboración con el Boys & Girls Club: En espera debido a COVID. Para mas información contacte a info@bgcworchester.org

- Un programa de verano de tres semanas para jóvenes de 8 a 14 años
- Los jóvenes pueden ser referidos por Las Escuelas Publicas de Worcester o los miembros de BGC pueden inscribirse en el club.
- Aplicación disponible en el BGC

Boys & Girls Club GPTTO (Gang Prevention Through Targeted Outreach) / Contact: Josh Brown: 508-754-2686

- Alcance a jóvenes en riesgo de delincuencia y participación en pandillas.
- Proporciona a los jóvenes programas de manejo de casos y desarrollo juvenil como alternativas positivas
- Para jóvenes de 11 a 18 años

197

Continúa en la siguiente página

¡AMPP (Asociación de Policía de Artes y Música) en el Centro de Recursos Familiares Worcester de YOU, Inc. de la Fundación Seven Hills!

- Los jóvenes de 13 a 17 años trabajan con músicos, artistas y policías locales para crear y desarrollar su arte.
- CONTACTO: <https://www.facebook.com/AMPPWorcester/> y <https://www.instagram.com/amppworcester/> siempre que sea posible.
- O el Centro de Recursos Familiares YOU, Inc. de Seven Hills Foundation: 508-796-1411
- Sitio web: amppworcester@gmail.com

Fresh Start 508

16 Austin St, Worcester, MA 01608 / 508-796-5528

Centro de bienestar dedicado al apoyo y la educación de los jóvenes varones que luchan con el sistema de justicia penal.

Crash Course Creations

189 Washington St., Worcester, MA / 508-755-9393 in-

fo@crashcoursecreations.com / dan.eastcoastautoworks@gmail.com.

Programa orientado a brindar a los jóvenes, experiencia laboral práctica en la industria automotriz.

Legendary Legacy

508-615-8060: Nuestra misión es equipar a los jóvenes con las herramientas para maximizar su potencial. Nuestra visión es dejar a la próxima generación de hombres en mejores condiciones: espiritual, social, financiera y física.

Servicios ofrecidos: Alcance, asesoramiento de vida, tutoría, planificación de servicios, establecimiento de metas

MVP's Barbershop Teen Mentorship Series

258 Grafton Street, Worcester, MA 01604 / 508-792-3334

PAAL Basketball League

Contacto: Oficial Patrick Gallagher: 508-799-8696 / 774-696-1938

GallagherPM@worcesterma.gov

* ¡En espera debido a COVID pero llame!

Para 100 jóvenes de 13 a 18 años.

Se lleva a cabo 3 veces al año con sesiones de 10 semanas

PAAL Liga de Boxeo

Contacto: Oficial Thomas Duffy: 508-799-8619 or DuffyTB@worcesterma.gov

- Para 50 jóvenes de 13 a 19 años.

Salvation Army

640 Main Street, Worcester, MA / (508)756-7191

- Programa Bridging the Gap (Ext 227) un programa gratuito de habilidades para la vida, de 12 semanas de duración, para jóvenes en alto riesgo entre los 12 a 18 años. NO SE ESTA LLEVANDO A CABO DEBIDO A COVID. Vuelva a llamar en la primavera.
- Parroquias participantes

The Worcester Police Department Clergy Police Youth Partnership

Contacto: Lt. Sean Murtha at MurthaS@worcesterma.gov

- La tutoría se lleva a cabo en varios lugares de culto locales.
- Para cualquier niño de 5 a 18 años cuyas vidas se hayan visto afectadas o influenciadas por el alcohol u otras drogas, crimen, presión de grupo y / o violencia

Parroquias Participantes: : John St. Baptist Church: 508-753-4991

St. Bernard: 508-791-3104 / All Saints: 508-752-3766

Emanuel Baptist: 508-756-0009 / First Assembly

of God: 508-852-5733 / Concordia Lutheran: 508-755-7351

Worcester Youth Center: Lifeline to Opportunity / 508-791-4702

Alcance, educación y manejo de casos para conectar adultos jóvenes en riesgo con alternativas positivas

Para jóvenes de 17 a 24 años.

Proporcionar un plan de estudios de preparación para el trabajo de ocho semanas y pruebas HiSET

WCAC Jobs & Education Center

484 Main St., Suite 203 / 508-754-1176 x234

- programas educativos y de empleo para jóvenes de 16 a 24 años

YouthConnect:

Contacto: Judi Kirk at 508-754-2685 x200 / jkirk@bgcworchester.org

- * Limitado debido a COVID pero llámenos para más información
- Para jóvenes de 11 a 15 años
- Programa de verano por las tardes en la YWCA, YMCA, Boys & Girls Club, Girls Inc, Worcester Youth Center y Friendly House
- Acceso a agencias durante todo el año escolar, incluyendo después de completar un verano.

Servicios y Centros del Vecindario

!Asistencia en su mismo vecindario!

- ♦ CENTRO: 508-798-1900
 - ♦ Great Brook Valley office: 774-823-3722
 - ♦ New Americans CDC (Community Development Corporation): 508-798-1900 x229
- ♦ East Side Community Develop. Corp. (CDC): 508-799-6942
- ♦ Friendly House: 508-755-4362
- ♦ Main South CDC: 508-752-6181
- ♦ Pleasant Street Nhbd. Network Center: 774-823-3311
- ♦ Quinsigamond Village Community Center: 508-755-7481
- ♦ South Worcester Neighborhood Center: 508-757-8344
- ♦ Worcester Senior Center: 508-799-1232
- ♦ Good Samaritan: 774-253-1619
- ♦ Worcester Common Ground: 508-754-0908



Agencias Estatales

Dept. of Mental Health (DMH)	774-420-3140
Dept. of Developmental Services (DDS).....	508-792-6200
Dept. of Public Health (DPH).....	617-753-8000
Dept. of Telecommunications and Cable.....	800-392-6066
Dept. of Revenue (Child Support).....	800-332-2733
Dept. of Children and Families Worcester West Office ..	508-929-2000
Dept. of Children and Families Worcester East Office...	508-793-8000
Dept. of Transitional Assistance (DTA).....	508-767-3100
Dept. of Youth Services (DYS).....	508-792-7611

*****Hay una Gran Necesidad de Familias Sustitutas en Worcester y Pueblos Vecinos!***

**A largo plazo...A corto Plazo
!Cambie el future de un niño(a) en su comunidad!**

¿Sabia usted?

- Alquilar o ser dueño de su propia vivienda
- Usted puede decidir la edad o género del niño(a)
- **Usted puede ser soltero(a), casado(a), en pareja, divorciado(a) o viudo(a) para ser padre/madre sustituto(a)**
- **Las familias pueden decidir proporcionar estadias de corto plazo de 10 días o más en su hogar**
- **Todas las consultas se manejan de forma individual y son Confidenciales**

Por favor llame a 1-800-KIDS-508
www.mass.gov/dcf

**Para información adicional sobre
recursos en la comunidad, Contacte a:
MASS 211
(Marque 2-1-1 o gratis al 877-211-6277)**

De Lunes a Viernes, 8:00AM - 8:00PM: Se provee Información gratuita y confidencial y línea de ayuda con referidos a diversos programas. Estos servicios son ofrecidos gracias a una colaboración estatal entre United Way y La Asociación de Especialistas en Información y Referidos de Massachusetts.

Y

**El Centro de Recursos para Familias de YOU Inc.,
un afiliado de la Fundación Seven Hills**

484 Main Street, Suite 460 (4th floor)
508-796-1411

*Ahora trabajando remotamente - ¡Por favor llámenos !

- Ayuda GRATUITA para que las familias puedan conectarse a los servicios comunitarios.
- Varios grupos educativos y de apoyo para padres
- Servicios de evaluación y apoyo para familias con niños en riesgo de estar involucrados con la corte (debido al absentismo escolar, problemas de conducta, etc.)

Call 508-796-1411

Para obtener copias adicionales de esta guía, póngase
en contacto con:

El Comité de Necesidades Familiares

De la Coalición de Conexiones Comunitarias de
Worcester de YOU Inc., un afiliado de la Fundación
Seven Hills: abureau@sevenhills.org

508-796-1411

203

**La Coalición de Conexiones Comunitarias de
Worcester
Trabaja para Brindar Apoyo a las Familias con:**

- *Coordinación de recursos existentes en la comunidad*
- *Llevando las voces de los residentes a la planificación de recursos locales.*
- *Asegurándose de que los servicios cumplan con las necesidades de las personas.*

Ayudando a los padres a tener mas confianza en si mismos, a ser mas competentes y cariñosos.

*Conexiones Comunitarias de Worcester de YOU, Inc.,
Afiliada a la Fundación Seven Hills, esta financiada por el
Departamento de Niños y Familias de Massachusetts*

